

32001L0116

L 18/1

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

21.1.2002

DIREKTIVA KOMISIJE 2001/116/ES**z dne 20. decembra 2001****o prilagajanju Direktive Sveta 70/156/EGS o približevanju zakonodaje držav članic o homologaciji motornih in priklopnih vozil tehničnemu napredku****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

(5) Direktivo 70/156/EGS je treba ustrezno spremeniti.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(6) Ukrepi, predvideni v tej direktivi, so skladni z mnenjem Odbora za prilagajanje tehničnemu napredku, ustanovljenega z Direktivo 70/156/EGS –

ob upoštevanju Direktive Sveta 70/156/EGS z dne 6. februarja 1970 o približevanju zakonodaje držav članic o homologaciji motornih in priklopnih vozil⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2000/40/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁽²⁾, in zlasti člena 13(2),

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 1

(1) Direktiva 70/156/EGS in njene priloge so bile večkrat spremenjene in je zaradi nadaljnjih sprememb prilog potrebno iz razlogov jasnosti pripraviti prečiščeno besedilo.

Direktiva 1970/156/EGS se spremeni:

(2) Upravna dokumentacija, potrebna za homologacijo celotnega vozila, ki je vsebovana v teh prilogah, se uporablja za vozila kategorije M₁, opremljena z motorjem z notranjim zgorevanjem.

1. v drugem pododstavku člena 4(1) se črta naslednje besedilo: „in je treba dodeliti posebno homologacijsko številko skladno z določbami Priloge VII“;

2. v šestem pododstavku člena 8(2)(c) se črta naslednje besedilo: „in nadomestiti posebne homologacijske številke z običajnimi homologacijskimi številkami“;

(3) Priloge k Direktivi 70/156/EGS, kakor so spremenjene s to direktivo, vsebujejo tudi vso upravno dokumentacijo za homologacijo vozil drugih kategorij razen M₁. Vendar se takšne homologacije lahko podelijo šele po začetku veljavnosti direktive, ki bo razveljavila in nadomestila Direktivo 70/156/EGS, in po začetku veljavnosti sprememb ustreznih posamičnih direktiv, potrebnih zaradi uporabe pri vozilih nekaterih kategorij razen kategorije M₁.

3. priloge k Direktivi 70/156/EGS se nadomestijo s prilogami k tej direktivi.

Člen 2

(4) Predvideti je treba tudi enotno ureditev za označevanje homologacijskih števil.

1. Za homologacijo vozil države članice uporabljajo Direktivo 70/156/EGS, kakor je bila spremenjena s to direktivo, samo za vozila kategorije M₁, opremljena z motorjem z notranjim zgorevanjem.

2. Za homologacijo vozil kategorije M₁ za posebne namene države članice samo na zahtevo proizvajalca uporabljajo člen 4(1) Direktive 70/156/EGS, kakor je bila spremenjena z Direktivo 1998/14/ES⁽³⁾.

⁽¹⁾ UL L 42, 23.2.1970, str. 1.

⁽²⁾ UL L 292, 9.11. 2001, str. 21.

⁽³⁾ UL L 91, 25.3.1998, str. 1.

3. Člen 10 Direktive 70/156/EGS, kakor je bila spremenjena z Direktivo 87/358/EGS ⁽¹⁾ se še naprej uporablja za homologacijo vozil razen tistih, navedenih v odstavku 1.

Člen 3

1. Za izdajo potrdila o skladnosti na podlagi ES-homologacije se lahko še naprej uporabljajo obstoječi vzorci do 30. junija 2003.

2. Ta direktiva ne razveljavlja nobene homologacije, ki je bila podeljena preden je začela veljati, in ne preprečuje razširitve takšnih homologacij pod pogoji direktive, na podlagi katere so bile prvotno podeljene.

Člen 4

1. Države članice sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 1. julija 2002. O tem takoj obvestijo Komisijo. Te predpise uporabljajo od 1. julija 2002.

Države članice se pri sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicovanja določijo države članice.

2. Države članice predložijo Komisiji besedila temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 5

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Člen 6

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 20. decembra 2001

Za Komisijo

Erkki LIIKANEN

Član Komisije

(1) UL L 192, 11.7.1987, str. 51.

SEZNAM PRILOG

Priloga I	Popoln seznam opisnih podatkov za ES-homologacijo vozil
Priloga II	Opredelitev kategorij vozila in tipov vozila
Priloga III	Opisni list za ES-homologacijo vozila
Priloga IV	Seznam zahtev za ES-homologacijo vozila
Priloga V	Postopki za ES-homologacijo vozila
Priloga VI	Certifikat o ES-homologaciji vozila
Priloga VII	Sistem številčnega označevanja certifikatov o ES-homologaciji
Priloga VIII	Rezultati preskusov
Priloga IX	ES-potrdilo o skladnosti
Priloga X	Skladnost proizvodnje
Priloga XI	Lastnosti vozil za posebne namene in določbe zanje
Priloga XII	Omejitve števila vozil za majhne serije in za zaključek serije
Priloga XIII	Seznam podeljenih ES-homologacij po posamičnih direktivah
Priloga XIV	Postopki za večstopenjsko ES-homologacijo
Priloga XV	Certifikat o poreklu vozila – Izjava proizvajalca osnovnih/nedodelanih vozil drugih kategorij, razen M ₁ .

PRILOGA I ^(a)

POPOLN SEZNAM OPISNIH PODATKOV ZA ES-HOMOLOGACIJO VOZILA

Vsi opisni listi v tej direktivi in v posamičnih direktivah morajo biti samo izvlečki iz tega seznama in imeti enak številčni sistem označevanja posameznih podatkov kot ta seznam.

Naslednji podatki, kjer so potrebni, morajo biti predloženi v trojniku in morajo vsebovati seznam dokumentov. Vse risbe morajo biti v ustreznem merilu in dovolj podrobne ter v formatu A4 ali zložene na format A4. Če so priložene fotografije, morajo prikazovati zadostne podrobnosti.

Če so sistemi, sestavni deli ali samostojne tehnične enote upravljani elektronsko, morajo biti dodane informacije o njihovem delovanju.

(Opombe so navedene na zadnji strani te priloge)

- | | |
|---------|---|
| 0. | SPLOŠNO |
| 0.1 | Znamka (tovarniško ime proizvajalca): |
| 0.2 | Tip: |
| 0.2.0.1 | Šasija: |
| 0.2.0.2 | Nadgradnja/dokončano vozilo: |
| 0.2.1 | Trgovsko ime (po potrebi): |
| 0.3 | Podatki za identifikacijo tipa vozila, če je oznaka na vozilu ^(b) : |
| 0.3.0.1 | Šasija: |
| 0.3.0.2 | Nadgradnja/dokončano vozilo: |
| 0.3.1 | Mesto oznake: |
| 0.3.1.1 | Šasija: |
| 0.3.1.2 | Nadgradnja/dokončano vozilo: |
| 0.4 | Kategorija vozila ^(c) : |
| 0.4.1 | Klasifikacija po nevarnem blagu, za prevoz katerega je vozilo namenjeno: |
| 0.5 | Ime in naslov proizvajalca: |
| 0.6 | Mesto in način pritrditve predpisanih napisnih tablic ter mesto identifikacijske številke vozila: |
| 0.6.1 | Na šasiji: |
| 0.6.2 | Na nadgradnji: |
| 0.7 | Za sestavne dele in samostojne tehnične enote mesto in način pritrditve oznake ES-homologacije: |
| 0.8 | Naslov(-i) proizvodne(-ih) tovarne (tovarn): |
| 1. | SPLOŠNI KONSTRUKCIJSKI PODATKI O VOZILU |
| 1.1 | Fotografije in/ali risbe vzorčnega vozila: |
| 1.2 | Merska risba celega vozila: |
| 1.3 | Število osi in koles: |

- 1.3.1 Število in lega osi z dvojnimi kolesi:
- 1.3.2 Število in lega krmiljenih osi:
- 1.3.3 Pogonske osi (število, lega, povezava):
- 1.4 Šasija (če obstaja) (pregledna risba celotne šasije):
- 1.5 Material vzdolžnih nosilcev ^(d):
- 1.6 Lega in način vgradnje motorja:
- 1.7 Vozniška kabina (trambus ali klasična izvedba z motorjem pod prednjim pokrovom) ^(e):
- 1.8 Lega volana: levo/desno ^(f)
- 1.8.1 Vozilo je opremljeno za vožnjo po desni/levi strani ^(f).
- 1.9 Opredeliti, ali je motorno vozilo namenjeno za vleko polpriklonnikov ali drugih priklonnih vozil ter ali je priklonno vozilo polpriklonnik, priklonnik z vlečnim ojesom ali priklonnik s centralno osjo; opredeliti vozila, posebej namenjena za prevoz blaga pri določeni temperaturi:
2. MASE IN MERE ^(e) (v kg in mm) – (navesti povezavo z risbo, kjer je mogoče)
- 2.1 Medosna(-e) razdalja(-e) (polno obremenjenega vozila) ^(f):
- 2.1.1 Za polpriklonnike
- 2.1.1.1 Razdalja med osjo kraljevega čepa in zadnjim delom polpriklonnika:
- 2.1.1.2 Največja razdalja med osjo kraljevega čepa in poljubno točko na prednjem delu polpriklonnika:
- 2.1.1.3 Posebna medosna razdalja pri polpriklonnikih (kakor je določeno v točki 7.6.1.2 Priloge I k Direktivi 1997/27/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 233, 25.8.1997, str. 1)):
- 2.2 Za vlačilce polpriklonnikov
- 2.2.1 Oddaljenost centra sedla (največja in najmanjša; pri nedodelanih vozilih opredeliti dovoljene vrednosti) ^(g):
- 2.2.2 Največja višina sedla (standardiziranega) ^(h):
- 2.3 Kolotek in širina osi
- 2.3.1 Kolotek vsake krmiljene osi ⁽ⁱ⁾:
- 2.3.2 Kolotek vseh drugih osi ⁽ⁱ⁾:
- 2.3.3 Širina najširše zadnje osi:
- 2.3.4 Širina skrajne prednje osi (merjena med skrajnimi zunanji točkami pnevmatik, neupoštevanje izboklin pnevmatik v bližini točke dotika s podlago):
- 2.4 Mere vozila
- 2.4.1 Za šasijo brez nadgradnje
- 2.4.1.1 Dolžina ^(j):
- 2.4.1.1.1 Največja dovoljena dolžina:
- 2.4.1.1.2 Najmanjša dovoljena dolžina:
- 2.4.1.2 Širina ^(k):

2.4.1.2.1	Največja dovoljena širina:.....
2.4.1.2.2	Najmanjša dovoljena širina:
2.4.1.3	Višina (v stanju, pripravljenem za vožnjo) (l) (pri podvozju z nastavljivo višino navesti normalni delovni položaj):
2.4.1.4	Sprednji previs (m):
2.4.1.4.1	Pristopni kot (spredaj) (na):.....°
2.4.1.5	Zadnji previs (n):
2.4.1.5.1	Pristopni kot (zadaj) (nb):
2.4.1.5.2	Najmanjši in največji dovoljeni previs v točki spenjanja (nd):.....
2.4.1.6	Oddaljenost od tal (po definiciji iz točke 4.5 dela A Priloge II)
2.4.1.6.1	Med osmi:
2.4.1.6.2	Pod prednjo(-imi) osjo(-mi):.....
2.4.1.6.3	Pod zadnjo(-imi) osjo(-mi):
2.4.1.7	Kot rampe (nc):.....°
2.4.1.8	Skrajna dovoljena lega težišča nadgradnje in/ali notranje opreme in/ali opreme in/ali koristnega tovora:
2.4.2	Za šasijo z nadgradnjo
2.4.2.1	Dolžina (l):.....
2.4.2.1.1	Dolžina nakladalne površine:.....
2.4.2.2	Širina (k):
2.4.2.2.1	Debelina sten (pri vozilih za prevoz blaga pri določeni temperaturi):
2.4.2.3	Višina (v stanju, pripravljenem za vožnjo) (l) (pri podvozju z nastavljivo višino navesti normalni delovni položaj):
2.4.2.4	Sprednji previs (m):
2.4.2.4.1	Pristopni kot spredaj (na):
2.4.2.5	Zadnji previs (n):
2.4.2.5.1	Pristopni kot zadaj (nb):
2.4.2.5.2	Najmanjši in največji dovoljeni previs v točki spenjanja (nd):
2.4.2.6	Oddaljenost od tal (po definiciji iz točke 4.5 dela A Priloge II)
2.4.2.6.1	Med osmi:
2.4.2.6.2	Pod prednjo(-imi) osjo(-mi):.....
2.4.2.6.3	Pod zadnjo(-imi) osjo(-mi):
2.4.2.7	Kot rampe (nc):.....°
2.4.2.8	Skrajna dovoljena lega težišča koristnega tovora (pri neenakomerni obremenitvi):

- 2.4.2.9 Lega težišča vozila (M_2 in M_3) pri največji tehnično dovoljeni skupni masi vozila v vzdolžni, prečni in navpični smeri:
- 2.4.3 Za nadgradnjo, homologirano brez šasije (vozila kategorij M_2 in M_3)
- 2.4.3.1 Dolžina (l):
- 2.4.3.2 Širina (b):
- 2.4.3.3 Nazivna višina (v stanju, pripravljenem za vožnjo) (h) na predvidenem(-ih) tipu(-ih) šasije (pri podvozju z nastavljivo višino navesti normalni delovni položaj):
- 2.5 Masa gole šasije (brez kabine, hladilne tekočine, maziva, goriva, rezervnega kolesa, orodja in voznika):
- 2.5.1 Porazdelitev te mase na osi:
- 2.6 Masa vozila z nadgradnjo in z vlečno napravo, če jo je vgradil proizvajalec, pri vlečnih vozilih druge kategorije kot M_1 , v voznem stanju, ali masa šasije ali šasije s kabino, brez nadgradnje in/ali vlečne naprave, če proizvajalec ne dobavlja nadgradnje in/ali vlečne naprave (vključno s tekočinami, orodjem, rezervnim kolesom, če je vgrajeno, in voznikom ter pri avtobusih tudi z enim članom posadke, če obstaja v vozilu poseben sedež za posadko) o (največja in najmanjša za vsako varianto):
- 2.6.1 Porazdelitev te mase na osi in za polpriklopnik ali priklopnik s centralno osjo obremenitev na spojno točko (največja in najmanjša za vsako varianto):
- 2.7 Najmanjša masa dodelanega vozila po podatkih proizvajalca pri nedodelanem vozilu:
- 2.7.1 Porazdelitev te mase na osi in za polpriklopnik ali priklopnik s centralno osjo obremenitev v točki spenjanja:
- 2.8 Največja tehnično dovoljena skupna masa obremenjenega vozila po podatkih proizvajalca (φ) (*):
- 2.8.1 Porazdelitev te mase na osi in za polpriklopnik ali priklopnik s centralno osjo obremenitev v točki spenjanja (*):
- 2.9 Največja tehnično dovoljena obremenitev/masa na vsako os:
- 2.10 Največja tehnično dovoljena obremenitev/masa na vsako skupino osi:
- 2.11 Največja tehnično dovoljena masa vlečenega vozila za
- 2.11.1 priklopnik z ojesom:
- 2.11.2 polpriklopnik:
- 2.11.3 priklopnik s centralno osjo:
- 2.11.3.1 Največje dovoljeno razmerje med previsom vlečne sklopke (φ) in medosno razdaljo:
- 2.11.3.2 Največja vrednost V: kN
- 2.11.4 Največja tehnično dovoljena masa skupine vozil (*):
- 2.11.5 Vozilo je/ni (l) primerno za vleko tovora (točka 1.2 Priloge II k Direktivi Sveta 77/389/EGS (UL L 145, 13.6.1977, str. 41)):
- 2.11.6 Največja masa priklopnega vozila brez zavore:
- 2.12 Največja tehnično dovoljena statična navpična obremenitev/masa v točki spenjanja:
- 2.12.1 motornega vozila:

- 2.12.2 polpriklopnika ali priklopnika s centralno osjo:
- 2.12.3 Največja dovoljena masa spojne naprave (če je ne dobavi proizvajalec):
- 2.13 Potrebna površina cestišča pri krožni vožnji:
- 2.14 Razmerje moč motorja/največja skupna masa: kW/kg
- 2.14.1 Razmerje moč motorja/največja dovoljena masa skupine vozil (kakor je določeno v točki 7.10 Priloge I k Direktivi 97/27/ES): kW/kg
- 2.15 Možnost speljevanja v klanec (solo vozilo) (+++): %
- 2.16 Pri registraciji/v uporabi predvidene dovoljene mase (neobvezno: če so te vrednosti navedene, jih je treba preveriti po zahtevah Priloge IV k Direktivi 1997/27/ES):
- 2.16.1 Pri registraciji/v uporabi predvidena največja dovoljena masa obremenjenega vozila (možnih je več podatkov za vsako različico tehnične sestave vozila (#)):
- 2.16.2 Pri registraciji/v uporabi predvidena največja dovoljena osna obremenitev na vsako os in za polpriklopnik ali priklopnik s centralno osjo predvidena obremenitev v točki spenjanja po podatkih proizvajalca, če je nižja od največje tehnično dovoljene mase na njihovi točki spenjanja (možnih je več podatkov za vsako različico tehnične sestave vozila (#)):
- 2.16.3 Pri registraciji/v uporabi predvidena največja dovoljena masa na vsaki skupini osi (možnih je več podatkov za vsako različico tehnične sestave vozila (#)):
- 2.16.4 Pri registraciji/v uporabi predvidena največja dovoljena masa priklopnega vozila (možnih je več podatkov za vsako različico tehnične sestave vozila (#)):
- 2.16.5 Pri registraciji/v uporabi predvidena največja dovoljena masa skupine vozil (možnih je več podatkov za vsako različico tehnične sestave vozila (#)):
3. POGONSKI MOTOR ⁽⁴⁾ (Pri vozilih, ki lahko delujejo bodisi na bencin, dizelsko gorivo itd. ali tudi v kombinaciji z drugim gorivom, je treba podatke ponoviti ⁽⁺⁾)
- 3.1 Proizvajalec:
- 3.1.1 Proizvajalčeva oznaka motorja, kakor je označena na motorju:
- 3.2 Motor z notranjim zgorevanjem
- 3.2.1 Podatki o motorju
- 3.2.1.1 Način delovanja: prisilni vžig/kompresijski vžig, štiritaktni/dvotaktni ⁽¹⁾
- 3.2.1.2 Število in namestitve valjev:
- 3.2.1.2.1 Vrtina ⁽²⁾: mm
- 3.2.1.2.2 Gib ⁽²⁾: mm
- 3.2.1.2.3 Zaporedje vžiga:
- 3.2.1.3 Delovna prostornina motorja ⁽³⁾: cm³
- 3.2.1.4 Kompresijsko razmerje ⁽²⁾:
- 3.2.1.5 Risbe zgorevalnega prostora, čela bata in pri motorjih na prisilni vžig risbe batnih obročkov:
- 3.2.1.6 Normalna vrtilna frekvenca prostega teka ⁽²⁾: min⁻¹
- 3.2.1.6.1 Visoka vrtilna frekvenca prostega teka ⁽²⁾: min⁻¹

- 3.2.1.7 Prostorninski delež ogljikovega monoksida v izpuhu pri prostem teku motorja ⁽²⁾: % po podatkih proizvajalca (samo motorji na prisilni vžig)
- 3.2.1.8 Nazivna moč ⁽¹⁾: kW pri min⁻¹ (po navedbi proizvajalca)
- 3.2.1.9 Največja dovoljena vrtilna frekvenca motorja po podatkih proizvajalca: min⁻¹
- 3.2.1.10 Nazivni navor ⁽¹⁾: Nm pri min⁻¹ (po navedbi proizvajalca)
- 3.2.2 Gorivo: dizelsko gorivo/bencin/tekoči naftni plin/zemeljski plin/etanol ⁽¹⁾
- 3.2.2.1 Oktansko število (raziskovalna metoda), osvinčeni:
- 3.2.2.2 Oktansko število (raziskovalna metoda), neosvinčeni:
- 3.2.2.3 Nalivno grlo posode za gorivo: zožen premer/označba ⁽¹⁾
- 3.2.3 Posoda za gorivo
- 3.2.3.1 Glavna posoda za gorivo
- 3.2.3.1.1 Število, prostornina, material:
- 3.2.3.1.2 Risba in tehnični opis posod za gorivo z vsemi povezavami in priključki za dovod in odvod zraka, zaporami, ventili in pritrdilnimi napravami:
- 3.2.3.1.3 Risba, ki jasno kaže položaj posod za gorivo v vozilu:
- 3.2.3.2 Rezervna(-e) posoda(-e) za gorivo
- 3.2.3.2.1 Število, prostornina, material:
- 3.2.3.2.2 Risba in tehnični opis posod za gorivo z vsemi povezavami in priključki za dovod in odvod zraka, zaporami, ventili in pritrdilnimi napravami:
- 3.2.3.2.3 Risba, ki jasno kaže položaj posod za gorivo v vozilu:
- 3.2.4 Oskrba z gorivom
- 3.2.4.1 Z uplinjačem: da/ne ⁽¹⁾
- 3.2.4.1.1 Znamka:
- 3.2.4.1.2 Tip:
- 3.2.4.1.3 Število:
- 3.2.4.1.4 Elementi nastavitve ⁽²⁾
- 3.2.4.1.4.1 Šobe:
- 3.2.4.1.4.2 Difuzor(-ji):
- 3.2.4.1.4.3 Nivo v komori s plovcem:
- 3.2.4.1.4.4 Masa plovca:
- 3.2.4.1.4.5 Igla plovca:
- 3.2.4.1.5 Zagon hladnega motorja: ročni/avtomatski ⁽¹⁾
- 3.2.4.1.5.1 Način(-i) delovanja:
- 3.2.4.1.5.2 Delovno območje/nastavitev ⁽¹⁾ ⁽²⁾:

Ali krivulja pretoka goriva v odvisnosti od pretoka zraka ter nastavitve, potrebne za ohranjanje te krivulje.

- 3.2.4.2 Z vbrizgavanjem goriva (samo za motorje na kompresijski vžig): da/ne ⁽¹⁾
- 3.2.4.2.1 Opis sistema:
- 3.2.4.2.2 Način delovanja: direktni vbrizg/predkomora/vrtinčna komora ⁽¹⁾
- 3.2.4.2.3 Tlačilka
- 3.2.4.2.3.1 Znamka:
- 3.2.4.2.3.2 Tip:
- 3.2.4.2.3.3 Največja količina vbrizga ⁽¹⁾ ⁽²⁾: mm³/gib ali takt pri vrtilni frekvenci črpalke: min⁻¹ ali, alternativno, karakteristika vbrizga:
- 3.2.4.2.3.4 Čas vbrizga ⁽²⁾:
- 3.2.4.2.3.5 Karakteristika predvbrizga ⁽²⁾:
- 3.2.4.2.3.6 Postopek kalibracije: preskusna naprava/motor ⁽¹⁾
- 3.2.4.2.4 Regulator
- 3.2.4.2.4.1 Tip:
- 3.2.4.2.4.2 Vrtilna frekvenca, pri kateri regulator zapre dovod goriva
- 3.2.4.2.4.2.1 Prekinitev dovoda goriva pri obremenitvi motorja: min⁻¹
- 3.2.4.2.4.2.2 Prekinitev dovoda goriva brez obremenitve motorja: min⁻¹
- 3.2.4.2.5 Visokotlačne cevi
- 3.2.4.2.5.1 Dolžina: mm
- 3.2.4.2.5.2 Notranji premer: mm
- 3.2.4.2.6 Šoba(-e)
- 3.2.4.2.6.1 Znamka:
- 3.2.4.2.6.2 Tip:
- 3.2.4.2.6.3 Tlak odpiranja ⁽²⁾: kPa ali karakteristika odpiranja ⁽²⁾:
- 3.2.4.2.7 Naprava za zagon hladnega motorja
- 3.2.4.2.7.1 Znamka:
- 3.2.4.2.7.2 Tip:
- 3.2.4.2.7.3 Opis sistema:
- 3.2.4.2.8 Dodatna pomoč pri zagonu
- 3.2.4.2.8.1 Znamka:
- 3.2.4.2.8.2 Tip:
- 3.2.4.2.8.3 Opis sistema:
- 3.2.4.2.9 Elektronska naprava za upravljanje motorja
- 3.2.4.2.9.1 Znamka:

- 3.2.4.2.9.2 Opis sistema:
- 3.2.4.3 Z vbrizgavanjem goriva (samo za motorje na prisilni vžig): da/ne ⁽¹⁾
- 3.2.4.3.1 Način delovanja: vbrizgavanje v sesalno cev (eno-/večtočkovno ⁽¹⁾)/direktno vbrizgavanje/drugo (točen opis) ⁽¹⁾:
- 3.2.4.3.2 Znamka:
- 3.2.4.3.3 Tip:
- 3.2.4.3.4 Opis sistema
- 3.2.4.3.4.1 Tip ali številka kontrolne enote:
- 3.2.4.3.4.2 Tip regulatorja goriva:
- 3.2.4.3.4.3 Tip senzorja pretoka zraka:
- 3.2.4.3.4.4 Tip naprave za razdeljevanje goriva:
- 3.2.4.3.4.5 Tip regulatorja tlaka:
- 3.2.4.3.4.6 Tip mikrostikala:
- 3.2.4.3.4.7 Tip regulirnega vijaka za prosti tek:
- 3.2.4.3.4.8 Tip ohišja lopute za zrak:
- 3.2.4.3.4.9 Tip temperaturnega senzorja za vodo:
- 3.2.4.3.4.10 Tip temperaturnega senzorja za zrak:
- 3.2.4.3.4.11 Tip temperaturnega stikala za zrak:
- 3.2.4.3.5 Vbrizgalne šobe: tlak odpiranja ⁽²⁾: ali karakteristika odpiranja ⁽²⁾:
- 3.2.4.3.6 Čas vbrizga:
- 3.2.4.3.7 Naprava za zagon hladnega motorja
- 3.2.4.3.7.1 Način delovanja:
- 3.2.4.3.7.2 Delovno območje/nastavitve ⁽¹⁾ ⁽²⁾:
- 3.2.4.4 Črpalka za gorivo
- 3.2.4.4.1 Tlak ⁽²⁾: kPa ali karakteristika ⁽²⁾:
- 3.2.5 Električni sistem
- 3.2.5.1 Nazivna napetost: V, priključek mase pozitivni/negativni ⁽¹⁾
- 3.2.5.2 Alternator
- 3.2.5.2.1 Tip:
- 3.2.5.2.2 Nazivna moč: VA
- 3.2.6 Vžigalni sistem
- 3.2.6.1 Znamka:
- 3.2.6.2 Tip:
- 3.2.6.3 Način delovanja:

Pri sistemih, drugačnih od zveznega vbrizgavanja, navesti enakovredne podrobnosti.

3.2.6.4	Krivulja predvžiga (2):	
3.2.6.5	Statični predvžig (2):	stopinj pred GMT
3.2.6.6	Razmik kontaktov prekinjalnika (2):	mm
3.2.6.7	Kot zaprtja (2):	stopinj
3.2.7	Hladilni sistem (tekočina/zrak) (1)	
3.2.7.1	Nazivna nastavitev naprave za kontrolo temperature motorja:	
3.2.7.2	Tekočinsko hlajenje	
3.2.7.2.1	Vrsta tekočine:	
3.2.7.2.2	Vodna črpalka: da/ne (1)	
3.2.7.2.3	Značilnosti:	ali
3.2.7.2.3.1	Znamka:	
3.2.7.2.3.2	Tip:	
3.2.7.2.4	Stopnja prenosa(-ov) pogona:	
3.2.7.2.5	Opis ventilatorja in njegovega pogonskega mehanizma:	
3.2.7.3	Zračno hlajenje	
3.2.7.3.1	Ventilator: da/ne (1)	
3.2.7.3.2	Značilnosti:	ali
3.2.7.3.2.1	Znamka:	
3.2.7.3.2.2	Tip:	
3.2.7.3.3	Stopnja prenosa(-ov) pogona:	
3.2.8	Sesalni sistem	
3.2.8.1	Nadtlačni polnilnik: da/ne (1)	
3.2.8.1.1	Znamka:	
3.2.8.1.2	Tip:	
3.2.8.1.3	Opis sistema (npr.: največji polnilni tlak: kPa; omejljeni ventil, če obstaja):	
3.2.8.2	Hladilnik polnilnega zraka: da/ne (1)	
3.2.8.3	Podtlak v sesalni cevi pri nazivni vrtilni frekvenci in polni obremenitvi	
	najmanjši dovoljeni:	kPa
	največji dovoljeni:	kPa
3.2.8.4	Opis in risbe sesalnih cevi in njihovih dodatkov (posoda za vsesani zrak, grelne naprave, dodatni vstopi za zrak itn.):	
3.2.8.4.1	Opis sesalnega kolektorja (vključno z risbami in/ali fotografijami):	
3.2.8.4.2	Filter za zrak, risbe:	ali

- 3.2.8.4.2.1 Znamka:
- 3.2.8.4.2.2 Tip:
- 3.2.8.4.3 Dušilnik zvoka na sesalni strani, risbe: ali
- 3.2.8.4.3.1 Znamka:
- 3.2.8.4.3.2 Tip:
- 3.2.9 Izpušni sistem
- 3.2.9.1 Opis in/ali risba izpušnega kolektorja:
- 3.2.9.2 Opis in/ali risba izpušnega sistema:
- 3.2.9.3 Največji dovoljeni protitlak izpušnih plinov pri nazivni vrtilni frekvenci motorja in polni obremenitvi: kPa
- 3.2.9.4 Dušilnik zvoka na izpušni cevi: za prednji, srednji in zadnji glušnik: konstrukcija, tip, oznaka; če je to pomembno za zunanji hrup: načini zmanjšanja hrupa v motornem prostoru in na samem motorju:
- 3.2.9.5 Lega izpušne odprtine:
- 3.2.9.6 Dušilnik zvoka na izpušni cevi z vlaknastimi materiali:
- 3.2.10 Najmanjše površine presekov sesalnih in izpušnih odprtín:
- 3.2.11 Časi odpiranja ventilov ali drugi ustrezni podatki
- 3.2.11.1 Največji gib ventilov, koti odpiranja in zapiranja ali podatki o časih odpiranja in zapiranja glede na mrtve točke batov pri alternativnih sistemih krmiljenja:
- 3.2.11.2 Referenčne veličine in/ali območja nastavljanja ⁽¹⁾:
- 3.2.12 Ukrepi proti onesnaževanju zraka
- 3.2.12.1 Naprava za vsesavanje plinov iz ohišja motorja (opis in risbe):
- 3.2.12.2 Dodatne naprave proti onesnaževanju (če obstajajo in če niso opisane drugje)
- 3.2.12.2.1 Katalizator: da/ne ⁽¹⁾
- 3.2.12.2.1.1 Število katalizatorjev in elementov:
- 3.2.12.2.1.2 Mere, oblika in prostornina katalizatorja(-jev):
- 3.2.12.2.1.3 Način katalitične reakcije:
- 3.2.12.2.1.4 Celotna prevleka s plemenito kovino:
- 3.2.12.2.1.5 Relativna koncentracija:
- 3.2.12.2.1.6 Nosilno telo (struktura in material):
- 3.2.12.2.1.7 Gostota celic:
- 3.2.12.2.1.8 Vrsta ohišja katalizatorja(-jev):
- 3.2.12.2.1.9 Lega katalizatorja(-jev) (mesto in referenčna razdalja v izpušnem sistemu):
- 3.2.12.2.1.10 Ščitnik proti toploti: da/ne ⁽¹⁾
- 3.2.12.2.2 Tipalo za kisik: da/ne ⁽¹⁾

3.2.12.2.2.1	Tip:	
3.2.12.2.2.2	Legra:	
3.2.12.2.2.3	Območje delovanja:	
3.2.12.2.3	Vpihovanje zraka: da/ne ⁽¹⁾	
3.2.12.2.3.1	Vrsta (pulziranje zraka, zračna črpalka itd.):	
3.2.12.2.4	Recirkulacija izpušnih plinov: da/ne ⁽¹⁾	
3.2.12.2.4.1	Značilnosti (količina pretoka itd.):	
3.2.12.2.5	Naprava za zmanjšanje emisije zaradi izhlapevanja goriva: da/ne ⁽¹⁾	
3.2.12.2.5.1	Podroben opis delov naprave in njihove nastavitve:	
3.2.12.2.5.2	Risba naprave za zmanjšanje emisije zaradi izhlapevanja goriva:	
3.2.12.2.5.3	Risba posode za aktivno oglje:	
3.2.12.2.5.4	Masa suhega aktivnega oglja:	g
3.2.12.2.5.5	Shematična risba posode za gorivo s podatki o prostornini za gorivo in materialu:	
3.2.12.2.5.6	Risba ščitnika proti toploti med posodo za gorivo in izpušnim sistemom:	
3.2.12.2.6	Lovilnik delcev: da/ne ⁽¹⁾	
3.2.12.2.6.1	Mere, oblika in prostornina lovilnika delcev:	
3.2.12.2.6.2	Tip in konstrukcija lovilnika delcev:	
3.2.12.2.6.3	Legra (referenčna razdalja v izpušnem sistemu):	
3.2.12.2.6.4	Postopek ali naprava za regeneracijo, opis in/ali risba:	
3.2.12.2.7	Vgrajeni sistemi za diagnostiko na vozilu (OBD): da/ne ⁽¹⁾	
3.2.12.2.7.1	Opis in/ali risba MI:	
3.2.12.2.7.2	Seznam in namen vseh delov, ki jih nadzoruje sistem OBD:	
3.2.12.2.7.3	Opis (splošni način dela)	
3.2.12.2.7.3.1	Motorji na prisilni vžig ⁽¹⁾	
3.2.12.2.7.3.1.1	Nadzor katalizatorja ⁽¹⁾ :	
3.2.12.2.7.3.1.2	Ugotavljanje nepravilnega vžiga ⁽¹⁾ :	
3.2.12.2.7.3.1.3	Nadzor tipala za kisik ⁽¹⁾ :	
3.2.12.2.7.3.1.4	Drugi deli, ki jih nadzoruje sistem OBD ⁽¹⁾ :	
3.2.12.2.7.3.2	Motorji na kompresijski vžig ⁽¹⁾	
3.2.12.2.7.3.2.1	Nadzor katalizatorja ⁽¹⁾ :	
3.2.12.2.7.3.2.2	Nadzor lovilnika delcev ⁽¹⁾ :	
3.2.12.2.7.3.2.3	Nadzor elektronskega sistema za oskrbo z gorivom ⁽¹⁾ :	

- 3.2.12.2.7.3.2.4 Drugi deli, ki jih nadzoruje sistem OBD (!):
- 3.2.12.2.7.4 Merila za aktiviranje MI (fiksno število preskusov ali statistična metoda):
- 3.2.12.2.7.5 Seznam vseh izhodnih kod in formatov OBD (z obrazložitvijo vsakega):
- 3.2.12.2.8 Drugi sistemi (opis in delovanje):
- 3.2.13 Mesto simbola koeficienta absorpcije (samo pri motorjih na kompresijski vžig):
- 3.2.14 Podrobni podatki o vseh napravah, namenjenih vplivu na ekonomijo goriva (če niso zajete v drugih točkah):
- 3.2.15 Sistem napajanja motorja s tekočim naftnim plinom (LPG): da/ne (!)
- 3.2.15.1 Številka ES-homologacije skladno z Direktivo Sveta 70/221/EGS (OJ L 76, 6.4.1970, str. 23) (ko bo direktiva spremenjena tako, da bo urejala posode za plinasta goriva):
- 3.2.15.2 Elektronska naprava za upravljanje motorja, ki deluje na tekoči naftni plin
- 3.2.15.2.1 Znamka:
- 3.2.15.2.2 Tip:
- 3.2.15.2.3 Možnosti nastavitvev, ki vplivajo na emisijo:
- 3.2.15.3 Dodatna dokumentacija
- 3.2.15.3.1 Opis varovanja katalizatorja pri preklopu od bencina na tekoči naftni plin in obratno:
- 3.2.15.3.2 Shema sistema (električne povezave, kompenzacijske cevi vakuumskih povezav itn.):
- 3.2.15.3.3 Risba simbola:
- 3.2.16 Sistem napajanja motorja z zemeljskim plinom (NG): da/ne (!)
- 3.2.16.1 Številka ES-homologacije skladno z Direktivo 70/221/EGS (ko bo direktiva spremenjena tako, da bo urejala posode za plinasta goriva):
- 3.2.16.2 Elektronska naprava za upravljanje motorja, ki deluje na zemeljski plin
- 3.2.16.2.1 Znamka:
- 3.2.16.2.2 Tip:
- 3.2.16.2.3 Možnosti nastavitvev, ki vplivajo na emisijo:
- 3.2.16.3 Dodatna dokumentacija
- 3.2.16.3.1 Opis varovanja katalizatorja pri preklopu z bencina na zemeljski plin in obratno:
- 3.2.16.3.2 Shema sistema (električne povezave, kompenzacijske cevi vakuumskih povezav itd.):
- 3.2.16.3.3 Risba simbola:
- 3.3 Elektromotor
- 3.3.1 Tip (način navitja, vzbujanje):
- 3.3.1.1 Največja urna moč: kW
- 3.3.1.2 Delovna napetost: V
- 3.3.2 Akumulator

3.3.2.1	Število celic:	
3.3.2.2	Masa:	kg
3.3.2.3	Kapaciteta:	cm ³ Ah (amperskih ur)
3.3.2.4	Lega:	
3.4	Drugi pogonski motorji ali agregati ali njihova kombinacija (podatki o sestavnih delih teh motorjev in agregatov):	
3.5	Emisija CO ₂ /poraba goriva ⁽⁴⁾ (po podatkih proizvajalca)	
3.5.1	Masa emisije	
3.5.1.1	Masa emisije CO ₂ (v naselju):	g/km
3.5.1.2	Masa emisije CO ₂ (izven naselja):	g/km
3.5.1.3	Masa emisije CO ₂ (kombinirano):	g/km
3.5.2	Poraba goriva	
3.5.2.1	Poraba goriva (v naselju):	l/100 km/m ³ /100 km ⁽¹⁾
3.5.2.2	Poraba goriva (izven naselja):	l/100 km/m ³ /100 km ⁽¹⁾
3.5.2.3	Poraba goriva (kombinirano):	l/100 km/m ³ /100 km ⁽¹⁾
3.6	Dovoljene temperature po podatkih proizvajalca	
3.6.1	Hladilni sistem	
3.6.1.1	Tekočinsko hlajenje	
	Najvišja temperatura na izhodu:	K
3.6.1.2	Zračno hlajenje	
3.6.1.2.1	Referenčna točka:	
3.6.1.2.2	Najvišja temperatura na referenčni točki:	K
3.6.2	Najvišja izstopna temperatura na izhodu iz hladilnika polnilnega zraka:	K
3.6.3	Najvišja temperatura izpušnih plinov v točki izpušnega sistema, ki je najbližji zunanji prirobnici izpušnega kolektorja:	K
3.6.4	Temperatura goriva	
	najnižja:	K
	najvišja:	K
3.6.5	Temperatura maziva	
	najnižja:	K
	najvišja:	K
3.7	Druge naprave, ki jih poganja motor	

Največja dovoljena poraba moči za pogon drugih naprav skladno s podatki in pod pogoji, navedenimi v točki 5.1.1 Priloge I k Direktivi Sveta 80/1269/EGS (UL L 375, 31.12.1980, str. 46) pri vrtilni frekvenci motorja, kakor je določena v točki 4.1 Priloge III k Direktivi Sveta 88/77/EGS (UL L 36, 9.2.1988, str. 33).

3.7.1	Prosti tek:	kW
3.7.2	Srednja vrtilna frekvenca:	kW
3.7.3	Nazivna vrtilna frekvenca:	kW
3.8	Sistem mazanja	
3.8.1	Opis sistema	
3.8.1.1	Legi posode za mazivo:	
3.8.1.2	Sistem dovoda maziva (s črpalko/z vbrizgavanjem v sesalni del/mešanje z gorivom itd.) (1)	
3.8.2	Črpalka za mazanje	
3.8.2.1	Znamka:	
3.8.2.2	Tip:	
3.8.3	Mešanje z gorivom	
3.8.3.1	Mešalno razmerje:	
3.8.4	Oljni hladilnik: da/ne (1)	
3.8.4.1	Risba(-e):	ali
3.8.4.1.1	Znamka:	
3.8.4.1.2	Tip:	
3.9	MOTORJI, KI JIH NAPAJA PLIN (pri drugače izvedenih sistemih predložiti ustrezne podatke).	
3.9.1	Gorivo: LPG/NG-H/NG-L/NG-HL (1)	
3.9.2	Tlačni regulator(-ji) oziroma uparjevalnik(-i)/tlačni regulator(-ji) (1)	
3.9.2.1	Znamka:	
3.9.2.2	Tip:	
3.9.2.3	Število stopenj znižanja tlaka:	
3.9.2.4	Tlak v končni fazi	
	najmanjši:	kPa
	največji:	kPa
3.9.2.5	Število glavnih točk nastavitve:	
3.9.2.6	Število točk nastavitve prostega teka:	
3.9.2.7	Številka ES-homologacije skladno z / / ES:	
3.9.3	Sistem napajanja z gorivom: mešalna naprava/vbrizgavanje plina/vbrizgavanje tekočine/direktno vbrizgavanje (1)	
3.9.3.1	Regulacija moči mešanice:	
3.9.3.2	Opis sistema in/ali diagram in risbe:	
3.9.3.3	Številka ES-homologacije skladno z / / ES:	
3.9.4	Mešalna naprava	

- 3.9.4.1 Število:
- 3.9.4.2 Znamka:
- 3.9.4.3 Tip:
- 3.9.4.4 Lega:
- 3.9.4.5 Možnosti nastavitve:
- 3.9.4.6 Številka ES-homologacije skladno z / ES:
- 3.9.5 Vbrizgavanje skozi sesalno cev
- 3.9.5.1 Vbrizgavanje: enotočkovno/večtočkovno (!)
- 3.9.5.2 Vbrizgavanje: zvezno/sočasno/zaporedno (!)
- 3.9.5.3 Oprema za vbrizgavanje goriva
- 3.9.5.3.1 Znamka:
- 3.9.5.3.2 Tip:
- 3.9.5.3.3 Možnosti nastavitve:
- 3.9.5.3.4 Številka ES-homologacije skladno z / ES:
- 3.9.5.4 Napajalna črpalka (če pride v poštev)
- 3.9.5.4.1 Znamka:
- 3.9.5.4.2 Tip:
- 3.9.5.4.3 Številka ES-homologacije skladno z / ES:
- 3.9.5.5 Šoba(-e)
- 3.9.5.5.1 Znamka:
- 3.9.5.5.2 Tip:
- 3.9.5.5.3 Številka ES-homologacije skladno z / ES:
- 3.9.6 Direktno vbrizgavanje
- 3.9.6.1 Tlačilka za vbrizgavanje goriva/tlačni regulator (!)
- 3.9.6.1.1 Znamka:
- 3.9.6.1.2 Tip:
- 3.9.6.1.3 Nastavitev časa vbrizgavanja:
- 3.9.6.1.4 Številka ES-homologacije skladno z / ES:
- 3.9.6.2 Šoba(-e)
- 3.9.6.2.1 Znamka:
- 3.9.6.2.2 Tip:
- 3.9.6.2.3 Tlak odpiranja ali karakteristika (?):
- 3.9.6.2.4 Številka ES-homologacije skladno z / ES:

- 3.9.7 Elektronska naprava za upravljanje motorja (ECU)
- 3.9.7.1 Znamka:
- 3.9.7.2 Tip:
- 3.9.7.3 Možnosti nastavitve:
- 3.9.8 Posebna oprema za pogon z zemeljskim plinom
- 3.9.8.1 Varianta 1 (samo pri homologaciji motorjev za različne sestave goriva)
- 3.9.8.1.1 Sestava goriva:
- | | | | |
|--|-------------------|----------------|----------------|
| metan (CH ₄): | osnova: ... % mol | min. ... % mol | max. ... % mol |
| etan (C ₂ H ₆): | osnova: ... % mol | min. ... % mol | max. ... % mol |
| propan (C ₃ H ₈): | osnova: ... % mol | min. ... % mol | max. ... % mol |
| butan (C ₄ H ₁₀): | osnova: ... % mol | min. ... % mol | max. ... % mol |
| C ₅ /C ₅₊ : | osnova: ... % mol | min. ... % mol | max. ... % mol |
| kisik (O ₂): | osnova: ... % mol | min. ... % mol | max. ... % mol |
| inertni (N ₂ , itd.): | osnova: ... % mol | min. ... % mol | max. ... % mol |
- 3.9.8.1.2 Šoba(-e)
- 3.9.8.1.2.1 Znamka:
- 3.9.8.1.2.2 Tip:
- 3.9.8.1.3 Drugo (če pride v poštev):
- 3.9.8.1.4 Temperatura goriva
- najnižja: K
- najvišja: K
- v končni fazi tlačnega regulatorja za motorje, napajane s plinom.
- 3.9.8.1.5 Tlak goriva
- najmanjši: kPa
- največji: kPa
- v končni fazi tlačnega regulatorja, samo pri motorjih, napajanih z zemeljskim plinom.
- 3.9.8.2 Varianta 2 (samo pri homologacijah za več specifičnih sestav goriva)
4. PRENOS MOČI (°)
- 4.1 Risba prenosa moči:
- 4.2 Tip (mehanski, hidravlični, električni itd.):
- 4.2.1 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo):
- 4.3 Vztrajnostni moment vztrajnika motorja:
- 4.3.1 Dodatni vztrajnostni moment brez vključenih prestav:

- 4.4 Sklopka (tip):
- 4.4.1 Največji prenos navora:
- 4.5 Menjalnik
- 4.5.1 Tip (ročni/avtomatski/brezstopenjski) ⁽¹⁾
- 4.5.2 Lega glede na motor:
- 4.5.3 Način upravljanja:
- 4.6 Prestavna razmerja
- | Prestava | Prestava menjalnika
(prestavno razmerje med motorjem in odgonsko gredjo menjalnika) | Prestava pogonske osi
(prestavno razmerje med odgonsko gredjo menjalnika in gnanimi kolesi) | Skupno prestavno razmerje |
|--|--|--|---------------------------|
| Največja vrednost za brezstopenjski menjalnik | | | |
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| ... | | | |
| Najmanjša vrednost za brezstopenjski menjalnik | | | |
| Vzratna prestava | | | |
-
- 4.7 Največja hitrost vozila (v km/h) ^(*):
- 4.8 Merilnik hitrosti (za tahograf navesti samo oznako homologacije)
- 4.8.1 Način delovanja in opis pogonskega mehanizma:
- 4.8.2 Konstanta instrumenta:
- 4.8.3 Merilno odstopanje (po točki 2.1.3 Priloge II k Direktivi Sveta 1975/443/EGS (UL L 196, 26.7.1975, str. 1)):
- 4.8.4 Skupno prestavno razmerje (po točki 2.1.2 Priloge II k Direktivi 75/443/EGS) ali drugi ustrezni podatki:
- 4.8.5 Risba skale merilnika hitrosti ali drugega ustreznega načina prikaza:
- 4.9 Zapora diferenciala: da/ne/po izbiri ⁽¹⁾
5. OSI
- 5.1 Opis vsake osi:
- 5.2 Znamka:
- 5.3 Tip:
- 5.4 Lega dvizhne(-ih) osi:
- 5.5 Lega obremenljivih osi:

6. OBESITEV KOLES
- 6.1 Risba obesitve koles:
- 6.2 Tip in izvedba obesitve vsake osi ali skupine osi ali kolesa:
- 6.2.1 Nastavitev nivoja: da/ne/po izbiri (!)
- 6.2.2 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo):
- 6.2.3 Zračno vzmetenje pogonske(-ih) osi: da/ne (!)
- 6.2.3.1 Zračnemu vzmetenju enakovredna obesitev pogonske osi: da/ne (!)
- 6.2.3.2 Frekvenca in dušenje nihanja vzmetene mase:
- 6.3 Značilnosti vzmetnih delov obesitve (izvedba, značilnosti materialov in mere):
- 6.4 Stabilizatorji: da/ne/po izbiri (!)
- 6.5 Amortizerji: da/ne/po izbiri (!)
- 6.6 Pnevmatike in platišča
- 6.6.1 Kombinacija pnevmatika/platišče (za pnevmatike navesti mere, najmanjši indeks nosilnosti, simbol hitrostnega razreda; za pnevmatike razreda Z, namenjene za vgradnjo na vozila, katerih največja hitrost presega 300 km/h, navesti enakovredne podatke; za platišča navesti velikost in globino naleganja)
- 6.6.1.1 Osi
- 6.6.1.1.1 Os 1:
- 6.6.1.1.2 Os 2:
- itd.
- 6.6.1.2 Rezervno kolo, če obstaja:
- 6.6.2 Zgornja in spodnja meja dinamičnega polmera kolesa
- 6.6.2.1 Os 1:
- 6.6.2.2 Os 2:
- itd.
- 6.6.3 Tlak v pnevmatikah, kakor ga priporoča proizvajalec vozila: kPa
- 6.6.4 Kombinacija veriga/pnevmatika/platišče za prednjo in/ali zadnjo os, primerna za določen tip vozila po priporočilih proizvajalca:
- 6.6.5 Kratek opis zasilnega rezervnega kolesa, če obstaja:
7. KRMILJE
- 7.1 Shematski diagram krmiljene(-ih) osi, ki prikazuje krmilno geometrijo:
- 7.2 Krmilni mehanizem in naprava za upravljanje krmilja
- 7.2.1 Tip mehanizma (po potrebi navesti podatke za prednja in zadnja kolesa):
- 7.2.2 Povezava s kolesi (vključno z drugačnimi kot mehanskimi sredstvi; po potrebi navesti podatke za prednja in zadnja kolesa):

- 7.2.2.1 Kratak opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo):
- 7.2.3 Vrsta pomoči pri krmiljenju, če obstaja:
- 7.2.3.1 Način in shema delovanja, znamka(-e) in tip(-i):
- 7.2.4 Shematski prikaz celotnega krmilnega mehanizma, iz katerega je razvidna lega posamičnih naprav, ki vplivajo na odzivanje na krmiljenje:.....
- 7.2.5 Shematski prikaz(-i) naprave (naprav) za upravljanje krmilja:
- 7.2.6 Območje in način nastavitve naprave za upravljanje krmilja, če pride v poštev:
- 7.3 Največji odklon krmiljenih koles
- 7.3.1 Na desno stopinj; število obratov volana (ali drugi ustrezni podatki):
- 7.3.2 Na levo stopinj; število obratov volana (ali drugi ustrezni podatki):
8. ZAVORNI SISTEM
- Opisane morajo biti naslednje podrobnosti, in kjer je to mogoče, tudi podatki za njihovo identifikacijo:
- 8.1 Tip in značilnosti zavornega sistema (kakor je določeno v točki 1.6 Priloge I k Direktivi Sveta 1971/320/EGS (UL L 202, 6.9.1971, str. 37)) z risbo (npr.: bobnaste ali kolutne zavore, zavirana kolesa, povezave do zaviranih koles, znamka in tip zavornih čeljusti/ploščic in/ali oblog, delovne površine zaviranja, polmeri bobnov, čeljusti ali zavornih diskov, masa bobnov, naprave za nastavljanje, drugi za zavorni sistem, pomembni deli osi in obesitve):
- 8.2 Shema delovanja, opis in/ali risba naslednjih zavornih naprav (kakor je navedeno v točki 1.2 Priloge I k Direktivi 71/320/EGS) z npr.: prenosnimi in upravljalnimi napravami (konstrukcija, nastavitve, prestavna razmerja vzvodov, dostopnost naprav za upravljanje in njihov položaj, vzvod z zaskočko pri mehanskem prenosu, značilnosti glavnih delov prenosa, hidravlični valji in bati naprave za upravljanje, zavorni valji ali ustrezni sestavni deli pri električnem zavornem sistemu):
- 8.2.1 Delovna zavora:
- 8.2.2 Pomožna zavora:
- 8.2.3 Parkirna zavora:
- 8.2.4 Dodatna zavora, če obstaja:
- 8.2.5 Varnostna zavorna naprava (pri odtrganju priklopnega vozila):
- 8.3 Upravljalne in prenosne naprave zavornih sistemov za priklopna vozila na vozilih, opremljenih za vleko priklopnih vozil:
- 8.4 Vozilo je opremljeno za vleko priklopnega vozila z električno/pnevmatsko/hidravlično 1 delovno zavoro: da/ne (!)
- 8.5 Naprava za preprečevanje blokiranja koles: da/ne/po izbiri (!)
- 8.5.1 Za vozila, opremljena z napravo za preprečevanje blokiranja koles, opis delovanja sistema (vključno z elektronskimi deli), električna blok shema, načrt hidravličnih ali pnevmatskih vodov:
- 8.6 Preračun in krivulje glede na Dodatek k točki 1.1.4.2 Priloge II k Direktivi 71/320/EGS (ali glede na Dodatek k Prilogi XI, če to pride v poštev):
- 8.7 Opis in/ali risba napajanja z energijo (tudi za servo zavore):

- 8.7.1 Pri pnevmatskih zavornih sistemih delovni tlak p2 v tlačnih posodah:
- 8.7.2 Pri podtlačnih zavornih sistemih začetna energija v vakuumskih posodah:
- 8.8 Preračun zavornega sistema: določitev razmerja med vsoto zavornih sil na obodu koles in silo na napravi za upravljanje zavore: ...
- 8.9 Kratak opis zavornega sistema (skladno s točko 1.6 Dopolnila k Dodatku 1 Priloge IX k Direktivi 71/320/EGS):
- 8.10 Pri zahtevi za oprostitev preskusov tipa I in/ali tipa II ali tipa III navesti številko poročila v skladu z Dodatkom 2 Priloge VII k Direktivi 71/320/EGS:
- 8.11 Podatki o tipu trajnostne zavore:
9. NADGRADNJA
- 9.1 Vrsta nadgradnje:
- 9.2 Materiali in konstrukcija:
- 9.3 Vrata za potnike, ključavnice in tečaji
- 9.3.1 Razmestitev vrat in njihovo število:
- 9.3.1.1 Mere, smer in največji kot odpiranja vrat:
- 9.3.2 Risba ključavnic in tečajev ter njihovega položaja v vratih:
- 9.3.3 Tehnični opis ključavnic in tečajev:
- 9.3.4 Podroben opis (vključno z merami) vstopov, stopnic in potrebnih ročajev oziroma oprijemnega drogova (kjer to pride v poštev):
- 9.4 Vidno polje (Direktiva Sveta 77/649/EGS) (UL L 267, 19.10.1977, str. 1))
- 9.4.1 Dovolj podrobni podatki za primarne referenčne točke, tako da jih je mogoče prepoznati in preverjati njihovo medsebojno lego in tudi lego proti točki R:
- 9.4.2 Risba ali fotografija, ki kaže položaj delov nadgradnje v prednjem 180-stopinjskem vidnem polju:
- 9.5 Vetrobransko steklo in druga stekla
- 9.5.1 Vetrobransko steklo
- 9.5.1.1 Uporabljeni material:
- 9.5.1.2 Način vgradnje:
- 9.5.1.3 Kot naklona:
- 9.5.1.4 Številka ES-homologacije:
- 9.5.2 Druga stekla
- 9.5.2.1 Uporabljeni material:
- 9.5.2.2 Številka ES-homologacije:
- 9.5.2.3 Kratak opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo) mehanizma za dviganje stekel:

- 9.5.3 Zasteklitev pomične strehe
- 9.5.3.1 Uporabljeni material:
- 9.5.3.2 Številka ES-homologacije:
- 9.5.4 Druge zastekljene površine
- 9.5.4.1 Uporabljeni material:
- 9.5.4.2 Številka ES-homologacije:
- 9.6 Brisalci vetrobranskega stekla
- 9.6.1 Podroben tehnični opis (vključno s fotografijami ali risbami):
- 9.7 Naprava za pranje vetrobranskega stekla
- 9.7.1 Podroben tehnični opis (vključno s fotografijami ali risbami) ali številka ES-homologacije, če je homologirana kot samostojna tehnična enota:
- 9.8 Odleditev in sušenje stekla
- 9.8.1 Podroben tehnični opis (vključno s fotografijami ali risbami):
- 9.8.2 Največja poraba elektrike: kW
- 9.9 Vzratna ogledala (podatki za vsako ogledalo)
- 9.9.1 Znamka:
- 9.9.2 Oznaka ES-homologacije:
- 9.9.3 Izvedenka:
- 9.9.4 Risbe, ki kažejo položaj ogledal glede na vozilo:
- 9.9.5 Podrobni podatki o pritrditvi ogledala, vključno z delom vozila, na katerega je pritrjeno:
- 9.9.6 Dodatna oprema, ki lahko vpliva na vzratno vidno polje:
- 9.9.7 Kratek opis elektronskih sestavnih delov (če obstajajo) sistema za nastavljanje:
- 9.10 Notranja oprema
- 9.10.1 Zaščita potnikov v vozilu (Direktiva Sveta 74/60/EGS (UL L 38, 11.2.1974, str. 2))
- 9.10.1.1 Pregledni načrt ali fotografija mest priloženih risb prereзов ali pogledov:
- 9.10.1.2 Fotografija ali risba referenčne linije, vključno z izvzetim območjem (točka 2.3.1 Priloge I k Direktivi 74/60/EGS):
- 9.10.1.3 Fotografije, risbe in/ali eksplozijska risba notranje opreme, ki kaže dele v prostoru za potnike in uporabljeni material (z izjemo notranjih vzratnih ogledal), razporeditev upravljalnih elementov (ročic, vzvodov, stikal), streho in pomično streho, naslone sedežev, sedeže in zadnje dele sedežev (točka 3.2 Priloge I k Direktivi 74/60/EGS):
- 9.10.2 Razmestitev in oznaka upravljalnih elementov (ročic, vzvodov, stikal), kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov:
- 9.10.2.1 Fotografije in/ali risbe razmestitve simbolov in upravljalnih elementov (ročic, vzvodov, stikal), kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov:
- 9.10.2.2 Fotografije in/ali risbe označb upravljalnih elementov (ročic, vzvodov, stikal), kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov ter po potrebi tudi delov vozil, navedenih v Direktivi Sveta 78/316/EGS (UL L 81, 28. 3.1978, str. 3):

9.10.2.3

Seznam naprav

Vozilo je opremljeno z naslednjimi upravljalnimi elementi (ročicami, vzvodi, stikali), kontrolnimi svetilkami in kazalnimi instrumenti skladno z zahtevami prilog II in III k Direktivi 78/316/EGS:

Upravljalni elementi (ročice, vzvodi, stikala), kontrolne svetilke ter kazalni instrumenti, ki morajo biti označeni, kadar so vgrajeni, in simboli, s katerimi so označeni

Simbol št.:	Naprava	Element ali instrument vgrajen ⁽¹⁾	Označeno s simbolom ⁽¹⁾	Kje ⁽²⁾	Kontrolna svetilka vgrajena ⁽¹⁾	Označeno s simbolom ⁽¹⁾	Kje ⁽²⁾
1	Glavno stikalo žarometov	OK (10)					
2	Žaromet za kratki pramen						
3	Žaromet za dolgi pramen						
4	Pozicijske svetilke						
5	Žaromet za meglo						
6	Zadnja svetilka za meglo						
7	Regulator svetlobnega pramena						
8	Parkirne svetilke						
9	Smerne svetilke						
10	Varnostne utripalke						
11	Brisalci vetrobranskega stekla						
12	Pranje vetrobranskega stekla						
13	Pranje in brisanje vetrobranskega stekla						
14	Čiščenje žarometov						
15	Odleditev in sušenje vetrobranskega stekla						
16	Odleditev in sušenje zadnjega stekla						
17	Ventilator prezračevanja						
18	Predgrevanje motorja – dizelskega						
19	Hladni zagon						
20	Napaka v zavornem sistemu						
21	Nivo goriva						
22	Kontrola polnjenja akumulatorja						
23	Temperatura hladilne tekočine motorja						

⁽¹⁾ x = da;
 – = ne oziroma ni mogoče kot samostojna enota;
 o = po izbiri;

⁽²⁾ d = neposredno na upravljalju, instrumentu ali kontrolni svetilki;
 c = v neposredni bližini.

Upravljalni elementi (ročice, vzvodi, stikala), kontrolne svetilke ter kazalni instrumenti, ki so lahko označeni, kadar so vgrajeni, in simboli, s katerimi so označeni

Simbol št.	Naprava	Upravljalno ali instrument vgrajen ⁽¹⁾	Označeno s simbolom ⁽¹⁾	Kje ⁽²⁾	Kontrolna svetilka vgrajena ⁽¹⁾	Označeno s simbolom ⁽¹⁾	Kje ⁽²⁾
1	Ročna zavora						
2	Brisalci zadnjega stekla						
3	Pranje zadnjega stekla						
4	Brisanje in pranje zadnjega stekla						
5	Intervalno brisanje						
6	Zvočni signal						
7	Prednji pokrov vozila						
8	Zadnji pokrov vozila						
9	Varnostni pasovi						
10	Tlak olja v motorju						
11	Neosvinčeni bencin						

- ⁽¹⁾ x = da;
 - = ne oziroma ni mogoče kot samostojna enota;
 o = po izbiri;
⁽²⁾ d = neposredno na upravljalno, instrumentu ali kontrolni svetilki;
 c = v neposredni bližini.

- 9.10.3 Sedeži
- 9.10.3.1 Število:
- 9.10.3.2 Lega in razmestitev:
- 9.10.3.2.1 Število sedežnih mest:
- 9.10.3.2.2 Sedeži, namenjeni za uporabo samo pri mirujočem vozilu:
- 9.10.3.3 Masa:
- 9.10.3.4 Tehnične značilnosti: za sedeže, ki nimajo ES-homologacije kot sestavni deli, opis in risbe
- 9.10.3.4.1 sedežev in njihovih pritrditev:
- 9.10.3.4.2 naprave za nastavitve:
- 9.10.3.4.3 naprave za premikanje in blokiranje lege:
- 9.10.3.4.4 pritrdišč varnostnih pasov (če so ti vključeni v konstrukcijo sedežev):

- 9.10.3.4.5 delov vozila, uporabljenih kot pritrdišča:.....
- 9.10.3.5 Koordinate ali risba točke R (*)
- 9.10.3.5.1 Vozniški sedež:
- 9.10.3.5.2 Vsi drugi sedeži:
- 9.10.3.6 Osnovni kot naslona sedežev
- 9.10.3.6.1 Vozniški sedež:
- 9.10.3.6.2 Vsi drugi sedeži:
- 9.10.3.7 Območje nastavitve sedežev
- 9.10.3.7.1 Vozniški sedež:
- 9.10.3.7.2 Vsi drugi sedeži:
- 9.10.4 Naslon za glavo
- 9.10.4.1 Vrste naslonov za glavo: vgrajeni/snemljivi/ločeni (!)
- 9.10.4.2 Številka ES-homologacije, če obstaja:
- 9.10.4.3 Za naslone za glavo, ki še niso bili homologirani
- 9.10.4.3.1 Podroben opis naslonov za glavo, zlasti glede na vrsto materiala ali materialov za oblazinjenje, in kjer pride v poštev, lega in lastnosti opor in pritrdišč za tip sedeža, za katerega se zahteva homologacija:
- 9.10.4.3.2 Pri „ločenem“ naslonu za glavo
- 9.10.4.3.2.1 Podroben opis področja konstrukcije, kjer bo pritrjen naslon za glavo:
- 9.10.4.3.2.2 Merske risbe bistvenih delov konstrukcije in naslona za glavo:
- 9.10.5 Sistem ogrevanja prostora za potnike
- 9.10.5.1 Kratek opis tipa vozila glede na sistem gretja, če je uporabljena toplota hladilne tekočine pogonskega motorja:
- 9.10.5.2 Podroben opis tipa vozila glede na sistem gretja, če je za vir toplote uporabljen hladilni zrak ali izpušni plini pogonskega motorja. Opis mora vsebovati
- 9.10.5.2.1 načrt sistema za gretje, ki kaže njegov položaj v vozilu:
- 9.10.5.2.2 risbo izmenjevalnika toplote za grelnne sisteme, ki kot vir toplote uporabljajo izpušne pline, oziroma delov, kjer se toplota izmenjuje (za grelnne sisteme, ki kot vir toplote uporabljajo hladilni zrak iz pogonskega motorja):
- 9.10.5.2.3 risbo izmenjevalnika toplote v prerezu oziroma delov, kjer se izmenjuje toplota, z navedbo debelin sten, uporabljenih materialov in značilnosti površin:
- 9.10.5.2.4 podatke o konstrukciji in tehnične podatke za vse druge pomembnejše sestavne dele sistema za ogrevanje, npr. za ventilator grelnika:
- 9.10.5.3 Največja poraba električne energije:..... kW
- 9.10.6 Sestavni deli, ki pri trčenju vplivajo na delovanje krmilnega mehanizma (Direktiva Sveta 74/297/EGS) (UL L 165, 20.6.1974, str. 16))
- 9.10.6.1 Podroben opis s fotografijami in/ali risbami tipa vozila glede na konstrukcijo, mere, obliko in material tistega dela vozila, ki je pred krmilnim mehanizmom, vključno s sestavnimi deli, ki sodelujejo pri absorbiranju energije pri udarcu v krmilni mehanizem:

- 9.10.6.2 Fotografije in/ali risbe drugih delov vozila, ki niso opisani v točki 9.10.6.1 in po mnenju proizvajalca v soglasju s tehnično službo prispevajo k obnašanju krmilnega mehanizma pri trku:
- 9.10.7 Gorljivost materialov, ki se uporabljajo za notranjo opremo določenih kategorij motornih vozil (Direktiva 95/28/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 281, 23.11.1995, str. 1))
- 9.10.7.1 Materiali za notranjo oblogo strehe
- 9.10.7.1. Številka ES-homologacije sestavnega dela, če obstaja:
- 9.10.7.1.2 Za materiale, ki niso bili homologirani
- 9.10.7.1.2.1 Osnovni material(-i)/oznaka: /
- 9.10.7.1.2.2 Sestavljeni/enojni ⁽¹⁾ material, število slojev ⁽¹⁾:
- 9.10.7.1.2.3 Vrsta obloge ⁽¹⁾:
- 9.10.7.1.2.4 Največja/najmanjša debelina: / mm
- 9.10.7.2 Material(-i) za zadnje in bočne stene
- 9.10.7.2.1 Številka ES-homologacije sestavnega dela, če obstaja:
- 9.10.7.2.2 Za materiale, ki niso bili homologirani
- 9.10.7.2.2.1 Osnovni material(-i)/oznaka: /
- 9.10.7.2.2.2 Sestavljeni/enojni ⁽¹⁾ material, število slojev ⁽¹⁾:
- 9.10.7.2.2.3 Vrsta obloge ⁽¹⁾:
- 9.10.7.2.2.4 Največja/najmanjša debelina: / mm
- 9.10.7.3 Material(-i) za oblogo poda
- 9.10.7.3.1 Številka ES-homologacije sestavnega dela, če obstaja:
- 9.10.7.3.2 Za materiale, ki niso bili homologirani
- 9.10.7.3.2.1 Osnovni material(-i)/oznaka: /
- 9.10.7.3.2.2 Sestavljeni/enojni ⁽¹⁾ material, število slojev ⁽¹⁾:
- 9.10.7.3.2.3 Vrsta materiala obloge ⁽¹⁾:
- 9.10.7.3.2.4 Največja/najmanjša debelina: / mm
- 9.10.7.4 Material(-i) za oblažjenje sedežev
- 9.10.7.4.1 Številka ES-homologacije sestavnega dela, če obstaja:
- 9.10.7.4.2 Za materiale, ki niso bili homologirani
- 9.10.7.4.2.1 Osnovni material(-i)/oznaka: /
- 9.10.7.4.2.2 Sestavljeni/enojni ⁽¹⁾ material, število slojev ⁽¹⁾:
- 9.10.7.4.2.3 Vrsta obloge ⁽¹⁾:
- 9.10.7.4.2.4 Največja/najmanjša debelina: / mm

- 9.10.7.5 Material(-i) za cevi za ogrevanje in prezračevanje
- 9.10.7.5.1 Številka ES-homologacije sestavnega dela, če obstaja:
- 9.10.7.5.2 Za materiale, ki še niso bili homologirani
- 9.10.7.5.2.1 Osnovni material(-i)/oznaka: /
- 9.10.7.5.2.2 Sestavljeni/enojni ⁽¹⁾ material, število slojev ⁽¹⁾:
- 9.10.7.5.2.3 Vrsta obloge ⁽¹⁾:
- 9.10.7.5.2.4 Največja/najmanjša debelina: / mm
- 9.10.7.6 Material(-i) za prtljažne police
- 9.10.7.6.1 Številka ES-homologacije sestavnega dela, če obstaja:
- 9.10.7.6.2 Za materiale, ki še niso bili homologirani
- 9.10.7.6.2.1 Osnovni material(-i)/oznaka: /
- 9.10.7.6.2.2 Sestavljeni/enojni ⁽¹⁾ material, število slojev ⁽¹⁾:
- 9.10.7.6.2.3 Vrsta obloge ⁽¹⁾:
- 9.10.7.6.2.4 Največja/najmanjša debelina: / mm
- 9.10.7.7 Material(-i) za druge namene
- 9.10.7.7.1 Namen uporabe:
- 9.10.7.7.2 Številka ES-homologacije sestavnega dela, če obstaja:
- 9.10.7.7.3 Za materiale, ki še niso bili homologirani
- 9.10.7.7.3.1 Osnovni material(-i)/oznaka: /
- 9.10.7.7.3.2 Sestavljeni/enojni ⁽¹⁾ material, število slojev ⁽¹⁾:
- 9.10.7.7.3.3 Vrsta obloge ⁽¹⁾:
- 9.10.7.7.3.4 Največja/najmanjša debelina: / mm
- 9.10.7.8 Sestavni deli, ki so bili homologirani kot celotne naprave (sedeži, pregradne stene, prtljažne police itd.)
- 9.10.7.8.1 Številka ES-homologacije sestavnega dela:
- 9.10.7.8.2 Za celotne naprave: sedež, pregradna stena, prtljažne police itd ⁽¹⁾.
- 9.11 Zunanji štrleči deli (Direktiva Sveta 74/483/EGS (UL L 266, 2.10.1974, str. 4) in 1992/114/EGS (UL L 409, 31.12.1992, str. 17))
- 9.11.1 Splošna razmestitev (risba ali fotografije), ki označuje položaj priloženih prereзов in pogledov:
- 9.11.2 Risbe in/ali fotografije, na primer in kjer pride v poštev, stebričkov vrat in oken, rež za vstop zraka, rešetk hladilnika, brisalcev vetrobranskega stekla, kanalov za odtok vode, ročajev, drsnih letev, loput, tečajev vrat in ključavnic, kljuk, ušes, okrasnih letev, značk, emblemov in poglobitev ter vseh zunanjih štrlečih delov in delov zunanje površine, ki se lahko štejejo za kritične (npr. svetlobna oprema). Če naštetih deli niso kritični, so lahko namesto risb v dokumentaciji priložene fotografije, ki so po potrebi dopolnjene z dimenzijskimi podrobnostmi in/ali besedilom:

- 9.11.3 Risbe delov zunanjih površin po točki 6.9.1 Priloge I k Direktivi 74/483/EGS:
- 9.11.4 Risba odbijačev:
- 9.11.5 Risba talne črte vozila:
- 9.12 Varnostni pasovi in/ali drugi sistemi za zadrževanje potnikov
- 9.12.1 Število in mesto varnostnih pasov in sistemov za zadrževanje potnikov ter sedežev, na katerih se lahko uporabijo:

	Popolna oznaka ES-homologacije	Izvedenka, če obstaja	Naprava za nastavitev varnostnega pasu po višini (navesti da/ne/po izbiri)
Prva vrsta sedežev	L		
	C		
	R		
Druga vrsta sedežev (1)	L		
	C		
	R		

(L = leva stran, R = desna stran, C = sredina)

(1) Tabela se po potrebi lahko razširi za vozila z več kot dvema vrstama sedežev ali če so po širini vozila več kot trije sedeži.

- 9.12.2 Vrsta in mesto dodatnih sistemov za zadrževanje potnikov (navesti da/ne/po izbiri):

	Prednja zračna blazina	Bočna zračna blazina	Zategovalnik varnostnega pasu
Prva vrsta sedežev	L		
	C		
	R		
Druga vrsta sedežev (1)	L		
	C		
	R		

(L = leva stran, R = desna stran, C = sredina)

(1) Tabela se po potrebi lahko razširi za vozila z več kot dvema vrstama sedežev ali če so po širini vozila več kot trije sedeži.

- 9.12.3 Število in lega pritrdišč varnostnih pasov in potrdilo o skladnosti z Direktivo 76/115/EGS (UL L 24, 30.1.1976, str. 6) (tj. številka ES-homologacije ali zapisnika o preskušanju):
- 9.12.4 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo):
- 9.13 Pritrdišča varnostnih pasov
- 9.13.1 Fotografije in/ali risbe karoserije, ki kažejo mesto in mere dejanskih in efektivnih pritrditev, vključno s točkami R:
- 9.13.2 Risbe pritrdišč pasov in delov karoserije vozila z mesti, kjer so nameščena (z oznako materiala):

9.13.3 Podatki o tipih (**) varnostnih pasov, ki se lahko vgradijo na pritrdišča v vozilu:

			Lega pritrdišča	
			Na karoseriji	Na ogrodju sedeža
Prva vrsta sedežev	Desni sedež	spodnje pritrdišče	zunanje notranje	
		zgornje pritrdišče		
Srednji sedež		spodnje pritrdišče	desno levo	
		zgornje pritrdišče		
Levi sedež		spodnje pritrdišče	zunanje notranje	
		zgornje pritrdišče		
Druga vrsta sedežev ⁽¹⁾	Desni sedež	spodnje pritrdišče	zunanje notranje	
		zgornje pritrdišče		
Srednji sedež		spodnje pritrdišče	desno levo	
		zgornje pritrdišče		
Levi sedež		spodnje pritrdišče	zunanje notranje	
		zgornje pritrdišče		

(1) Tabela se po potrebi lahko razširi pri vozilih z več kot dvema vrstama sedežev ali če so po širini vozila več kot trije sedeži.

9.13.4 Opis posebnega tipa varnostnega pasu, ki ima pritrdišče na naslonu sedeža ali ki vključuje napravo za prevzemanje energije:

9.14 Prostor za vgradnjo zadnjih registrskih tablic (po potrebi podati mere te površine in priložiti risbe, kjer je to mogoče)

9.14.1 Višina nad cestiščem, zgornji rob:

9.14.2 Višina nad cestiščem, spodnji rob:

9.14.3 Razdalja srednjice od vzdolžne srednje ravnine vozila:

9.14.4 Razdalja od levega roba vozila:

- 9.14.5 Mere (dolžina x širina):
- 9.14.6 Naklon površine proti navpičnici:
- 9.14.7 Kot vidnosti v vodoravni ravnini:
- 9.15 Zaščita pred podletom od zadaj (Direktiva 70/221/EGS)
- 9.15.0 Obstaja: da/ne/nepopolna (!)
- 9.15.1 Risba delov vozila, pomembnih za zaščito pred podletom od zadaj, tj. risba vozila in/ali šasije z lego in vgradnjo skrajne zadnje osi, risba vgradnje in/ali pritrditve zaščite pred podletom od zadaj. Kadar za zaščito pred podletom od zadaj ni uporabljena posebna naprava, mora risba jasno prikazati, da so zahtevane mere dosežene:
- 9.15.2 Če zaščito pred podletom od zadaj predstavlja posebna naprava, je potreben popoln opis in/ali risba te naprave (vključno z deli za vgradnjo in pritrditev), ali če je homologirana kot samostojna tehnična enota, številka ES-homologacije:
- 9.16 Okrovi koles (Direktiva Sveta 78/549/EGS (UL L 168, 26.6.1978, str. 45))
- 9.16.1 Kratek opis vozila glede na okrove koles:
- 9.16.2 Podrobne risbe okrovov koles in njihovega položaja na vozilu, iz katerih so razvidne mere, prikazane na sliki 1 Priloge I k Direktivi 78/549/EGS, ob upoštevanju kombinacije pnevmatika/platišče, ki štrli najbolj navzven:
- 9.17 Obvezne oznake vozila (Direktiva Sveta 76/114/EGS (OJ L 24, 30.1.1976, str. 1))
- 9.17.1 Fotografije in/ali risbe mesta obveznih napisnih tablic in oznak vozila ter identifikacijske številke vozila (številke šasije):
- 9.17.2 Fotografije in/ali risbe uradnega dela napisne tablice in oznak (izpolnjen primer z merami):
- 9.17.3 Fotografije in/ali risbe identifikacijske številke vozila (številke šasije) (izpolnjen primer z merami):
- 9.17.4 Potrdilo proizvajalca o skladnosti z zahtevami točke 1.1.1 Priloge II k Direktivi 76/114/EGS
- 9.17.4.1 Obrazložitev pomena znakov v drugem, in če pride v poštev, tudi v tretjem delu glede na zahteve točke 5.3 standarda ISO 3779 – 1983:
- 9.17.4.2 Če so znaki v drugem delu uporabljeni za izpolnitev zahtev točke 5.4 standarda ISO 3779 – 1983, jih je treba navesti:
- 9.18 Odprava radijskih motenj
- 9.18.1 Opis in risbe/fotografije oblik in uporabljenih materialov tistih delov karoserije, ki tvorijo prostor za motor in del prostora za potnike, ki mu je najbližji:
- 9.18.2 Risbe ali fotografije lege kovinskih delov, pritrjenih v prostoru za motor (npr. deli za gretje, rezervno kolo, zračni filter, krmilni mehanizem itd.):
- 9.18.3 Seznam in risbe naprav za odpravo radijskih motenj:
- 9.18.4 Podatki o nazivnih vrednostih uporov enosmernega toka, za uporabne vžigalne kable njihova nazivna upornost na meter:

- 9.19 Bočna zaščita (Direktiva Sveta 89/297/EGS (UL L 124, 5.5.1989, str. 1))
- 9.19.0 Obstaja: da/ne/nepopolna (1)
- 9.19.1 Risba delov vozila, bistvenih za bočno zaščito, tj. risba vozila in/ali šasije z lego in obesitvijo osi, risba vgradnje in/ali pritrditve naprav za bočno zaščito. Če je bočna zaščita dosežena brez naprav za bočno zaščito, mora biti iz risbe jasno razvidno upoštevanje predpisanih mer:
- 9.19.2 Za napravo(-e) za bočno zaščito popoln opis in/ali risba te(-h) naprave (naprav) (vključno z vgradnjo in pritrditvami) ali njena/njihove številka(-e) ES-homologacije (homologacij) sestavnega dela:
- 9.20 Sistem za zaščito pred škropljenjem izpod koles (Direktiva Sveta 91/226/EGS (UL L 103, 23.4.1991, str. 5))
- 9.20.0 Obstaja: da/ne/nepopoln (1)
- 9.20.1 Risba delov vozila, bistvenih za bočno zaščito, tj. risba vozila in/ali šasije z lego in obesitvijo osi, risba vgradnje in/ali pritrditve naprav za bočno zaščito. Če je bočna zaščita dosežena brez naprav za bočno zaščito, mora biti iz risbe jasno razvidno upoštevanje predpisanih mer:
- 9.20.2 Podrobne risbe sistema za zaščito pred škropljenjem izpod koles in njegovega položaja na vozilu, iz katerih so razvidne mere, prikazane na slikah v Prilogi III k Direktivi 91/226/EGS, ob upoštevanju kombinacije pnevmatika/platišče, ki štrli najbolj navzven:
- 9.20.3 Številka ES-homologacije naprave (naprav) za zaščito pred škropljenjem izpod koles, če obstajajo:
- 9.21 Odpornost pri bočnem trku (Direktiva 96/27/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 169, 8.7.1996, str. 1))
- 9.21.1 Podroben opis, vključno s fotografijami in/ali risbami vozila glede na strukturo, mere, konstrukcijo in uporabljene materiale, bočne stene potniškega prostora (zunanjskega in notranjskega), vključno s podatki o zaščitnem sistemu, če pride v poštev:
- 9.22 Zaščita pred podletom od spredaj
- 9.22.1 Risba delov vozila, pomembnih za zaščito pred podletom od spredaj, tj. risba vozila in/ali šasije z lego in obesitvijo najširše prednje osi, risba vgradnje in/ali pritrditve zaščite pred podletom od spredaj. Če zaščita pred podletom ni ločena naprava, mora biti iz risbe jasno razvidno, da so bile upoštewane predpisane mere:
- 9.22.2 Za ločene naprave popoln opis in/ali risba zaščite pred podletom od spredaj (vključno z nosilci in deli za pritrditev), ali če je homologirana kot samostojna tehnična enota, številka ES-homologacije:
10. SVETILA IN SVETLOBNO-SIGNALNE NAPRAVE
- 10.1 Seznam vseh naprav: število, znamka, model, oznaka ES-homologacije, največja svetilnost žarometov z dolgim svetlobnim pramenom, barva, kontrolna svetilka:
- 10.2 Risba lege svetil in svetlobno-signalnih naprav:
- 10.3 Za vsako svetilko in odsevník, navedena v Direktivi Sveta 76/756/EGS (UL L 262, 27.9.1976, str. 1) podati naslednje podatke (pisno in/ali s shemo)
- 10.3.1 risbo, ki prikazuje področje svetleče površine:
- 10.3.2 metodo, uporabljeno za določanje vidne površine (točka 2.10 dokumentov, določenih v točki 1 Priloge II k Direktivi 1976/756/EGS):
- 10.3.3 referenčno os in referenčno središče:
- 10.3.4 način delovanja žarometov, ki se lahko skrijejo:
- 10.3.5 morebiten poseben način vgradnje ali kableske povezave:

- 10.4 Žarometi s kratkim svetlobnim pramenom: osnovna nastavitve skladno s točko 6.2.6.1 dokumentov, določenih v točki 1 Priloge II k Direktivi 1976/756/EGS):
- 10.4.1 Osnovna nastavitve (vrednost):
- 10.4.2 Mesto oznake osnovne nastavitve:
- 10.4.3 Opis/risba ⁽¹⁾ in vrsta regulatorja naklonasvetlobnega pramena (npr. samodejno, ročno stopenjsko, ročno brezstopenjsko):
- 10.4.4 Naprava za upravljanje:
- 10.4.5 Referenčne oznake:
- 10.4.6 Oznake za različne pogoje obremenitve:
- } velja le za vozila regulatorjem naklona svetlobnega pramena
- 10.5 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov razen svetilk (če obstajajo):
11. POVEZAVE MED VLEČNIMI IN PRIKLOPNIMI VOZILI ALI POLPRIKLOPNIKI
- 11.1 Razred in tip vlečne naprave, ki je vgrajena ali ki bo vgrajena:
- 11.2 Vrednosti D, U, S in V vgrajene vlečne naprave oziroma najmanjše vrednosti D, U, S in V vlečne naprave, ki bo vgrajena: daN
- 11.3 Navodila za vgradnjo vlečne naprave na vozilo in fotografije ali risbe točk za pritrditev po podatkih proizvajalca; dodatni podatki, če je uporaba tega tipa vlečne naprave omejena na določene variante ali izvedenke določenega tipa vozil:
- 11.4 Podatki o pritrditvi posebnih nosilcev ali montažnih plošč:
- 11.5 Številka ES-homologacije:
12. RAZNO
- 12.1 Zvočna opozorilna naprava:
- 12.1.1 Mesto, način pritrditve, postavitve in usmeritve naprave, z merami:
- 12.1.2 Število naprav:
- 12.1.3 Številka ES-homologacije:
- 12.1.4 Shema električnega/pnevmatskega ⁽¹⁾ tokokroga:
- 12.1.5 Nazivna napetost ali tlak:
- 12.1.6 Risba naprave, ki se vgradi na vozilo:
- 12.2 Naprave za preprečevanje nedovoljene uporabe vozila
- 12.2.1 Zaščitna naprava
- 12.2.1.1 Podroben opis tipa vozila glede na namestitve in izvedbo naprave za upravljanje zaščitne naprave oziroma dela vozila, na katero zaščitna naprava deluje:
- 12.2.1.2 Risbe zaščitne naprave in njene namestitve v vozilu:

- 12.2.1.3 Tehnični opis naprave:
- 12.2.1.4 Podatki o uporabljenih kombinacijah zaklepanja:
- 12.2.1.5 Naprava za imobilizacijo vozila
- 12.2.1.5.1 Številka ES-homologacije, če obstaja:
- 12.2.1.5.2 Za naprave, ki še niso bile homologirane
- 12.2.1.5.2.1 Podroben tehnični opis naprave za imobilizacijo vozila in ukrepov za preprečevanje nehotenega aktiviranja:
- 12.2.1.5.2.2 Sistemi, na katere deluje naprava za imobilizacijo vozila:
- 12.2.1.5.2.3 Število uporabnih izmenljivih kod, če pride v poštev:
- 12.2.2 Alarmni sistem, če obstaja
- 12.2.2.1 Številka ES-homologacije, če pride v poštev:
- 12.2.2.2 Za alarmne sisteme, ki še niso bili homologirani
- 12.2.2.2.1 Podroben opis alarmnega sistema in delov vozila, ki so povezani z vgrajenim alarmnim sistemom:
- 12.2.2.2.2 Seznam glavnih sestavnih delov alarmnega sistema:
- 12.2.3 Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo):
- 12.3 Vlečna naprava
- 12.3.1 Spredej: kljuka/uho/drugo ⁽¹⁾
- 12.3.2 Zadaj: kljuka/uho/drugo/brez ⁽¹⁾
- 12.3.3 Risba ali fotografija šasije/mesta na karoseriji vozila, ki prikazuje mesto, konstrukcijo in vgradnjo vlečne(-ih) naprave (naprav):
- 12.4 Podatki o katerikoli napravi, ki ne spada k motorju in je namenjena za vplivanje na porabo goriva (če ni zajeta v drugih točkah):
- 12.5 Podatki o katerikoli napravi, ki ne spada k motorju in je namenjena za zmanjševanje hrupa (če ni zajeta v drugih točkah):
- 12.6 Naprave za omejevanje hitrosti (Direktiva Sveta 92/24/EGS (UL L 129, 14.5.1992, str. 154))
- 12.6.1 Proizvajalec:
- 12.6.2 Tip:
- 12.6.3 Številka ES-homologacije, če obstaja:
- 12.6.4 Hitrost ali področje hitrosti za nastavitev omejitve hitrosti: km/h
13. POSEBNE DOLOČBE ZA VOZILA ZA PREVOZ POTNIKOV Z VEČ KOT OSMIMI SEDEŽI POLEG VOZNIŠKEGA SEDEŽA
- 13.1 Razred vozila (razred I, razred II, razred III, razred A, razred B):
- 13.1.1 Številka ES-homologacije nadgradnje, homologirane kot samostojna tehnična enota:

- 13.1.2 Tip šasije, kadar se lahko vgradi nadgradnja z ES-homologacijo (proizvajalec in tip nedokončanega vozila):
- 13.2 Površina za potnike (m²)
- 13.2.1 Skupaj (S₀):
- 13.2.2 Zgornji nivo (S_{0a}) ⁽¹⁾:
- 13.2.3 Spodnji nivo (S_{0b}):
- 13.2.4 Za stoječe potnike (S₁):
- 13.3 Število potnikov (sedečih in stoječih)
- 13.3.1 Skupaj (N):
- 13.3.2 Zgornji nivo (N_a) ⁽¹⁾:
- 13.3.3 Spodnji nivo (N_b) ⁽¹⁾:
- 13.4 Število sedečih potnikov
- 13.4.1 Skupaj (A):
- 13.4.2 Zgornji nivo (A_a) ⁽¹⁾:
- 13.4.3 Spodnji nivo (A_b) ⁽¹⁾:
- 13.5 Število delovnih vrat:
- 13.6 Število izhodov v sili (vrat, oken, loput (odprtini) za zasilni izhod, notranje stopnišče in polstopnišče):
- 13.6.1 Skupaj:
- 13.6.2 Zgornji nivo ⁽¹⁾:
- 13.6.3 Spodnji nivo ⁽¹⁾:
- 13.7 Prostornina prostora za prtljago (m³):
- 13.8 Površina za prevoz prtljage na strehi (m²):
- 13.9 Tehnične naprave za olajšanje dostopa v vozila (npr. rampa, dvizna ploščad, sistem za spuščanje), če so vgrajene:
- 13.10 Trdnost nadgradnje
- 13.10.1 Številka ES-homologacije, če obstaja:
- 13.10.2 Za nadgradnje, ki še niso bile homologirane
- 13.10.2.1 Podroben opis nadgradnje določenega tipa vozila, vključno z merami, značilnostmi sestave in uporabljenimi materiali in njeno pritrditvijo na morebiten okvir šasije:
- 13.10.2.2 Risbe vozila in tistih delov notranje opreme, ki vplivajo na trdnost nadgradnje ali na prostor za preživetje:
- 13.10.2.3 Lega težišča vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo, v vzdolžni, prečni in navpični smeri:
- 13.10.2.4 Največja razdalja med srednjicama zunanjih potniških sedežev:
- 13.11 Točke Direktive 2001/.../ES, ki jih je treba izpolniti in izkazati za to tehnično enoto:
14. POSEBNE DOLOČBE ZA VOZILA ZA PREVOZ NEVARNEGA BLAGA (Direktiva 98/91/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 11, 16.1.1999, str. 25))
- 14.1 Električna oprema skladno z Direktivo Sveta 94/55/ES (UL L 319, 12.12.1994, str. 7)

14.1.1	Zaščita prevodnikov pred pregrevanjem:
14.1.2	Tip odklopnika:
14.1.3	Tip in delovanje glavnega stikala akumulatorja:
14.1.4	Opis in namestitev varnostne pregrade za tahograf:
14.1.5	Opis električnih inštalacij, ki so stalno pod napetostjo. Navesti je treba uporabljeni standard EN:
14.1.6	Izdelava in zaščita električne inštalacije za kabino voznika:
14.2	Preprečevanje nevarnosti požara
14.2.1	Tip materiala v kabini voznika, ki ni hitro vnetljiv:
14.2.2	Tip toplotnega ščita za kabino voznika (če pride v poštev):
14.2.3	Namestitev in toplotna zaščita motorja:
14.2.4	Namestitev in zaščita pred segrevanjem izpušnega sistema:
14.2.5	Tip in konstrukcija toplotne zaščite trajnostnega zavornega sistema:
14.2.6	Tip, konstrukcija in mesto grelnikov, ki delujejo na principu zgorevanja:
14.3	Posebne zahteve za nadgradnjo, če pride v poštev, skladno z Direktivo 94/55/ES
14.3.1	Opis ukrepov zaradi skladnosti z zahtevami za vozila tipov EX/II in EX/III:
14.3.2	Pri vozilih tipa EX/III odpornost proti toploti od zunaj:

Opombe

- (*) Tukaj je treba vpisati največje in najmanjše vrednosti za vsako varianto.
- (**) Simboli in oznake, ki jih je treba uporabiti, so navedeni v Prilogi III, točki 1.1.3 in 1.1.4, k Direktivi Sveta 77/541/EGS (UL L 220, 29.8.1977, str. 95). Pri varnostnih pasovih tipa „S“ opredeliti značilnosti tipa.
- (***) Podatkov o sestavnih delih ni treba navesti, če so ti zajeti v certifikatu o odobritvi vgradnje.
- (*) Vozila, ki lahko uporabljajo bencin in plinasto gorivo, vendar če je bencinski sistem vgrajen samo za uporabo v sili ali za zagon motorja, in katerih posoda za bencin lahko vsebuje največ 15 litrov bencina, se pri preskusih štejejo za vozila, ki jih lahko poganja samo plinasto gorivo.
- (+++)
- (#) Samo za opredelitev terenskih vozil.
- (#) Opredeliti tako, da je jasna dejanska vrednost za vsako tehnično sestavo tipa vozila.
- (1) Neustrezno črtati. (So primeri, kjer ni treba ničesar črtati, če pride v poštev več kot ena navedba.)
- (2) Navesti odstopanje.
- (a) Če je bila sestavnemu delu vozila že podeljena homologacija, se lahko opis tega dela nadomesti z navedbo te homologacije. Prav tako ni treba opisovati sestavnega dela, če je njegova zgradba jasno razvidna iz priloženih diagramov ali risb. Za vsako točko, kjer je treba priložiti risbe ali slike, je treba navesti številke teh dokumentov.
- (b) Če oznake za identifikacijo tipa vsebujejo znake, ki niso bistveni za opis tipa vozila, sestavnih delov ali samostojnih tehničnih enot, vsebovanih v tem opisnem listu, je treba te znake označiti s simbolom: „?“ (npr. ABC??123??).
- (c) Klasifikacija po opredelitvah v Prilogi II, oddelek A.

- (d) Če je mogoče, označba Euronorm, drugače pa podati:
- opis materiala,
 - mejo elastičnosti,
 - porušitveno trdnost,
 - raztezek (v %),
 - trdoto po Brinellu.
- (e) Kjer obstajata izvedenka z navadno kabino in izvedenka s spalno kabino, morata biti podana oba sklopa podatkov o masah in merah.
- (f) Standard ISO 612 – 1978, definicija številka 6.4.
- (g) Standard ISO 612 – 1978, definicija številka 6.19.2.
- (h) Standard ISO 612 – 1978, definicija številka 6.20.
- (i) Standard ISO 612 – 1978, definicija številka 6.5.
- (j) Standard ISO 612 – 1978, definicija številka 6.1, in za vozila, ki niso kategorije M₁: Direktiva 97/27/ES, Priloga I, točka 2.4.1.
- (k) Standard ISO 612 – 1978, definicija številka 6.2, in za vozila, ki niso kategorije M₁: Direktiva 97/27/ES, Priloga I, točka 2.4.2.
- (l) Standard ISO 612 – 1978, definicija številka 6.3, in za vozila, ki niso kategorije M₁: Direktiva 97/27/ES, Priloga I, točka 2.4.3.
- (m) Standard ISO 612 – 1978, definicija številka 6.6.
- (n) Standard ISO 612 – 1978, definicija številka 6.7.
- (na) Standard ISO 612 – 1978, definicija številka 6.10.
- (nb) Standard ISO 612 – 1978, definicija številka 6.11.
- (nc) Standard ISO 612 – 1978, definicija številka 6.9.
- (nd) Standard ISO 612 – definicija številka 6.1.8.1.
- (o) Teža voznika, in če pride v poštev, člana posadke je ocenjena na 75 kilogramov (68 kg teža potnika in 7 kg teža prtljage po standardu ISO 2416 – 1992), posoda za gorivo je napolnjena na 90 %, drugi sistemi, ki vsebujejo tekočino (razen tistih za odpadno vodo), na 100 % zmogljivosti, ki jo navaja proizvajalec.
- (p) „Previs vlečne sklopke“ je vodoravna razdalja med vlečno sklopko za priklopnik s centralno osjo in središčnico zadnje(-ih) osi.
- (q) Za nekonvencionalne motorje ali sisteme mora proizvajalec navesti podrobnosti, enakovredne naštetim.
- (r) Vrednost mora biti zaokrožena na najbližjo desetinko milimetra.
- (s) Vrednost mora biti izračunana s $\pi = 3,1416$ in zaokrožena na najbližji polni cm³.
- (t) Določeno na podlagi zahtev Direktive 80/1269/EGS.
- (u) Določeno na podlagi zahtev Direktive 80/1268/EGS.
- (v) Zahtevane podrobnosti morajo biti podane za vsako od predvidenih variant.
- (w) Dovoljeno odstopanje je 5 %.
- (x) „Točka R“ ali „referenčna točka sedeža“ pomeni točko, ki jo določi proizvajalec vozila za vsak sedež glede na tridimenzionalni referenčni sistem, opisan v Prilogi III k Direktivi 77/649/EGS.
- (y) Za priklopna vozila in polpriklopnike in za vozila, povezana s priklopnim vozilom ali polpriklopnikom, ki pritiska na vlečno napravo ali na sedlo z znatno navpično silo, mora biti ta sila, deljena z gravitacijskim pospeškom, vključena v največjo tehnično dovoljeno maso.
- (z) „Trambus izvedba“ pomeni konfiguracijo vozila, pri kateri je več kot polovica dolžine motorja za najbolj sprednjo točko spodnjega roba vetrobranskega stekla in se pesto volana nahaja v prednji četrtini dolžine vozila.

PRILOGA II

OPREDELITEV KATEGORIJ IN TIPOV VOZIL

A. KATEGORIJE VOZIL

Kategorije vozil so določene po naslednji klasifikaciji:

(V naslednjih opredelitvah je treba izraz „največja masa“ razumeti kot „največja tehnično dovoljena masa obremenjenega vozila“, kakor je določeno v točki 2.8 Priloge I.)

1. *Kategorija M:* Motorna vozila z vsaj štirimi kolesi za prevoz potnikov.

Kategorija M₁: Vozila za prevoz potnikov z največ osmimi sedeži poleg voznškega sedeža.

Kategorija M₂: Vozila za prevoz potnikov z več kot osmimi sedeži poleg voznškega sedeža in največjo maso do vključno 5 ton.

Kategorija M₃: Vozila za prevoz potnikov z več kot osmimi sedeži poleg voznškega sedeža in največjo maso večjo od 5 ton.

Tipi nadgradnje in kodiranje, ki veljajo za vozila kategorije M₁, so določeni v delu C, prvi odstavek (vozila kategorije M₁) in odstavek 2 (vozila kategorije M₂ in M₃), te priloge in se uporabljajo za namene tega dela.

2. *Kategorija N:* Motorna vozila z vsaj štirimi kolesi za prevoz blaga.

Kategorija N₁: Vozila za prevoz blaga z največjo maso do vključno 3,5 tone.

Kategorija N₂: Vozila za prevoz blaga z največjo maso večjo od 3,5 tone, vendar do vključno 12 ton.

Kategorija N₃: Vozila za prevoz blaga z največjo maso večjo od 12 ton.

Pri vlečnem vozilu, namenjenem za vleko polpriklopnika ali priklopnika s centralno osjo, je masa, ki se upošteva za klasifikacijo vozila, masa vlečnega vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo, povečana za maso, ustrezno največji statični navpični obremenitvi, preneseni na vlečno vozilo s polpriklopnika ali priklopnika s centralno osjo, in največjo maso tovora vlečnega vozila, kjer pride v poštev.

Tipi nadgradnje in kodiranje, ki veljajo za vozila kategorije N, so določeni v delu C, tretji odstavek, te priloge in se uporabljajo za namene tega dela.

3. *Kategorija O:* Priklopna vozila (vključno s polpriklopniki).

Kategorija O₁: Priklopna vozila z največjo maso do vključno 0,75 tone.

Kategorija O₂: Priklopna vozila z največjo maso večjo od 0,75 tone, vendar do vključno 3,5 tone.

Kategorija O₃: Priklopna vozila z največjo maso večjo od 3,5 tone, vendar do vključno 10 ton.

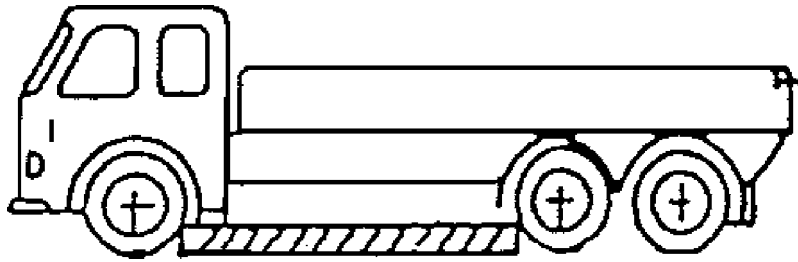
Kategorija O₄: Priklopna vozila z največjo maso večjo od 10 ton.

Pri polpriklopnikih ali priklopnikih s centralno osjo je največja masa, ki se šteje za kvalifikacijo priklopnega vozila, statična navpična obremenitev, prenesena na tla z osjo ali osmi polpriklopnika ali priklopnika s centralno osjo, ko je ta povezan z vlečnim vozilom in nosi svoj največji tovor.

Tipi nadgradnje in kodiranje, ki veljajo za vozila kategorije O, so določeni v delu C, odstavek 4, te priloge in se uporabljajo za namene tega dela.

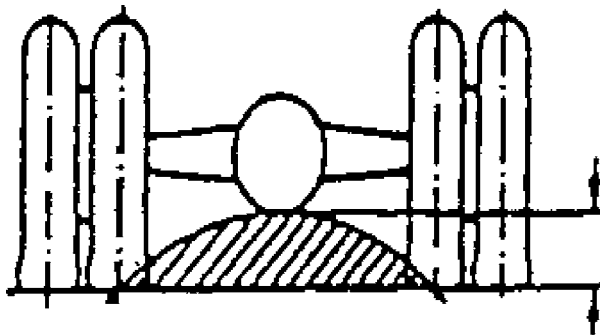
4. TERENSKA VOZILA (simbol G)
- 4.1 Vozila kategorije N_1 z največjo maso do 2 toni in vozila kategorije M_1 štejejo za terenska vozila, če izpolnjujejo naslednji zahtevi:
- vozilo ima najmanj eno sprednjo os in najmanj eno zadnjo os, ki sta konstruirani tako, da sta gnani sočasno, vključno z vozili, pri katerih se lahko pogon ene od osi tudi izklopi,
 - vozilo ima najmanj eno zaporo diferenciala ali najmanj en mehanizem s podobnim učinkom delovanja in mora samo (brez priklopnega vozila) premagati 30-odstotni vzpon, kar se lahko dokaže z izračunom.
- Vozilo mora poleg tega izpolnjevati najmanj pet od šestih spodaj naštetih dodatnih zahtev:
- prednji pristopni kot mora biti najmanj 25° ,
 - zadnji pristopni kot mora biti najmanj 20° ,
 - kot rampe mora biti najmanj 20° ,
 - najmanjša razdalja od tal pod prednjo osjo mora biti najmanj 180 mm,
 - najmanjša razdalja od tal pod zadnjo osjo mora biti najmanj 180 mm,
 - najmanjša razdalja od tal med osema mora biti najmanj 200 mm.
- 4.2 Vozila kategorije N_1 z največjo maso nad 2 toni in tudi vozila kategorij N_2 in M_2 ter kategorije M_3 , katerih največja masa ne presega 12 ton, štejejo za terenska vozila, če so konstruirana tako, da so gnana vsa kolesa, vključno z vozili, pri katerih se lahko pogon ene osi izklopi, ali če izpolnjujejo vse tri naslednje zahteve:
- vozilo ima najmanj eno sprednjo os in najmanj eno zadnjo os, ki sta konstruirani tako, da sta gnani sočasno, vključno z vozili, pri katerih se lahko pogon ene osi izklopi,
 - vozilo ima najmanj eno zaporo diferenciala ali najmanj en mehanizem s podobnim učinkom delovanja,
 - vozilo mora samo (brez priklopnega vozila) premagati 25-odstotni vzpon, kar se lahko dokaže z izračunom.
- 4.3 Vozila kategorije M_3 z največjo maso več kot 12 ton ali vozila kategorije N_3 štejejo za terenska vozila, če so lahko vsa kolesa gnana sočasno, vključno z vozili, pri katerih se lahko pogon ene osi izklopi, oziroma če so izpolnjene naslednje zahteve:
- najmanj 50 % koles je gnanih,
 - vozilo ima najmanj eno zaporo diferenciala ali najmanj en mehanizem s podobnim učinkom delovanja,
 - vozilo mora samo (brez priklopnega vozila) premagati 25-odstotni vzpon, kar se lahko dokaže z izračunom,
- poleg tega mora vozilo izpolnjevati najmanj štiri od šestih spodaj naštetih dodatnih zahtev:
- prednji pristopni kot mora biti najmanj 25° ,
 - zadnji pristopni kot mora biti najmanj 25° ,
 - kot rampe mora biti najmanj 25° ,
 - najmanjša razdalja od tal pod prednjo osjo mora biti najmanj 250 mm,
 - najmanjša razdalja od tal med osema mora biti najmanj 300 mm,
 - najmanjša razdalja od tal pod zadnjo osjo mora biti najmanj 250 mm.
- 4.4 Pogoji preskušanja in obremenitve
- 4.4.1 Vozila kategorije N_1 , katerih največja masa ni večja od 2 ton, in vozila kategorije M_1 morajo biti v stanju, pripravljenem za vožnjo, to pomeni s hladilno tekočino, mazivom, gorivom, orodjem in rezervnim kolesom ter voznikom (glej opombo^o v Prilogi I).

- 4.4.2 Druga vozila, ki niso zajeta v točki 4.4.1, morajo biti obremenjena do največje tehnično dovoljene mase po navedbi proizvajalca.
- 4.4.3 Preskus sposobnosti premagovanja vzpona (25 % in 30 %) se opravi z enostavnim izračunom. Na mejnih področjih lahko preskuševalni laboratorij zahteva izvedbo praktičnega preskusa.
- 4.4.4 Pri merjenju prednjega in zadnjega pristopnega kota in kota rampe se ne upoštevajo naprave za preprečevanje podleta.
- 4.5 Definicije in skice razdalje od tal (definicije prednjega in zadnjega pristopnega kota ter kota rampe so podane v opombah ^(na), ^(nb) in ^(nc) v Prilogi I).
- 4.5.1 „Razdalja od tal med osema“ pomeni najkrajšo razdaljo med ravnino tal in najnižjo trdno točko vozila. Sklop več osi se šteje za eno os.



- 4.5.2 „Razdalja od tal pod osjo“ pomeni razdaljo med najvišjo točko loka kroga, ki poteka skozi središče kolesne sledi koles na isti osi (pri dvojnih kolesih je to notranje kolo) in se dotika najnižje trdne točke na vozilu med kolesi.

Noben nepremični del vozila se ne sme pojaviti v osenčenem prostoru risbe. Kadar je na vozilu več osi, se vrednosti navedejo za vsako posebej v pravem vrstnem redu, npr. 280/250/250.



4.6 Kombinirano označevanje

Simbol „G“ se kombinira s simbolom „M“ oziroma „N“. Na primer, vozilo kategorije N_1 , ki se lahko uporabi kot terensko vozilo, se označi kot N_1G .

5. „Vozila za posebne namene“ so vozila kategorije M, N ali O za prevoz potnikov ali blaga in za opravljanje posebnih opravil, ki zahtevajo posebno prilagoditev nadgradnje in/ali opremo.
- 5.1 „Bivalno vozilo“ je vozilo kategorije M za posebne namene, konstruirano tako, da vključuje bivalni prostor z vsaj naslednjo opremo:
- sedeži in mizo,
 - ležišči, ki se lahko sestavijo iz sedežev,
 - opremo za kuhanje in
 - opremo za hrambo.

Ta oprema mora biti togo pritrjena v bivalnem prostoru, vendar sme biti mogoče mizo na enostaven način odstraniti.

- 5.2 „Neprebojna vozila“ so vozila, namenjena zaščiti potnikov in/ali blaga, ki ustrezajo zahtevam oklepne zaščite pred izstrelki.
- 5.3 „Reševalna vozila“ so motorna vozila kategorije M, namenjena za prevoz bolnih ali poškodovanih oseb, ki so posebej opremljena za ta namen.
- 5.4 „Pogrebna vozila“ so vozila kategorije M, namenjena za prevoz umrlih oseb, ki so posebej opremljena za ta namen.
- 5.5 „Bivalne prikolice“, glej standard ISO 3833 – 1977, definicija št. 3.2.1.3.
- 5.6 „Avto-dvigala“ so vozila za posebne namene kategorije N₃, ki niso opremljena za prevoz blaga, opremljena z dvigalom, katerega dvizni moment je enak ali večji od 400 kNm.
- 5.7 „Druga vozila za posebne namene“ so vozila, opredeljena v točki 5, z izjemo tistih, ki so navedena v točkah 5.1 do 5.6.

Kodiranje, ki velja za „vozila za posebne namene“, je določeno v delu C, peti odstavek, te priloge in se uporablja za namene tega dela.

B. OPREDELITEV TIPA VOZILA

1. Za namene kategorije M₁:
- „Tip“ zajema vozila, ki se ne razlikujejo v vsaj naslednjih značilnostih:
- proizvajalec,
 - proizvajalčeva oznaka tipa,
 - bistvene lastnosti izdelave in konstrukcije:
 - šasija/podvozje (očitne in bistvene razlike),
 - motor (z notranjim zgorevanjem/električni/hibrid).
- „Varianta“ tipa označuje vozila istega tipa, ki se ne razlikujejo vsaj v naslednjih bistvenih značilnostih:
- oblika karoserije (npr. limuzina, vozilo z dviznimi vrati zadaj, kupe, kabriolet, karavan, večnamensko vozilo),
 - pogonski motor:
 - način delovanja (kot v točki 3.2.1.1 Priloge III),
 - število in namestitve valjev,
 - razlike v moči več kot 30 % (največja je več kot 1,3-krat večja od najmanjše),
 - razlike v delovni prostornini večje kot 20 % (največja je več kot 1,2-krat večja od najmanjše),
 - gnane osi (število, položaj, medsebojne povezave),
 - krmiljene osi (število in položaj).
- „Izvedenka“ variante označuje vozila, sestavljena iz kombinacij lastnosti, navedenih v opisni dokumentaciji skladno z zahtevami Priloge VIII.
- Večkratni vpis naslednjih parametrov v okviru ene izvedenke ni dovoljen:
- največja tehnično dovoljena masa obremenjenega vozila,
 - delovna prostornina motorja,
 - največja nazivna moč motorja,

- vrsta menjalnika in število prestav,
- največje število sedežev, kakor je določeno v Prilogi II C.

2. Za namene kategorij M_2 in M_3 :

„Tip“ zajema vozila, ki se ne razlikujejo v vsaj naslednjih značilnostih:

- proizvajalec,
- proizvajalčeva oznaka tipa,
- kategorija,
- bistvene lastnosti izdelave in konstrukcije:
 - šasija/samonosna karoserija, eno- ali večnivojska, toga/zgibna konstrukcija (očitne in bistvene razlike),
 - število osi,
 - motor (z notranjim zgorevanjem/električni/hibrid).

„Varianta“ tipa označuje vozila istega tipa, ki se ne razlikujejo vsaj v naslednjih bistvenih značilnostih:

- razred, kakor je opredeljen v Direktivi 2001/.../ES „Avtobusi“ (samo za dokončana vozila),
- stanje dodelanosti (npr. dokončano/nedokončano),
- pogonski motor:
 - način delovanja (kakor v točki 3.2.1.1 Priloge III),
 - število in namestitev valjev,
 - razlike v moči več kot 50 % (največja je več kot 1,5-krat večja od najmanjše),
 - razlike v delovni prostornini večje kot 50 % (največja je več kot 1,5-krat večja od najmanjše),
 - namestitev (spredaj, v sredini, zadaj),
- razlike v največji tehnično dovoljeni masi obremenjenega vozila več kot 20 % (največja je več kot 1,2-krat večja od najmanjše),
- gnane osi (število, položaj, medsebojne povezave),
- krmiljene osi (število in položaj).

„Izvedenka“ variante označuje vozila, sestavljena iz kombinacij lastnosti, navedenih v opisni dokumentaciji skladno z zahtevami Priloge VIII.

3. Za namene kategorij N_1 , N_2 in N_3 :

„Tip“ zajema vozila, ki se ne razlikujejo vsaj v naslednjih značilnostih:

- proizvajalec,
- proizvajalčeva oznaka tipa,
- kategorija,
- bistvene lastnosti izdelave in konstrukcije:
 - šasija/podvozje (očitne in bistvene razlike),
 - število osi,
- motor (z notranjim zgorevanjem/električni/hibrid),

„Varianta“ tipa označuje vozila istega tipa, ki se ne razlikujejo vsaj v naslednjih bistvenih značilnostih:

- konstrukcija karoserije (npr. tovorno vozilo s kesonom/prekucna karoserija/cisterna/sedlasti vlačilec) (samo za dokončana vozila),
- stanje dodelanosti (npr. dokončano/nedokončano),
- pogonski motor:
 - način delovanja (kot v točki 3.2.1.1 Priloge III),
 - število in namestitev valjev,
 - razlike v moči več kot 50 % (največja je več kot 1,5-krat večja od najmanjše),
 - razlike v delovni prostornini večje kot 50 % (največja je več kot 1,5-krat večja od najmanjše),
- razlike v največji tehnično dovoljeni masi obremenjenega vozila več kot 20 % (največja je več kot 1,2-krat večja od najmanjše),
- gnane osi (število, položaj, medsebojne povezave),
- krmiljene osi (število in položaj).

„Izvedenka“ variante označuje vozila, sestavljena iz kombinacij lastnosti, navedenih v opisni dokumentaciji skladno z zahtevami Priloge VIII.

4. Za namene kategorij O₁, O₂, O₃ in O₄:

„Tip“ zajema vozila, ki se ne razlikujejo vsaj v naslednjih bistvenih značilnostih:

- proizvajalec,
- proizvajalčeva oznaka tipa,
- kategorija,
- bistvene lastnosti izdelave in konstrukcije:
 - šasija/samonosna karoserija (očitne in bistvene razlike),
 - število osi,
 - priklopniki z vrtljivim ojesom/polpriklopniki/priklopniki s centralno osjo,
 - tip zavornega sistema (npr. nezavirani/z naletno zavoro/z običajno zavoro).

„Varianta“ tipa označuje vozila istega tipa, ki se ne razlikujejo vsaj v naslednjih bistvenih značilnostih:

- stanje dodelanosti (npr. dokončano/nedokončano),
- oblika karoserije (npr. bivalna vozila/keson/cisterna) (samo za dokončana/dodelana vozila),
- razlike v največji tehnično dovoljeni masi obremenjenega vozila več kot 20 % (največja je več kot 1,2-krat večja od najmanjše),
- krmiljene osi (število in položaj).

„Izvedenka“ variante označuje vozila, sestavljena iz kombinacij lastnosti, navedenih v opisni dokumentaciji.

5. Za vse kategorije:

Popolna identifikacija vozila samo z označbo tipa, variante in izvedenke mora biti skladna s točno in enoznačno definicijo vseh tehničnih lastnosti, zahtevanih za začetek uporabe vozila.

C. OPREDELITEV TIPA NADGRADNJE

(samo za dokončana/dodelana vozila)

Tip nadgradnje je treba v Prilogi I, Prilogi III, del 1, točka 9.1, in v Prilogi IX, točka 37, označiti z naslednjimi kodami:

1. Osebni avtomobili (M_1)

AA Limuzina Standard ISO 3833 – 1977, definicija številka 3.1.1.1, vendar vključno z vozili z več kot štirimi bočnimi okni.

AB Vozilo z dviznimi vrati zadaj Limuzina (AA) z dviznimi vrati zadaj na vozilu.

AC Karavan Standard ISO 3833 – 1977, definicija številka 3.1.1.4.

AD Kupe Standard ISO 3833 – 1977, definicija številka 3.1.1.5.

AE Kabriolet Standard ISO 3833 – 1977, definicija številka 3.1.1.6.

AF Večnamensko vozilo Motorno vozilo, ki je drugačno od navedenih v AA do AE in je namenjeno za prevoz potnikov in njihove prtljage ali blaga v enem samem prostoru. Če takšno vozilo izpolnjuje oba naslednja pogoja:

(a) število sedežev, poleg vozniskega, ni večje od šest,

šteje se, da „sedež“ obstaja, če je vozilo opremljeno z „dostopnimi“ pritrđišči sedežev,

izraz „dostopna“ označuje pritrđišča, ki se lahko uporabljajo. Da bi proizvajalec preprečil „dostopnost“ pritrđišč, mora fizično preprečiti njihovo uporabo tako, da npr. nanje zavari ploščice ali pa vgradi podobno trajno opremo, ki je ni mogoče odstraniti z običajnim orodjem; in

(b) $P - (M + N \times 68) > N \times 68$

kjer je:

P = največja tehnično dovoljena masa obremenjenega vozila v kg,

M = masa v stanju, pripravljenem za vožnjo, v kg,

N = število sedežev, razen vozniskega.

Takšno vozilo ne šteje za vozilo kategorije M_1 .

2. Motorna vozila kategorije M_2 ali M_3

Vozila razreda I (glej Direktivo 2001/.../ES „Avtobusi“)

CA Enonivojski

CB Dvonivojski

CC Zgibni enonivojski

CD Zgibni dvonivojski

CE Nizkopodni enonivojski

CF Nizkopodni dvonivojski

CG Zgibni nizkopodni enonivojski

CH Zgibni nizkopodni dvonivojski

Vozila razreda II (glej Direktivo 2001/.../ES „Avtobusi“)

CI Enonivojski

CJ Dvonivojski

CK Zgibni enonivojski

CL Zgibni dvonivojski

CM Nizkopodni enonivojski

CN Nizkopodni dvonivojski

CO Zgibni nizkopodni enonivojski

CP Zgibni nizkopodni dvonivojski

Vozila razreda III (glej Direktivo 2001/.../ES „Avtobusi“)

CQ Enonivojski

CR Dvonivojski

CS Zgibni enonivojski

CT Zgibni dvonivojski

Vozila razreda A (glej Direktivo 2001/.../ES „Avtobusi“)

CU Enonivojski

CV Nizkopodni enonivojski

Vozila razreda B (glej Direktivo 2001/.../ES „Avtobusi“)

CW Enonivojski

3. Motorna vozila kategorije N

BA	Tovorno vozilo s kesonom	Glej Direktivo 1997/27/ES „Mase in mere določenih kategorij motornih in priklopnih vozil“, Priloga I, točka 2.1.1
BB	Furgon	Tovorno vozilo z zaprto nadgradnjo, katerega kabina je integrirana v nadgradnjo.
BC	Sedlasti vlačilec	Glej Direktivo 1997/27/ES „Mase in mere določenih kategorij motornih in priklopnih vozil“, Priloga I, točka 2.1.1
BD	Cestni vlačilec	Glej Direktivo 1997/27/ES „Mase in mere določenih kategorij motornih in priklopnih vozil“, Priloga I, točka 2.1.1

— Vendar, če vozilo, opredeljeno kot BB, z največjo tehnično dovoljeno maso, ki ni večja od 3 500 kg:

— ima več kot šest sedežev poleg vozniškega sedeža

ali

— izpolnjuje oba naslednja pogoja:

(a) število sedežev, poleg vozniškega sedeža, ni večje od šest in

(b) $P - (M + N \times 68) \leq N \times 68$

ne šteje za vozilo kategorije N.

— Vendar, če vozilo, opredeljeno kot BA, BB z največjo tehnično dovoljeno maso večjo od 3 500 kg, BC ali BD, ustreza vsaj eni izmed naslednjih zahtev:

(a) število sedežev, poleg vozniškega, je večje od osem ali

(b) $P - (M + N \times 68) \leq N \times 68$

ne šteje za vozilo kategorije N.

Glej del C, točka 1 v tej prilogi, ki opredeljuje „sedeže“, P, M in N.

4. Vozila kategorije O

DA	Polpriklopnik	Glej Direktivo 1997/27/ES „Mase in mere določenih kategorij motornih in priklopnih vozil“, Priloga I, točka 2.1.2
DB	Priklopnik z vrtljivim ojesom	Glej Direktivo 1997/27/ES „Mase in mere določenih kategorij motornih in priklopnih vozil“, Priloga I, točka 2.2.3
DC	Priklopnik s centralno osjo	Glej Direktivo 1997/27/ES „Mase in mere določenih kategorij motornih in priklopnih vozil“, Priloga I, točka 2.2.4

5. Vozila za posebne namene

SA	Bivalna vozila	(Glej Prilogo II.A, točka 5.1)
SB	Neprebojna vozila	(Glej Prilogo II.A, točka 5.2)
SC	Reševalna vozila	(Glej Prilogo II.A, točka 5.3)
SD	Pogrebna vozila	(Glej Prilogo II.A, točka 5.4)
SE	Bivalne prikolice	(Glej Prilogo II.A, točka 5.5)
SF	Avto-dvigala	(Glej Prilogo II.A, točka 5.6)
SG	Druga vozila za posebne namene	(Glej Prilogo II.A, točka 5.7)

PRILOGA III

OPISNI LIST ZA ES-HOMOLOGACIJO VOZILA

(za opombe glej zadnjo stran Priloge I)

DEL I

Naslednji podatki, kjer so potrebni, morajo biti v trojniku in morajo vsebovati seznam dokumentov. Vse risbe morajo biti v ustreznem merilu in dovolj podrobne ter v formatu A4 ali zložene na format A4. Če so priložene fotografije, morajo prikazovati zadostne podrobnosti.

Če so sistemi, sestavni deli ali samostojne tehnične enote upravljani elektronsko, morajo biti dodane informacije o njihovem delovanju.

A: Za kategoriji M in N

0. SPLOŠNO
- 0.1 Znamka (tovarniško ime proizvajalca):
- 0.2 Tip:
- 0.2.1 Trgovsko ime (če obstaja):
- 0.3 Podatki za identifikacijo tipa vozila, če je oznaka na vozilu ^(b):
- 0.3.1 Mesto oznake:
- 0.4 Kategorija vozila ^(c):
- 0.4.1 Klasifikacija po nevarnih snoveh, za prevoz katerih je vozilo namenjeno:
- 0.5 Ime in naslov proizvajalca:
- 0.8 Naslov(-i) tovarne (tovarn), ki sestavlja(-jo) vozilo:
1. SPLOŠNI KONSTRUKCIJSKI PODATKI O VOZILU
- 1.1 Fotografije in/ali risbe vzorčnega vozila:
- 1.3 Število osi in koles:
- 1.3.2 Število in lega krmiljenih osi:
- 1.3.3 Pogonske osi (število, lega, povezava):
- 1.4 Šasija (če obstaja) (pregledna risba celotne šasije):
- 1.6 Lega in način vgradnje motorja:
- 1.8 Lega volana: levo/desno ⁽¹⁾
- 1.8.1 Vozilo je opremljeno za vožnjo po levi/desni ⁽¹⁾ strani
2. MASE IN MERE ^(e) (v kg in mm) (Navedi risbo, kjer pride v poštev)
- 2.1 Medosna(-e) razdalja(-e) (pri polni obremenitvi) ^(f):
- 2.3.1 Kolotek vsake krmiljene osi ^(f):
- 2.3.2 Kolotek vseh drugih osi ^(f):

- 2.4 Mere vozila
- 2.4.2 Za šasijo z nadgradnjo
- 2.4.2.1 Dolžina (l):
- 2.4.2.1.1 Dolžina nakladalne površine:
- 2.4.2.2 Širina (s):
- 2.4.2.2.1 Debelina sten (pri vozilih za prevoz blaga pri določeni temperaturi):
- 2.4.2.3 Višina (v stanju, pripravljenem za vožnjo) (l) (pri podvozju z nastavljivo višino navesti normalni delovni položaj):
- 2.6 Masa vozila z nadgradnjo in z vlečno napravo, če jo je vgradil proizvajalec, pri vlečnih vozilih druge kategorije kot M₁, v stanju, pripravljenem za vožnjo, ali masa šasije oziroma šasije s kabino, brez nadgradnje in/ali vlečne naprave, če proizvajalec ne dobavlja nadgradnje in/ali vlečne naprave (vključno s tekočinami, orodjem, rezervnim kolesom, če je vgrajeno, in voznikom in pri avtobusih tudi z enim članom posadke, če obstaja v vozilu poseben sedež za posadko) (o) (največja in najmanjša za vsako izvedenko):
- 2.6.1 Porazdelitev te mase na osi in za polpriklopnik ali priklopnik s centralno osjo obremenitev na sedlo oziroma na vlečno sklopko (največja in najmanjša za vsako izvedenko):
- 2.7 Najmanjša masa dodelanega vozila po podatkih proizvajalca pri nedodelanem vozilu:
- 2.8 Največja tehnično dovoljena skupna masa obremenjenega vozila po podatkih proizvajalca (v) (*):
- 2.8.1 Porazdelitev te mase na osi in za polpriklopnik ali priklopnik s centralno osjo obremenitev na sedlo oziroma na vlečno sklopko (*):
- 2.9 Največja tehnično dovoljena masa na vsako os:
- 2.10 Največja tehnično dovoljena masa na vsako skupino osi:
- 2.11 Največja tehnično dovoljena masa vlečenega vozila za:
- 2.11.1 priklopnik z ojesom:
- 2.11.2 polpriklopnik:
- 2.11.3 priklopnik s centralno osjo:
- 2.11.4 Največja tehnično dovoljena masa skupine vozil:
- 2.11.5 Vozilo je/ni (l) primerno za vleko tovora (točka 1.2 Priloge II k Direktivi 1977/389/EGS):
- 2.11.6 Največja masa priklopnega vozila brez zavore:
- 2.12 Največja tehnično dovoljena statična navpična obremenitev/masa na spojni točki vozila
- 2.12.1 motornega vozila:
- 2.16 Pri registraciji/v uporabi predvidene dovoljene mase (neobvezno: če so te vrednosti navedene, jih je treba preveriti po zahtevah Priloge IV k Direktivi 1997/27/ES):
- 2.16.1 Pri registraciji/v uporabi predvidena največja dovoljena masa obremenjenega vozila (možnih je več podatkov za vsako sestavo vozila (#)):
- 2.16.2 Pri registraciji/v uporabi predvidena največja dovoljena osna obremenitev na vsako os in za polpriklopnik ali priklopnik s centralno osjo predvidena obremenitev na točki spenjanja po podatkih proizvajalca, če je nižja od tehnično dovoljene največje mase na njihovi spojni točki (možnih je več podatkov za vsako tehnično sestavo vozila (#)):

- 2.16.3 Pri registraciji/v uporabi predvidena največja dovoljena masa na vsaki skupini osi (možnih je več podatkov za vsako tehnično sestavo vozila (#)):
- 2.16.4 Pri registraciji/v uporabi predvidena največja dovoljena masa priklopnega vozila (možnih je več podatkov za vsako tehnično sestavo vozila (#)):
- 2.16.5 Pri registraciji/v uporabi predvidena največja dovoljena masa skupine vozil (možnih je več podatkov za vsako tehnično sestavo vozila (#)):
3. POGONSKI MOTOR (¶) (Pri vozilih, ki lahko delujejo na bencin, dizelsko gorivo ali tudi v kombinaciji z drugim gorivom, je treba podatke ponoviti (*)).
- 3.1 Proizvajalec:
- 3.1.1 Proizvajalčeva oznaka motorja, kakor je označena na motorju:
- 3.2 Motor z notranjim zgorevanjem
- 3.2.1.1 Način delovanja: prisilni vžig/kompresijski vžig, štiritaktni/dvotaktni (1)
- 3.2.1.2 Število in namestitve valjev:
- 3.2.1.3 Delovna prostornina motorja (¶): ... cm³
- 3.2.1.6 Normalna vrtilna frekvenca prostega teka (2): ... min⁻¹
- 3.2.1.8 Nazivna moč (1): ... kW pri ... min⁻¹ (po navedbi proizvajalca)
- 3.2.1.9 Največja dovoljena vrtilna frekvenca motorja po podatkih proizvajalca ... min⁻¹
- 3.2.2 Gorivo: dizelsko gorivo/bencin/tekoči naftni plin/zemeljski plin/etanol (1):
- 3.2.2.1 Oktansko število (raziskovalna metoda), osvinčeni:
- 3.2.2.2 Oktansko število (raziskovalna metoda), neosvinčeni:
- 3.2.4 Oskrba z gorivom
- 3.2.4.1 Z uplinjačem: da/ne (1)
- 3.2.4.2 Z vbrizgavanjem goriva (samo za motorje na kompresijski vžig): da/ne (1)
- 3.2.4.2.2 Način delovanja: direktni vbrizg/predkomora/vrtinčna komora (1)
- 3.2.4.3 Z vbrizgavanjem goriva (samo za motorje na prisilni vžig): da/ne (1)
- 3.2.7 Hladilni sistem (tekočina/zrak) (1)
- 3.2.8 Sesalni sistem
- 3.2.8.1 Nadtlačni polnilnik: da/ne (1)
- 3.2.12 Ukrepi proti onesnaževanju zraka
- 3.2.12.2 Dodatne naprave proti onesnaževanju (če obstajajo in če niso opisane drugje)
- 3.2.12.2.1 Katalizator: da/ne (1)
- 3.2.12.2.2 Tipalo za kisik: da/ne (1)
- 3.2.12.2.3 Vpihovanje zraka: da/ne (1)
- 3.2.12.2.4 Recirkulacija izpušnih plinov: da/ne (1)
- 3.2.12.2.5 Naprave za zmanjšanje emisije zaradi izhlapevanja goriva: da/ne (1)

- 3.2.12.2.6 Lovilnik delcev: da/ne (!)
- 3.2.12.2.7 Vgrajeni sistemi za diagnostiko na vozilu (OBD): da/ne (!)
- 3.2.12.2.8 Drugi sistemi (opis in delovanje):
- 3.2.13 Mesto simbola absorpcijskega koeficienta (samo pri motorjih na kompresijski vžig):
- 3.2.15 Sistem napajanja motorja s tekočim naftnim plinom (LPG): da/ne (!)
- 3.2.16 Sistem napajanja motorja z zemeljskim plinom: da/ne (!)
- 3.3 Elektromotor
- 3.3.1 Tip (način navitja, vzbujanje):
- 3.3.1.1 Največja urna moč: kW
- 3.3.1.2 Delovna napetost: V
- 3.3.2 Akumulator
- 3.3.2.4 Lega:
- 3.6.5 Temperatura maziva
- najnižja: K
- najvišja: K
4. PRENOS MOČI (*)
- 4.2 Tip (mehanski, hidravlični, električni itd.):
- 4.5 Menjalnik
- 4.5.1 Tip (ročni/avtomatski/brezstopenjski) (!)
- 4.6 Prestavna razmerja

Prestava	Prestava menjalnika (prestavno razmerje med motorjem in odgonsko gredjo menjalnika)	Prestava pogonske osi (prestavno razmerje med odgonsko gredjo menjalnika in gnanimi kolesi)	Skupno prestavno razmerje
Najvišja vrednost za brezstopenjski menjalnik			
1			
2			
3			
...			
Najnižja vrednost za brezstopenjski menjalnik			
Vzratna prestava			

- 4.7 Največja hitrost vozila (v km/h) (*):

5. OSI
- 5.1 Opis vsake osi:
- 5.2 Znamka:
- 5.3 Tip:
- 5.4 Lega dvižne(-ih) osi:
- 5.5 Lega obremenljive(-ih) osi:
6. OBESITEV KOLES
- 6.2 Tip in izvedba obesitve vsake osi ali kolesa:
- 6.2.1 Nastavitev nivoja: da/ne/po izbiri (!)
- 6.2.3 Zračno vzmetenje pogonske(-ih) osi: da/ne (!)
- 6.2.3.1 Zračnemu vzmetenju enakovredna obesitev pogonske osi: da/ne (!)
- 6.2.3.2 Frekvenca in dušenje nihanja vzmetene mase:
- 6.6.1 Kombinacija pnevmatika/platišče (za pnevmatike navesti mere, najmanjši indeks nosilnosti, simbol hitrostnega razreda; za platišča navesti velikost in globino naleganja)
- 6.6.1.1 Osi
- 6.6.1.1.1 Os 1:
- 6.6.1.1.2 Os 2:
- itd.
- 6.6.1.2 Rezervno kolo, če obstaja:
- 6.6.2 Zgornja in spodnja meja dinamičnega polmera kolesa
- 6.6.2.1 Os 1:
- 6.6.2.2 Os 2:
- itd.
7. KRMILJE
- 7.2 Krmilni mehanizem in naprava za upravljanje krmilja
- 7.2.1 Tip mehanizma (navesti podatke za prednja in zadnja kolesa, če pride v poštev):
- 7.2.2 Povezava s kolesi (vključno z drugimi sredstvi poleg mehanskih; navesti podatke za prednja in zadnja kolesa, če pride v poštev):
- 7.2.3 Vrsta pomoči pri krmiljenju, če obstaja:
8. ZAVORNI SISTEM
- 8.5 Naprava za preprečevanje blokiranja koles: da/ne/po izbiri (!)
- 8.9 Kratek opis zavornega sistema (skladno s točko 1.6 Dopolnila k Dodatku 1 Priloge IX k Direktivi 1971/320/EGS):
- 8.11 Podatki o tipu trajnostne zavore:

9. NADGRADNJA
- 9.1 Vrsta nadgradnje:
- 9.3 Vrata za potnike, ključavnice in tečaji
- 9.3.1 Razmestitev vrat in njihovo število:
- 9.10 Notranja oprema
- 9.10.3 Sedeži
- 9.10.3.1 Število:
- 9.10.3.2 Lega in razmestitev:
- 9.10.3.2.1 Število sedežnih mest:
- 9.10.3.2.2 Sedeži, namenjeni za uporabo samo pri mirujočem vozilu:
- 9.10.4.1 Vrsta(-e) naslonov za glavo: vgrajeni, snemljivi, ločeni (!)
- 9.10.4.2 Številka homologacije, če obstaja:
- 9.12.2 Vrsta in mesto dodatnih sistemov za zadrževanje potnikov (navesti da/ne/po izbiri):

		Prednja zračna blazina	Bočna zračna blazina	Zategovalnik varnostnega pasu
Prva vrsta sedežev	L			
	C			
	R			
Druga vrsta sedežev (!)	L			
	C			
	R			

(L = leva stran, R = desna stran, C = sredina)

(!) Tabela se po potrebi lahko razširi za vozila z več kot dvema vrstama sedežev ali če so po širini vozila več kot trije sedeži.

- 9.17 Obvezne oznake vozila (Direktiva 76/114/EGS)
- 9.17.1 Fotografije in/ali risbe mesta obveznih napisnih tablic in oznak vozila ter številke šasije:
- 9.17.4 Potrdilo proizvajalca o skladnosti z zahtevami točke 1.1.1 Priloge II k Direktivi 76/114/EGS)
- 9.17.4.1 Obrazložitev pomena znakov v drugem, in če pride v poštev, tudi v tretjem delu glede na zahteve točke 5.3 standarda ISO 3779 – 1983:
- 9.17.4.2 Če so znaki v drugem delu uporabljeni za izpolnitev zahtev točke 5.4 standarda ISO 3779 – 1983, jih je treba navesti:
11. POVEZAVE MED VLEČNIMI IN PRIKLOPNIMI VOZILI ALI POLPRIKLOPNIKI
- 11.1 Razred in tip vlečne naprave, ki je vgrajena ali ki bo vgrajena:
- 11.3 Navodila za vgradnjo vlečne naprave na vozilo in fotografije ali risbe točk za pritrditev po podatkih proizvajalca; dodatne informacije, če je uporaba tega tipa vlečne naprave omejena na določene variante ali izvedenke določenega tipa vozil:

- 11.4 Podatki o pritrditvi posebnih nosilcev ali montažnih plošč:
- 11.5 Številka ES-homologacije:
13. POSEBNE DOLOČBE ZA VOZILA ZA PREVOZ POTNIKOV Z VEČ KOT OSMIMI SEDEŽI POLEG VOZNIŠKEGA SEDEŽA
- 13.1 Razred vozila (razred I, razred II, razred III, razred A, razred B):
- 13.1.1 Tipi šasije, na katero se lahko vgradi nadgradnja, ki ji je bila podeljena ES-homologacija (proizvajalec(-ci) in tip(-i) vozila (vozil)):.....
- 13.3 Število potnikov (sedečih in stoječih)
- 13.3.1 Skupaj (N):
- 13.3.2 Zgornji nivo (N_a) ⁽¹⁾:
- 13.3.3 Spodnji nivo (N_b) ⁽¹⁾:
- 13.4 Število sedečih potnikov
- 13.4.1 Skupaj (A):
- 13.4.2 Zgornji nivo (A_a) ⁽¹⁾:
- 13.4.3 Spodnji nivo (A_b) ⁽¹⁾:

B. Za kategorijo O

0. SPLOŠNO
- 0.1 Znamka (tovarniško ime proizvajalca):
- 0.2 Tip:
- 0.2.1 Trgovsko ime (če obstaja):
- 0.3 Podatki za identifikacijo tipa vozila, če je oznaka na vozilu ^(b):
- 0.3.1 Mesto oznake:
- 0.4 Kategorija vozila ^(c):
- 0.4.1 Klasifikacija vozil glede na nevarno blago, za prevoz katerega so vozila namenjena:
- 0.5 Ime in naslov proizvajalca:
- 0.8 Naslov(-i) tovarne (tovarn), ki sestavlja(-jo) vozilo:
1. SPLOŠNI KONSTRUKCIJSKI PODATKI O VOZILU
- 1.1 Fotografije in/ali risbe vzorčnega vozila:
- 1.3 Število osi in koles:
- 1.3.2 Število in lega krmiljenih osi:
- 1.4 Šasija (če obstaja) (pregledna risba celotne šasije):
2. MASE IN MERE ^(e) (v kg in mm) (navesti povezavo z risbo, kjer je mogoče)
- 2.1 Medosna(-e) razdalja(-e) (polno obremenjenega vozila) ^(f):.....

- 2.3.1 Kolotek vsake krmiljene osi (°):
- 2.3.2 Kolotek vseh drugih osi (°):
- 2.4 Mere vozila
- 2.4.2 Za šasijo z nadgradnjo
- 2.4.2.1 Dolžina (°):
- 2.4.2.1.1 Dolžina nakladalne površine:
- 2.4.2.2 Širina (°):
- 2.4.2.2.1 Debelina sten (pri vozilih za prevoz blaga pri določeni temperaturi):
- 2.4.2.3 Višina (v stanju, pripravljenem za vožnjo) (°) (pri podvozju z nastavljivo višino navesti normalni delovni položaj):
- 2.6 Masa vozila z nadgradnjo in z vlečno napravo, če jo je vgradil proizvajalec, pri vlečnih vozilih druge kategorije kot M₁, v stanju, pripravljenem za vožnjo, ali masa šasije oziroma šasije s kabino, brez nadgradnje in/ali vlečne naprave, če proizvajalec ne dobavlja nadgradnje in/ali vlečne naprave (vključno s tekočinami, orodjem, rezervnim kolesom, če je vgrajeno, in voznikom in pri avtobusih tudi z enim članom posadke, če obstaja v vozilu poseben sedež za posadko) (°) (največja in najmanjša za vsako varianto):
- 2.6.1 Porazdelitev te mase na osi in za polpriklopnik ali priklopnik s centralno osjo obremenitev na sedlo oziroma na vlečno sklopko (največja in najmanjša za vsako varianto):
- 2.7 Najmanjša masa dodelanega vozila po podatkih proizvajalca pri nedodelanem vozilu:
- 2.8 Največja tehnično dovoljena skupna masa obremenjenega vozila po podatkih proizvajalca (°) (*):
- 2.8.1 Porazdelitev te mase na osi in za polpriklopnik ali priklopnik s centralno osjo obremenitev na sedlo oziroma na vlečno sklopko (*):
- 2.9 Največja tehnično dovoljena masa na vsako os:
- 2.10 Največja tehnično dovoljena masa na vsako skupino osi:
- 2.12 Največja tehnično dovoljena statična navpična obremenitev/masa na spojni točki vozila
- 2.12.2 polpriklopnika ali priklopnika s centralno osjo:
- 2.16 Pri registraciji/v uporabi predvidene največje dovoljene mase (neobvezno: če so te vrednosti navedene, jih je treba preveriti po zahtevah Priloge IV k Direktivi 97/27/ES):
- 2.16.1 Pri registraciji/v uporabi predvidena največja dovoljena masa obremenjenega vozila (možnih je več podatkov za vsako različico tehnične sestave vozila (#)):
- 2.16.2 Pri registraciji/v uporabi predvidena največja dovoljena osna obremenitev in za polpriklopnik ali priklopnik s centralno osjo predvidena obremenitev na točki spenjanja po podatkih proizvajalca, če je nižja od tehnično dovoljene največje mase na njihovi spojni točki (možnih je več podatkov za vsako različico tehnične sestave vozila (#)):
- 2.16.3 Pri registraciji/v uporabi predvidena največja dovoljena masa na vsaki skupini osi (možnih je več podatkov za vsako različico tehnične sestave vozila (#)):
- 2.16.4 Pri registraciji/v uporabi predvidena največja dovoljena masa priklopnega vozila (možnih je več podatkov za vsako različico tehnične sestave vozila (#)):
- 2.16.5 Pri registraciji/v uporabi predvidena največja dovoljena masa skupine vozil (možnih je več podatkov za vsako različico tehnične sestave vozila (#)):

5. OSI
- 5.1 Opis vsake osi:
- 5.2 Znamka:
- 5.3 Tip:
- 5.4 Lega dvižne(-ih) osi:
- 5.5 Lega obremenljive(-ih) osi:
6. OBESITEV KOLES
- 6.2 Tip in izvedba obesitve vsake osi ali kolesa:
- 6.2.1 Nastavitev nivoja: da/ne/po izbiri (!)
- 6.6.1 Kombinacija pnevmatike in kolesa (za pnevmatike navesti mere, najmanjši indeks nosilnosti, oznako najnižjega hitrostnega razreda; za kolesa navesti premer, širino in globino naleganja)
- 6.6.1.1 Osi
- 6.6.1.1.1 Os 1:
- 6.6.1.1.2 Os 2:
- itd.
- 6.6.1.2 Rezervno kolo, če obstaja:
- 6.6.2 Zgornja in spodnja meja dinamičnega polmera kolesa
- 6.6.2.1 Os 1:
- 6.6.2.2 Os 2:
- itd.
7. KRMILJE
- 7.2 Krmilni mehanizem in naprava za upravljanje krmilja
- 7.2.1 Tip mehanizma (po potrebi navesti podatke za prednja in zadnja kolesa):
- 7.2.2 Povezava s kolesi (vključno z drugačnimi kot mehanskimi sredstvi; po potrebi navesti podatke za prednja in zadnja kolesa):
- 7.2.3 Vrsta pomoči pri krmiljenju, če obstaja:
8. ZAVORNI SISTEM
- 8.5 Naprava za preprečevanje blokiranja koles: da/ne/po izbiri (!)
- 8.9 Kratak opis zavornega sistema (skladno s točko 1.6 Dopolnila k Dodatku 1 Priloge IX k Direktivi 71/320/EGS):
9. NADGRADNJA
- 9.1 Vrsta nadgradnje:
- 9.17 Obvezne oznake vozila (Direktiva 76/114/EGS)
- 9.17.1 Fotografije in/ali risbe mesta obveznih napisnih tablic in oznak vozila ter identifikacijske številke vozila:

- 9.17.4 Potrdilo proizvajalca o skladnosti z zahtevami točke 1.1.1 Priloge II k Direktivi 76/114/EGS
- 9.17.4.1 Obrazložitev pomena znakov v drugem, in če pride v poštev, tudi v tretjem delu glede na zahteve točke 5.3 standarda ISO 3779 – 1983:
- 9.17.4.2 Če so znaki v drugem delu uporabljeni za izpolnitev zahtev točke 5.4 standarda ISO 3779 – 1983, jih je treba navesti:
11. POVEZAVE MED VLEČNIMI IN PRIKLOPNIMI VOZILI ALI POLPRIKLOPNIKI
- 11.1 Razred in tip mehanske naprave za spenjanje vozil, ki je vgrajena ali ki bo vgrajena:
- 11.5 Številka ES-homologacije:

DEL II

Naslednja matrika kaže dovoljene kombinacije značilnosti vozila, kjer je za posamezno značilnost v delu I vpisanih več možnosti. Pri značilnostih z več možnostmi je vsaka od teh možnosti označena s karakteristično črko, ki je v tej matriki uporabljena, da označi, kateri podatek velja za posamezno izvedenko.

Za vsako varianto tipa vozila je treba izdelati posebno matriko.

Značilnosti z več možnostmi, za katere ni omejitev pri kombinacijah v okviru ene variante, morajo biti podane v stolpcu, naslovljenem „vse“.

Značilnost št.:	Vse	Izvedenka 1	Izvedenka 2	Itd.	Izvedenka št.

Te informacije so lahko predstavljene v podobni obliki in tudi v drugačni obliki, če je ohranjen prvotni namen sporočila.

Vsaka varianta in vsaka izvedenka morata biti označeni s številčno kodo ali kodo, ki jo sestavlja kombinacija črk in števil in ki mora biti prav tako zapisana v potrdilu o skladnosti (Priloga IX) za posamezno vozilo.

Pri varianti(-ah) po Prilogi XI ali po členu 8(2)(c) mora proizvajalec določiti posebno kodo.

DEL III

Številke ES-homologacij po posamičnih direktivah

Navesti podatke, zahtevane v naslednji tabeli glede na elemente (***) za konkretno vozilo po Prilogi IV ali XI. (Vključene morajo biti vse ustrezne homologacije za vsak element)

Predmet homologacije	Številka ES-homologacije	Država, ki je podelila ES-homologacijo (*)	Datum razširitve homologacije	Varianta/izvedenka

(*) Navesti, če ta podatek ni razviden iz številke ES-homologacije.

Podpis:

Položaj v podjetju:

Datum:

PRILOGA IV

SEZNAM ZAHTEV ZA ES-HOMOLOGACIJO VOZILA

DEL I

Seznam posamičnih direktiv

(Upoštevat je treba področje veljavnosti in zadnje dopolnilo za vsako spodaj navedeno direktivo)

Predmet homologacije	Številka direktive	Uradni list	Velja za kategorijo vozila										
			M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄	
1. Nivo hrupa	70/157/EGS	L 42, 23.2.1970, str. 16	x	x	x	x	x	x					
2. Emisije	70/220/EGS	L 76, 6.4.1970, str. 1	x	x	x	x	x	x					
3. Posode za gorivo/zaščita pred podletom od zadaj	70/221/EGS	L 76, 6.4.1970, str. 23	x ⁽¹⁾	x ⁽¹⁾	x ⁽¹⁾	x ⁽¹⁾	x ⁽¹⁾	x ⁽¹⁾	x	x	x	x	
4. Namestitev zadnje registrske tablice	70/222/EGS	L 76, 6.4.1970, str. 25	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
5. Krmilje	70/311/EGS	L 133, 18.6.1970, str. 10	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
6. Ključavnice in tečajji vrat	70/387/EGS	L 176, 10.8.1970, str. 5	x			x	x	x					
7. Zvočni signal	70/388/EGS	L 176, 10.8.1970, str. 12	x	x	x	x	x	x					
8. Vzratna ogle-dala	71/127/EGS	L 68, 22.3.1971, str. 1	x	x	x	x	x	x					
9. Zavore	71/320/EGS	L 202, 6.9.1971, str. 37	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
10. Odprava radijskih motenj	72/245/EGS	L 152, 6.7.1972, str. 15	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
11. Dimljenje dizelskih motorjev	72/306/EGS	L 190, 20.8.1972, str. 1	x	x	x	x	x	x					
12. Notranja oprema	74/60/EGS	L 38, 11.2.1974, str. 2	x										
13. Zaščita pred nedovoljeno uporabo in imobilizacija vozila	74/61/EGS	L 38, 11.2.1974, str. 22	x	x	x	x	x	x					
14. Zaščita voznika pred volanom pri trčenju	74/297/EGS	L 165, 20.6.1974, str. 16	x										
15. Trdnost sedežev	74/408/EGS	L 221, 12.8.1974, str. 1	x	x	x	x	x	x					
16. Zunanji štrleči deli	74/483/EGS	L 256, 2.10.1974, str. 4	x										

⁽¹⁾ Pri vozilih na tekoči naftni plin ali zemeljski plin do sprejema ustreznih sprememb Direktive 70/221/EGS, ki bodo zajemale tudi posode za tekoči naftni plin in zemeljski plin, je potrebna homologacija vozila po Pravilniku UN/ECE R 67-01 ali 110.

Predmet homologacije	Številka direktive	Uradni list	Velja za kategorijo vozila									
			M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
17. Merilnik hitrosti in vzvratna prestava	75/443/EGS	L 196, 26.7.1975, str. 1	x	x	x	x	x	x				
18. Tablica proizvajalca	76/114/EGS	L 24, 30.1.1976, str. 1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19. Pritrdišča varnostnih pasov	76/115/EGS	L 24, 30.1.1976, str. 6	x	x	x	x	x	x				
20. Namestitev svetil in svetlobno-signalne opreme	76/756/EGS	L 262, 27.9.1976, str. 1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
21. Odsevniki	76/757/EGS	L 262, 27.9.1976, str. 32	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
22. Gabaritne, pozicijske, zavorne, bočne svetilke, svetilke za dnevno vožnjo	76/758/EGS	L 262, 27.9.1976, str. 54	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
23. Smerne svetilke	76/759/EGS	L 262, 27.9.1976, str. 71	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
24. Osvetlitev zadnje registrske tablice	76/760/EGS	L 262, 27.9.1976, str. 85	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
25. Žarometi (vključno z žarnicami)	76/761/EGS	L 262, 27.9.1976, str. 96	x	x	x	x	x	x				
26. Žarometi za meglo	76/762/EGS	L 262, 27.9.1976, str. 122	x	x	x	x	x	x				
27. Naprava za vleko vozila	77/389/EGS	L 145, 13.6.1977, str. 41	x	x	x	x	x	x				
28. Zadnje svetilke za meglo	77/538/EGS	L 220, 29.8.1977, str. 60	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
29. Žaromet za vzvratno vožnjo	77/539/EGS	L 220, 29.8.1977, str. 72	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
30. Parkirne svetilke	77/540/EGS	L 220, 29.8.1977, str. 83	x	x	x	x	x	x				
31. Varnostni pasovi	77/541/EGS	L 220, 29.8.1977, str. 95	x	x	x	x	x	x				
32. Vidno polje voznika	77/649/EGS	L 267, 19.10.1977, str. 1	x									
33. Označevanje stikal, kontrol in upravljal	78/316/EGS	L 81, 28.3.1978, str. 3	x	x	x	x	x	x				
34. Odleditev in sušenje	78/317/EGS	L 81, 28.3.1978, str. 27	x	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)				

(¹) Vozila te kategorije morajo biti opremljena s primerno napravo za odleditev in sušenje vetrobrana.

Predmet homologacije	Številka direktive	Uradni list	Velja za kategorijo vozila											
			M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄		
35. Pranje/ brisanje	78/318/EGS	L 81, 28.3.1978, str. 49	x	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)						
36. Grelni sistemi	2001/56/EGS	L 292, 9.11.2001, str. 21	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
37. Okrovi koles	78/549/EGS	L 168, 26.6.1978, str. 45	x											
38. Nasloni za glavo	78/932/EGS	L 325, 20.11.1978, str. 1	x											
39. Emisije CO ₂ / poraba goriva	80/1268/EGS	L 375, 31.12.1980, str. 36	x											
40. Moč motorja	80/1269/EGS	L 375, 31.12.1980, str. 46	x	x	x	x	x	x						
41. Emisije dizelskih motorjev	88/77/EGS	L 36, 9.2.1988, str. 33	x	x	x	x	x	x						
42. Bočna zaščita	89/297/EGS	L 124, 5.5.1989, str. 1					x	x				x	x	
43. Zaščita pred škropljenjem vode izpod koles	91/226/EGS	L 103, 23.4.1991, str. 5					x	x				x	x	
44. Mase in mere (osebna vozila)	92/21/EGS	L 129, 14.5.1992, str. 1	x											
45. Varnostna stekla	92/22/EGS	L 129, 14.5.1992, str. 11	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
46. Pnevmatike	92/23/EGS	L 129, 14.5.1992, str. 95	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
47. Omejilnik hit- rosti	92/24/EGS	L 129, 14.5.1992, str. 154			x		x	x						
48. Mase in mere (druga vozila od navedenih v točki 44)	97/ 27/ES	L 233, 28.8.1997, str. 1		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
49. Zunanji štrleči deli kabin tovor- nih vozil	92/114/EGS	L 409, 31.12.1992, str. 17				x	x	x						
50. Naprave za spe- njanje vozil	94/20/ES	L 195, 29.7.1994, str. 1	x (²)	x (²)	x (²)	x (²)	x (²)	x (²)	x	x	x	x	x	x
51. Vnetljivost mate- rialov	95/28/ES	L 281, 23.11.1995, str. 1			x									
52. Avtobusi	.../.../ES	L ...												
53. Čelni trk	96/79/ES	L 18, 21.1.1997, str. 7	x											
54. Bočni trk	96/27/ES	L 169, 8.7.1996, str. 1	x			x								

(¹) Vozila te kategorije morajo biti opremljena s primerno napravo za pranje in brisanje vetrobrana.

(²) Zahteve Direktive 94/20/ES se uporabljajo samo za vozila, opremljena z napravami za spenjanje vozil.

Predmet homologacije	Številka direktive	Uradni list	Velja za kategorijo vozila										
			M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄	
55.													
56. Vozila za prevoz nevarnega blaga	98/91/ES	L 11, 16.1.1999, str. 25				x ⁽¹⁾	x ⁽¹⁾	x ⁽¹⁾	x ⁽¹⁾	x ⁽¹⁾	x ⁽¹⁾	x ⁽¹⁾	x ⁽¹⁾
57. Zaščita pred podletom od spredaj	2000/40/ES	L 203, 10.8.2000, str. 9					x	x					

(¹) Zahteve Direktive 98/91/ES se uporabljajo samo v primeru, da proizvajalec zahteva ES-homologacijo za vozilo za prevoz nevarnih snovi.

X Veljavna direktiva.

DEL II

Pri sklicevanju na posamično direktivo se homologacija, izdana po naslednjih pravilnikih Gospodarske komisije ZN za Evropo (ob upoštevanju področja uporabe (¹)ter sprememb vsakega od spodaj navedenih pravilnikov ECE) priznava kot alternativa ES-homologaciji, podeljeni po ustrezni posamični direktivi, navedeni v tabeli v delu I.

Ti pravilniki so tisti, h katerim se je Skupnost zavezala kot pogodbenica „Revidiranega Ženevskega sporazuma iz leta 1958“ Gospodarske komisije za Evropo ZN na podlagi Sklepa Sveta 97/836/ES (UL L 346, 17.12.1997, str. 78) ali naknadnih sklepov Sveta, kakor je predvideno v členu 3(3) navedenega Sklepa.

Vsako nadaljnjo spremembo spodaj naštetih pravilnikov ECE je treba šteti za enakovredno ob upoštevanju sklepa Skupnosti, kakor je predvideno v členu 4(2) Sklepa 97/836/ES (**)

Predmet homologacije	Št. pravilnika ECE	Št. spremembe
1. Nivo hrupa	51	02
1. Nadomestne naprave za dušenje zvoka	59	00
2. Emisije	83	03
2. Nadomestni katalizatorji	103	00
3. Zaščita pred podletom od zadaj	58	01
3. Posode za gorivo	34	01
3. Posode za gorivo	67	01
3. Posode za gorivo	110	00
5. Krmilje	79	01
6. Ključavnice in tečaji vrat	11	02
7. Zvočni signal	28	00
8. Vzratna ogledala	46	01

Predmet homologacije	Št. pravilnika ECE	Št. spremembe
9. Zavore	13	09
9. Zavore	13H	00
10. Odprava radijskih motenj	10	02
11. Dimljenje dizelskih motorjev	24	03
12. Notranja oprema	21	01
13. Zaščita pred nedovoljeno uporabo	18	02
13. Naprava za imobilizacijo vozila	97	00
13. Alarmni sistemi	97	00
14. Obnašanje krmilne naprave pri trku	12	03
15. Trdnost sedežev	17	06
15. Trdnost sedežev (avtobusi)	80	01
16. Zunanji štrleči deli	26	02
17. Merilnik hitrosti	39	00
19. Pritrdišča varnostnih pasov	14	04
20. Namestitvev svetil in svetlobno-signalne opreme	48	01
21. Odsevniki	3	02
22. Gabaritne, pozicijske, prednje in zadnje, zavorne svetilke	7	02
22. Svetilke za dnevno vožnjo	87	00
22. Bočne svetilke	91	00
23. Smerne svetilke	6	01
24. Osvetlitev zadnje registrske tablice	4	00
25. Žarometi (R ₂ in HS ₁)	1	01
25. Žarometi (sealed beam)	5	02
25. Žarometi (H ₁ , H ₂ , H ₃ , HB ₃ , HB ₄ , H ₇ , in/ali H ₈)	8	04
25. Žarometi (H ₄)	20	02
25. Žarometi (halogeni sealed beam)	31	02
25. Žarnice za uporabo v homologiranih svetilkah	37	03

Predmet homologacije	Št. pravilnika ECE	Št. spremembe
25. Žarometi s svetlobnimi viri z električnim praznjenjem v plinu	98	00
25. Svetlobni viri z električnim praznjenjem v plinu za uporabo v žarometih z električnim praznjenjem v plinu	99	00
26. Žarometi za meglo	19	02
28. Zadnje svetilke za meglo	38	00
29. Žaromet za vzvratno vožnjo	23	00
30. Parkirne svetilke	77	00
31. Varnostni pasovi	16	04
31. Sistemi za zadrževanje otrok	44	03
38. Nasloni za glavo (združeni s sedeži)	17	06
38. Nasloni za glavo	25	04
39. Poraba goriva	101	00
40. Moč motorja	85	00
41. Emisije dizelskega motorja	49	02
42. Bočna zaščita	73	00
45. Varnostna stekla	43	00
46. Pnevmatike, motorna in priklopna vozila	30	02
46. Pnevmatike, gospodarska vozila in priklopna vozila	54	00
46. Pnevmatike za zasilna rezervna kolesa	64	00
47. Omejilniki hitrosti	89	00
52. Trdnost nadgradnje (avtobusi)	66	00
57. Zaščita pred podletom od spredaj	93	00

(¹) Če posamične direktive vsebujejo tudi zahteve za vgradnjo, veljajo te tudi za sestavne dele in samostojne tehnične enote, ki so bile homologirane po pravilnikih Gospodarske komisije za Evropo ZN.

(^{**}) Za naknadne spremembe glej zadnjo spremembo dokumenta UN/ECE TRANS7WP.29/343.

PRILOGA V

POSTOPKI ZA ES-HOMOLOGACIJO VOZILA

1. Pri vlogi za homologacijo celotnega vozila mora organ za podelitev ES-homologacije:
- (a) preveriti, ali so vse ES-homologacije po posamičnih direktivah skladne z vsakokratnimi veljavnimi zahtevami posamične direktive;
 - (b) na podlagi predložene dokumentacije preveriti, ali so značilnosti vozila s podatki, vsebovanimi v delu I opisnega dokumenta vozila, navedene tudi v opisni dokumentaciji in/ali certifikatih o homologaciji po posamičnih direktivah; kadar neki podatek iz dela I opisne dokumentacije vozila ni naveden v nobeni od opisnih dokumentacij po posamičnih direktivah, je treba preveriti, ali ta sestavni del ali značilnost ustreza podatkom iz opisne mape vozila;
 - (c) na izbranem vzorcu vozil tipa, za katerega je zahtevana homologacija, pregledati ali organizirati izvedbo pregleda delov in sistemov vozila za potrditev, da je (so) vozilo(-a) zgrajeno(-a) v skladu s podatki v opisni dokumentaciji za vsako od ES-homologacij na podlagi posamičnih direktiv;
 - (d) preveriti ali organizirati preverjanje vgradnje samostojnih tehničnih enot, kjer je to potrebno;
 - (e) preveriti ali organizirati preverjanje prisotnosti naprav, predvidenih v opombah ⁽¹⁾ in ⁽²⁾ dela I Priloge IV, kjer je to potrebno.
2. Število pregledanih vozil za namene točke (c) prvega odstavka mora omogočiti zadostno preverjanje različnih kombinacij za homologacijo po naslednjih merilih:

Kategorija vozila	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
merilo										
motor	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-
menjalnik	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-
število osi	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x
pogonske osi (število, položaj, medsebojne povezave)	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-
krmiljene osi (število in položaj)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
vrsta nadgradnje	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
število vrat	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
stran vožnje	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-
število sedežev	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-
stopnja opremljenosti	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-

3. Če ne obstajajo homologacijski certifikati po nobeni od posamičnih direktiv, mora organ za podelitev ES-homologacije:
- (a) poskrbeti za potrebna preskušanja in preglede, kakor je to zahtevano v vsaki od posamičnih direktiv;
 - (b) preveriti, ali je vozilo skladno s posameznimi podatki v opisni mapi vozila in ali izpolnjuje tehnične zahteve vsake posamične direktive;
 - (c) pregledati ali organizirati pregled vgradnje samostojnih tehničnih enot, kjer je to potrebno;
 - (d) preveriti ali organizirati preverjanje prisotnosti naprav, predvidenih v opombah ⁽¹⁾ in ⁽²⁾ dela I Priloge IV, kjer je to potrebno.
-

PRILOGA VI

VZOREC

največji format: A4 (210 × 297 mm)

CERTIFIKAT O ES-HOMOLOGACIJI VOZILA

Žig homologacijskega organa

Sporočilo o:

- ES-homologaciji ⁽¹⁾
- razširitvi ES-homologacije ⁽¹⁾
- zavrnitvi ES-homologacije ⁽¹⁾
- preklicu ES-homologacije ⁽¹⁾

Za tip:

- dokončanega vozila ⁽¹⁾
- dodelanega vozila ⁽¹⁾
- nedodelanega vozila ⁽¹⁾
- vozila z dokončanimi in nedodelanimi variantami ⁽¹⁾
- vozila z dodelanimi in nedodelanimi variantami ⁽¹⁾

skladno z Direktivo 1970/156/EGS, nazadnje spremenjeno z Direktivo 2001/116/ES

Številka ES-homologacije:

Razlog za razširitev:

- 0.1 Znamka (tovarniško ime proizvajalca):
- 0.2 Tip:
- 0.2.1 Trgovsko(-a) ime(-na) ⁽²⁾:
- 0.3 Oznaka za identifikacijo tipa, če je oznaka na vozilu:
- 0.3.1 Mesto oznake:
- 0.4 Kategorija vozila ⁽³⁾:
- 0.5 Ime in naslov proizvajalca dokončanega vozila ⁽¹⁾:
- Ime in naslov proizvajalca osnovnega vozila ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:
- Ime in naslov proizvajalca zadnje proizvodne stopnje nedodelanega vozila ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:
- Ime in naslov proizvajalca dodelanega vozila ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾:

⁽¹⁾ Neustrezno črtati.⁽²⁾ Če v času podelitve homologacije ne obstaja, je treba to točko dopolniti najpozneje, ko je vozilo dano na trg.⁽³⁾ Kakor je opredeljeno v Prilogi II.A.⁽⁴⁾ Glej stran 2.

0.8 Ime(-na) in naslov(-i) tovarne (tovarn), ki izdeluje(-jo) vozilo:

Spodaj podpisani potrjujem točnost proizvajalčevih podatkov v priloženih opisnih listih zgoraj opisanega(-ih) vozila (vozil) in tudi veljavnost priloženih rezultatov preskusov za vsa vozila tega tipa. Homologacijski organ je izbral vzorčno(-a) vozilo(-a), ki ga (jih) je proizvajalec predložil v pregled kot prototip(-e) za ta tip vozila.

1. Za dokončana in dodelana vozila/variante (1):

Tip vozila ustreza/ne ustreza (1) tehničnim zahtevam vseh posamičnih direktiv, kakor je določeno v Prilogi IV in Prilogi XI (1) (4) k Direktivi 1970/156/EGS.

2. Za nedodelana vozila/variante (1):

Tip vozila ustreza/ne ustreza (1) tehničnim zahtevam posamičnih direktiv, navedenih v seznamu na strani 2.

3. Homologacija se podeli/zavrne/prekliče (1).

4. Homologacija se podeli na podlagi člena 8(2)(c) in veljavnost homologacije je tako omejena do dd/mm/ll/.

.....
(Kraj)

(Podpis)

(Datum)

Priloge: Opisna dokumentacija.

Rezultati preskusov (glej Prilogo VIII).

Ime(-na) in vzorec(-ci) podpisa(-ov) pooblaščen(-ih) osebe (oseb) za podpis potrdil o skladnosti ter njen (njihov) položaj v podjetju.

Opomba: Če se ta model uporablja za homologacijo po členu 8(2), ne more imeti naslova „Certifikat o ES-homologaciji vozila“, razen v primeru odstavka 2(c), kjer je Komisija odobrila poročilo.

CERTIFIKAT O ES-HOMOLOGACIJI VOZILA

Stran 2

Pri nedodelanih in dodelanih vozilih ali variantah ta ES-homologacija temelji na homologacijah spodaj naštetih nedodelanih vozil:

1. stopnja: Proizvajalec osnovnega vozila:

Številka ES-homologacije:

Datum:

Velja za variante:

2. stopnja: Proizvajalec:

Številka ES-homologacije:

Datum:

Velja za variante:

3. stopnja: Proizvajalec:

Številka ES-homologacije:

Datum:

Velja za variante:

Če homologacija vključuje eno ali več nedodelanih variant, je treba naštetih variante, ki so dokončane ali dodelane.

Dokončane/dodelane variante:

Seznam zahtev, ki veljajo za homologirani nedodelani tip vozila ali varianto (ob upoštevanju področja veljavnosti in zadnjega stanja sprememb vsake od spodaj naštetih posamičnih direktiv).

Št. predmeta	Predmet	Številka direktive	Zadnja sprememba	Velja za variante

(Navesti samo tiste predmete, za katere obstaja ES-homologacija po posamični direktivi.)

Za vozila za posebne namene odobrene izjeme ali posebna določbe, uporabljene po Prilogi XI, ter izjeme, odobrene na podlagi člena 8(2)(c):

Številka direktive	Številka predmeta	Vrsta homologacije in vrsta izjeme	Velja za variante

PRILOGA VII

SISTEM ŠTEVILČNEGA OZNAČEVANJA CERTIFIKATOV O ES-HOMOLOGACIJI ⁽¹⁾

1. Pri homologaciji celotnega vozila je številka ES-homologacije sestavljena iz štirih delov, pri homologaciji sistema, sestavnega dela ali posamezne tehnične enote pa iz petih delov, kakor je navedeno spodaj. V vseh primerih so deli ločeni z znakom „*“:

Del 1: Mala črka „e“, za njo pa karakteristična številka države članice, ki je podelila homologacijo:

- 1 za Nemčijo,
- 2 za Francijo;
- 3 za Italijo;
- 4 za Nizozemsko;
- 5 za Švedsko;
- 6 za Belgijo;
- 9 za Španijo;
- 11 za Združeno kraljestvo;
- 12 za Avstrijo;
- 13 za Luksemburg;
- 17 za Finsko;
- 18 za Dansko;
- 21 za Portugalsko;
- 23 za Grčijo;
- 24 za Irsko.

Del 2: Številka osnovne direktive.

Del 3: Številka zadnje direktive, ki je spremenila osnovno direktivo in je bila uporabljena za ES-homologacijo.

- Pri ES-homologacijah celotnih vozil to pomeni zadnjo direktivo, ki je spremenila neki člen (ali člene) Direktive 70/156/EGS.
- To pomeni zadnjo direktivo, ki vsebuje določbe, s katerimi je skladen sistem, sestavni del ali samostojna tehnična enota.
- Če direktiva vsebuje različne datume začetka izvajanja, ki veljajo za različne tehnične zahteve, je treba dodati črko, ki točno določa tehnično zahtevo, na podlagi katere je bila homologacija podeljena.

Del 4: Štirimestna zaporedna številka (po potrebi z ničlami na začetku) za označitev ES-homologacije celotnega vozila ali štiri- ali petmestna številka za ES-homologacije, podeljene na podlagi posamične direktive za označitev osnovne številke homologacije. Zaporedje se začne od 0001 za vsako osnovno direktivo.

Del 5: Dvomestna zaporedna številka (po potrebi z ničlo na začetku) za označitev razširitve. Zaporedje se začne od 00 za vsako osnovno številko homologacije.

2. Pri ES-homologaciji celotnega vozila se del 2 izpusti.
3. Samo na predpisanih tablicah proizvajalca na vozilu se del 5 izpusti.

⁽¹⁾ Sestavne dele in samostojne tehnične enote je treba označevati skladno z zahtevami posamične direktive.

4. Primer za tretjo homologacijo sistema (še brez razširitve), ki jo je izdala Francija za homologacijo po direktivi v zvezi z zaviranjem:

e2*71/320*98/12*0003*00

ali

e2*88/77*91/542A*0003*00 pri direktivi z dvema stopnjama uporabe A in B.

5. Primer za drugo razširitev četrte homologacije vozila, ki jo je izdalo Združeno kraljestvo:

e11*98/14*0004*02

Direktiva 98/14/ES je do sedaj zadnja direktiva, ki spreminja člene Direktive 70/156/EGS.

6. Primer za številko ES-homologacije, ki je vtisnjena na predpisani ploščici proizvajalca vozila:

e11*98/14*0004

PRILOGA VIII

REZULTATI PRESKUSOV

(Izpolni homologacijski organ in priloži certifikatu o ES-homologaciji vozila)

Iz podatkov mora biti jasno razvidno, kateri varianti in izvedenki pripadajo. Ena izvedenka ima lahko samo en rezultat. Vendar je dovoljena kombinacija več rezultatov za izvedenko, če se navede, kateri rezultat je najslabši. V tem primeru je treba v opombi navesti, da so za predmete, označene z znakom (*), navedeni samo najslabši rezultati.

1. Rezultati meritev nivoja hrupa

Številka osnovne direktive in zadnje direktive, ki je spremenila osnovno direktivo in je bila uporabljena za homologacijo. Pri direktivi z dvema ali več stopnjami zahtevnosti je treba navesti tudi stopnjo zahtevnosti:.....

Varianta/izvedenka:	.....	.....	.....
Hrup med vožnjo (dB(A)/E):	.....	.....	.....
Hrup v mirovanju (dB(A)/E):	.....	.....	.....
pri (min ⁻¹):	.....	.....	.....

2. Rezultati meritev emisije izpušnih plinov

Osnovna direktiva (1):

- Direktiva 70/220/EGS o emisijah iz motornih vozil.
- Direktiva 88/77/EGS o emisijah iz dizelskih motorjev za uporabo v vozilih.
- Direktiva 72/306/EGS o dimljenju dizelskih motorjev.

2.1 Direktiva 70/220/EGS o emisijah motornih vozil.

Navesti je treba številko zadnje direktive, ki je spremenila osnovno direktivo in je bila uporabljena za homologacijo. Pri direktivi z dvema ali več stopnjami zahtevnosti je treba navesti tudi stopnjo zahtevnosti:.....

.....

Gorivo(-a) (?): (dizelsko, bencin, LPG, NG, kombinacija dveh goriv: bencin/LPG, kombinacija dveh goriv: bencin/NG, etanol itd.)

2.1.1 Preskus tipa I (?): emisije vozila pri preskusnem ciklu po hladnem zagonu

Varianta/izvedenka:	.....	.....	.....
CO	.....	.....	.....
HC	.....	.....	.....
NO _x	.....	.....	.....
HC + NO _x	.....	.....	.....
Delci	.....	.....	.....

2.1.2 Preskus tipa II (?): podatki o emisijah, potrebni za tehnični pregled vozila

Tip II, preskus pri nizki vrtilni frekvenci prostega teka:

Varianta/izvedenka:	.....	.....	.....
CO %	.....	.....	.....
Vrtilna frekvenca motorja	.....	.....	.....
Temperatura motornega olja	.....	.....	.....

Tip II, preskus pri visoki vrtilni frekvenci prostega teka:

Varianta/izvedenka:	.....	.....	.....
CO %	.....	.....	.....
Vrednost lambda	.....	.....	.....
Vrtilna frekvenca motorja	.....	.....	.....
Temperatura motornega olja	.....	.....	.....

2.1.3 Rezultat preskusa tipa III:

2.1.4 Rezultat preskusa tipa IV (preskus izparevanja): g/preskus

2.1.5 Rezultat preskusa tipa V – preskus vzdržljivosti:

— tip vzdržljivosti: 80.000 km/100.000 km/ni mogoč (!)

— faktor poslabšanja DF: izračunan/določen (!)

— posamezna vrednost:

CO: ...

HO: ...

NO_x : ...

2.1.6 Rezultat preskusa tipa VI – emisije pri nizki temperaturi okolja:

Varianta/izvedenka	.....	.....	.....
CO: g/km			
HC: g/km			

2.1.7 OBD: da/ne (!)

2.2 Direktiva 88/77/EGS o emisijah dizelskih motorjev za uporabo v vozilih.

Navedi je treba zadnjo direktivo, ki je spremenila osnovno direktivo in je bila uporabljena za homologacijo. Pri direktivi z dvema ali več stopnjami zahtevnosti je treba navesti tudi stopnjo zahtevnosti:

.....

Gorivo(-a) (?):(dizelsko, bencin, LPG, NG, etanol itd.)

2.2.1 Rezultati preskusa ESC ⁽¹⁾

CO: g/KWh

THC: g/KWh

NO_x : g/KWh

PT: g/KWh

2.2.2 Rezultat preskusa ELR ⁽¹⁾Dimljenje: m⁻¹2.2.3 Rezultat preskusa ETC ⁽¹⁾

CO: g/KWh

THC: g/KWh⁽¹⁾NMHC: g/KWh⁽¹⁾CH₄ : g/KWh⁽¹⁾NO_x : g/KWhPT: g/KWh⁽¹⁾

2.3 Direktiva 72/306/EGS o dimljenju dizelskih motorjev.

Navesti je treba zadnjo direktivo, ki je spremenila osnovno direktivo in je bila uporabljena za homologacijo. Pri direktivi z dvema ali več stopnjami zahtevnosti je treba navesti tudi stopnjo zahtevnosti:

2.3.1 Rezultati preskusa pri prostem pospešku

Varianta/izvedenka	.....	.....	.....
Korigirana vrednost absorpcijskega koeficienta (m ⁻¹)	.....	.....	.....
Običajna vrtilna frekvenca motorja pri prostem teku			
Največja vrtilna frekvenca motorja			
Temperatura olja (min./max.)			

3. Rezultati preskusov emisije CO₂ porabe goriva ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Številka osnovne direktive in zadnje direktive, ki je spremenila osnovno direktivo in je bila uporabljena za homologacijo:

Varianta/izvedenka	.....	.....	.....
Masa emisije CO ₂ (pri mestni vožnji) (g/km)	.....	.....	.....
Masa emisije CO ₂ (pri vožnji izven naselja) (g/km)	.....	.....	.....
Masa emisije CO ₂ (pri kombiniranih pogojih) (g/km)	.....	.....	.....
Poraba goriva (pri mestni vožnji) (l/100 km) ⁽¹⁾
Poraba goriva (pri vožnji izven naselja) (l/100 km) ⁽¹⁾
Poraba goriva (kombinirana) (l/100 km) ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Za vozila, ki uporabljajo za gorivo NG, se enota „l/100 km“ nadomesti z enoto „m³/100 km“.

⁽¹⁾ Kjer je to potrebno.

⁽²⁾ Če pridejo v poštev omejitve za gorivo, navesti te omejitve (npr. za zemeljski plin L-range ali H-range).

⁽³⁾ Ponoviti za bencin in plinasto gorivo pri vozilu, ki lahko za gorivo uporablja bencin ali plinasto gorivo. Vozila lahko uporabljajo za gorivo bencin in plinasto gorivo, vendar če je bencinski sistem vgrajen samo za uporabo v sili ali za zagon in posoda za bencin ne more vsebovati več kot 15 litrov bencina, se pri preskusu štejejo za vozila, ki lahko uporabljajo samo plinasto gorivo.

PRILOGA IX

ES-POTRDILO O SKLADNOSTI**za dokončana/dodelana ⁽¹⁾ vozila**

DEL I

(Največji format: A4 (210 × 297 mm) ali zloženo na format A4)

Stran 1

Spodaj podpisani:
(ime in priimek)

potrjujem, da vozilo:

0.1 Znamka (tovarniško ime proizvajalca):

0.2 Tip:

Varianta ⁽²⁾:Izvedenka ⁽²⁾:

0.2.1 Trgovska oznaka:

0.4 Kategorija:

0.5 Ime in naslov proizvajalca osnovnega vozila:

Ime in naslov proizvajalca zadnje stopnje dodelave vozila ⁽¹⁾:

0.6 Mesto obveznih identifikacijskih tablic:

Identifikacijska številka vozila:

Mesto identifikacijske številke vozila na šasiji:

na podlagi v naslednji ES-homologaciji ⁽¹⁾ opisanega(-ih) tipa(-ov) vozila (vozil)

Osnovno vozilo:

Proizvajalec:

Številka ES-homologacije:

Datum:

2. stopnja: Proizvajalec:

Številka ES-homologacije:

Datum:

⁽¹⁾ Neustrezno črtati.⁽²⁾ Navesti tudi številčno ali kombinirano številčno-črkovno identifikacijsko kodo. Ta koda lahko vsebuje največ 25 mest za varianto ali 35 znakov za izvedenko.

ustreza v vseh pogledih dokončanemu/dodelanemu tipu vozila, opisanemu v

ES-homologaciji št.:

z dne:

Vozilo se lahko stalno registrira brez nadaljnjih ES-homologacij v državah članicah z vožnjo na desni/levi ⁽¹⁾ strani in uporabljajo metrske/anglosaške ⁽²⁾ merske enote za merilnike hitrosti.

(Kraj) (Datum):

(Podpis) (Položaj v podjetju)

Priloge (samo pri večstopenjski homologaciji): potrdilo o skladnosti za vsako stopnjo.

⁽¹⁾ Navesti, ali je vozilo izdelano tako, da ustreza za vožnjo samo po desni ali samo po levi strani ali pa tako po desni kot po levi strani.

⁽²⁾ Navesti, ali ima vgrajeni merilnik hitrosti samo metrske ali metrske in anglosaške merske enote.

- Os 1: Os 2: Os 3: (za pnevmatike kategorije Z)
32. Pnevmatike in kolesa namenjene za vgradnjo na vozila, katerih največja hitrost presega 300 km/h, navesti bistvene značilnosti pnevmatik)
34. Krmilje, vrsta pomoči:
35. Kratek opis naprave za zaviranje:
37. Vrsta nadgradnje:
38. Barva vozila ⁽¹⁾:
41. Število in razporeditev vrat:
- 42.1 Število in razporeditev sedežev:
- 43.1 Oznaka ES-homologacije vlečne naprave, če je vgrajena:
44. Največja hitrost: km/h
45. Nivo hrupa

Številka osnovne direktive in zadnje direktive, ki je spremenila osnovno direktivo in je bila uporabljena za ES-homologacijo. Pri direktivi z dvema ali več stopnjami zahtevnosti je treba navesti tudi stopnjo zahtevnosti:

na mestu: dB(A) pri vrtilni frekvenci motorja: min⁻¹

pri vožnji: dB(A)

- 46.1 Emisije izpušnih plinov ⁽²⁾:

Številka osnovne direktive in zadnje direktive, ki je spremenila osnovno direktivo in je bila uporabljena za ES-homologacijo. Pri direktivi z dvema ali več stopnjami zahtevnosti je treba navesti tudi stopnjo zahtevnosti:

1. preskusni postopek:

CO: HC: NO_x: HC + NO_x:

Dimljenje (korigirana vrednost absorpcijskega koeficienta (m⁻¹)) Delci:

2. preskusni postopek (če pride v poštev)

CO: NO_x: NMHC: THC: CH₄: Delci: ...

- 46.2 Emisije CO₂/poraba goriva ⁽²⁾:

Številka osnovne direktive in zadnje direktive, ki je spremenila osnovno direktivo in je bila uporabljena za ES-homologacijo:

	Emisije CO ₂	Poraba goriva
Mestna vožnja:	..... g/km	..... l/100 km/m ³ /100 km ⁽²⁾
Vožnja izven naselja:	..... g/km	..... l/100 km/m ³ /100 km ⁽²⁾
Kombinirana:	..... g/km	..... l/100 km/m ³ /100 km ⁽²⁾

⁽¹⁾ Navesti samo osnovno(-e) barvo(-e), kakor sledi: bela, rumena, oranžna, rdeča, škrlatna/vijoličasta, modra, zelena, siva, rjava ali črna.

⁽²⁾ Ponoviti za bencin in plinasto gorivo pri vozilu, ki lahko uporablja za gorivo bencin ali plinasto gorivo. Vozila lahko uporabljajo za gorivo bencin in plinasto gorivo, vendar če je bencinski sistem vgrajen samo za uporabo v sili ali za zagon in posoda za bencin ne more sprejeti več kot 15 litrov bencina, se pri preskusu štejejo za vozila, ki lahko uporabljajo samo plinasto gorivo.

47. Fiskalna moč ali številka nacionalne kode:

Belgija:	Danska:	Nemčija:
Grčija:	Španija:	Francija:
Irska:	Italija:	Luksemburg:
Nizozemska:	Avstrija:	Portugalska:
Finska:	Švedska:	Združeno kraljestvo:

50. Opombe:

51. Izjeme:

Stran 2

Za dokončana ali dodelana vozila kategorij M₂ in M₃

(Spodaj navedene vrednosti in enote so tiste, ki so podane v homologacijski dokumentaciji v ustreznih direktivah. Pri preverjanju skladnosti proizvodnje je treba vrednosti preveriti po postopkih, določenih v ustreznih direktivah, in upoštevati dovoljena odstopanja, določena v teh direktivah.)

1. Število osi: in koles:
2. Pogonske osi:
3. Medosna razdalja:..... mm
5. Kolotek osi: 1. mm 2. mm 3. mm 4. mm
- 6.1 Dolžina: mm
- 6.3 Razdalja med prednjim delom vozila in središčem naprave za spenjanje vozil: mm
- 7.1 Širina: mm
8. Višina: mm
- 10.1 Površina tal, ki jo zajema vozilo: m²
11. Zadnji previs: mm
- 12.1 Masa vozila z nadgradnjo, pripravljenega za vožnjo: kg
- 14.1 Največja tehnično dovoljena masa vozila: kg
- 14.2 Porazdelitev te mase na osi: 1. kg 2. kg 3. kg 4. kg
- 14.4 Tehnično dovoljena masa na vsako os/skupino osi: 1. kg 2. kg 3. kg 4. kg
16. Največja dovoljena obremenitev strehe: kg
17. Največja masa priklopnega vozila (z zavoro): kg; (brez zavore): kg
18. Največja tehnično dovoljena masa skupine vozil: kg
- 19.1 Največja navpična obremenitev na spojni točki motornega vozila: kg
20. Proizvajalec pogonskega motorja:
21. Koda motorja, kakor je označena na motorju:
22. Način delovanja:
- 22.1 Direktno vbrizgavanje: da/ne (!)
23. Število in namestitve valjev:
24. Delovna prostornina: cm³
25. Gorivo:
26. Nazivna moč: kW pri min⁻¹
27. Sklopka (tip):
28. Menjalnik (tip):
29. Prestavna razmerja: 1. 2. 3. 4. 5. 6.

30. Stalno prestavno razmerje pogonske osi:
32. Pnevmatike in kolesa: Os 1: Os 2: Os 3: Os 4:
- 3.3.1 Zračnemu vzmetenju enakovredno vzmetenje gnane osi: da/ne (1)
34. Krmilje, vrsta pomoči:
35. Kratak opis naprave za zaviranje:
36. Tlak v napajalnem vodu zavornega sistema priklopnega vozila: bar
37. Vrsta nadgradnje:
41. Število in razporeditev vrat:
- 42.2 Število sedežnih mest (razen vozniškega):
- 42.3 Število stojšč:
- 43.1 Oznaka ES-homologacije naprave za spenjanje vozil, če je vgrajena:
44. Največja hitrost: km/h
45. Nivo hrupa
- Številka osnovne direktive in zadnje direktive, ki je spremenila osnovno direktivo in je bila uporabljena za ES-homologacijo. Pri direktivi z dvema ali več stopnjami zahtevnosti je treba navesti tudi stopnjo zahtevnosti:
- na mestu: dB(A) pri vrtilni frekvenci motorja min⁻¹
- pri vožnji: dB(A)
- 46.1 Emisije izpušnih plinov (2):
- Številka osnovne direktive in zadnje direktive, ki je spremenila osnovno direktivo in je bila uporabljena za ES-homologacijo. Pri direktivi z dvema ali več stopnjami zahtevnosti je treba navesti tudi stopnjo zahtevnosti:
1. preskusni postopek:
- CO: HC: NO_x: HC + NO_x:
Dimljenje (korigirana vrednost absorpcijskega koeficienta (m⁻¹)): Delci:
2. preskusni postopek (če pride v poštev)
- CO: NO_x: NMHC: THC: CH₄: Delci:
47. Fiskalna moč ali številka nacionalne kode, če pride v poštev:
- | | | |
|-------------------|-----------------|----------------------------|
| Belgija: | Danska: | Nemčija: |
| Grčija: | Španija: | Francija: |
| Irska: | Italija: | Luksemburg: |
| Nizozemska: | Avstrija: | Portugalska: |
| Finska: | Švedska: | Združeno kraljestvo: |
50. Opombe:
51. Izjeme:

Stran 2

Za dokončana ali dodelana vozila kategorij N₁, N₂ in N₃

(Spodaj navedene vrednosti in enote so tiste, ki so podane v dokumentaciji ES-homologacije v ustreznih direktivah. Pri preverjanju skladnosti proizvodnje je treba vrednosti preveriti po postopkih, določenih v ustreznih direktivah, in upoštevati dovoljena odstopanja, določena v teh direktivah.)

1. Število osi: ... in koles: ...
2. Pogonske osi: ...
3. Medosna razdalja: mm
- 4.1 Oddaljenost centra sedla (največja in najmanjša pri nastavljenem sedlu): mm
5. Kolotek osi: 1. mm 2. mm 3. mm 4. mm
- 6.1 Dolžina: mm
- 6.3 Razdalja med prednjim delom vozila in središčem naprave za spenjanje vozil: mm
- 6.5 Dolžina nakladalne površine: mm
- 7.1 Širina: mm
8. Višina: mm
- 10.2 Površina tal, ki jo zajema vozilo (samo (N₂ in N₃): m²
11. Zadnji previs: mm
- 12.1 Masa vozila z nadgradnjo, pripravljenega za vožnjo: kg
- 14.1 Največja tehnično dovoljena masa vozila: kg
- 14.2 Porazdelitev te mase na osi: 1. kg 2. kg 3. kg 4. kg
- 14.4 Tehnično dovoljena masa na vsako os/skupino osi: 1. kg 2. kg 3. kg 4. kg
15. Lega dvižne(-ih) ali obremenljive(-ih) osi:
17. Največja tehnično dovoljena masa vlečenega vozila za:
 - 17.1 priklopnik z ojesom:
 - 17.2 polpriklopnik:
 - 17.3 priklopnik s centralno osjo:
 - 17.4 Največja tehnično dovoljena masa priklopnega vozila (brez zavore): kg
18. Največja tehnično dovoljena masa skupine vozil: kg
- 19.1 Največja navpična obremenitev na spojni točki: kg
20. Proizvajalec pogonskega motorja:
21. Koda motorja, kakor je označena na motorju:
22. Način delovanja:
- 22.1 Direktno vbrizgavanje: da/ne (!)
23. Število in namestitve valjev:

24. Delovna prostornina: cm³
25. Gorivo:.....
26. Nazivna moč: kW pri min⁻¹
27. Sklopka (tip):
28. Menjalnik (tip):
29. Prestavna razmerja: 1. 2. 3. 4. 5. 6.
30. Stalno prestavno razmerje pogonske osi:
32. Pnevmatike in kolesa: Os 1: Os 2: Os 3: Os 4:
- 33.1 Zračnemu vzmetenju enakovredna obesitev gnane osi: da/ne (!)
34. Krmilje, vrsta pomoči:
35. Kratek opis naprave za zaviranje:
36. Tlak v napajalnem vođu zavornega sistema priklopnega vozila: bar
37. Vrsta nadgradnje:
38. Barva vozila ⁽²⁾ (samo (N₁): ...
39. Prostornina posode za gorivo (samo cisterne): m³
40. Največji dvizni moment dvigala: kNm
41. Število in razporeditev vrat:
- 42.1 Število in razporeditev sedežev:
- 43.1 Oznaka ES-homologacije naprave za spenjanje vozil, če je vgrajena:
44. Največja hitrost: km/h
45. Nivo hrupa
- Številka osnovne direktive in zadnje direktive, ki je spremenila osnovno direktivo in je bila uporabljena za ES-homologacijo. Pri direktivi z dvema ali več stopnjami zahtevnosti je treba navesti tudi stopnjo zahtevnosti:
- na mestu: dB(A) pri vrtilni frekvenci motorja min⁻¹
- pri vožnji: dB(A)
- 46.1 Emisije izpušnih plinov ⁽³⁾:
- Številka osnovne direktive in zadnje direktive, ki je spremenila osnovno direktivo in je bila uporabljena za ES-homologacijo. Pri direktivi z dvema ali več stopnjami zahtevnosti je treba navesti tudi stopnjo zahtevnosti:
1. postopek preskušanja:
- CO: HC: NO_x: HC + NO_x:
- Dimljenje (korigirana vrednost absorpcijskega koeficienta (m⁻¹)): Delci:
2. postopek preskušanja (če pride v poštev)
- CO: NO_x: NMHC: CH₄: Delci: ...

47. Fiskalna moč ali številka nacionalne kode, če pride v poštev:

Belgija:	Danska:	Nemčija:
Grčija:	Španija:	Francija:
Irska:	Italija:	Luksemburg:
Nizozemska:	Avstrija:	Portugalska:
Finska:	Švedska:	Združeno kraljestvo:

- 48.1 ES-homologacija je bila podeljena skladno s konstrukcijskimi zahtevami za prevoz nevarnega blaga:

..... da/razred(-i): /ne ⁽¹⁾

- 48.2 ES-homologacija je bila podeljena skladno s konstrukcijskimi zahtevami za prevoz določenih živali:

da/razred(-i): /ne ⁽¹⁾

50. Opombe:.....

51. Izjeme:

Stran 2

Za dokončana ali dodelana vozila kategorij O₁, O₂, O₃ in O₄

1. Število osi: in koles:
3. Medosna razdalja: mm
5. Kolotek osi: 1. mm 2. mm 3. mm
- 6.1 Dolžina: mm
- 6.4 Razdalja med središčem naprave za spenjanje vozil in zadnjim delom vozila: mm
- 6.5 Dolžina nakladalne površine: mm
- 7.1 Širina: mm
8. Višina: mm
- 10.3 Površina tal, ki jo zajema vozilo (O₂, O₃ in O₄): m²
11. Zadnji previs: mm
- 12.1 Masa vozila z nadgradnjo, pripravljenega za vožnjo: kg
- 14.1 Največja tehnično dovoljena masa vozila: kg
- 14.5 Porazdelitev te mase na osi in pri polpriklopnikih in priklopnikih s centralno osjo masa na spojni točki:
1. kg 2. kg 3. kg spojna točka: kg
- 14.6 Tehnično dovoljena masa na vsako os/skupino osi: 1. kg 2. kg 3. kg
in pri polpriklopnikih ali priklopnikih s centralno osjo, masa na spojni točki: kg
15. Lega dvizne(-ih) ali obremenljive(-ih) osi:
- 19.2 Za naprave za spenjanje vozil razredov B, D, E in H: največja masa vlečnega vozila (T) ali kombinacije vozil (če je T < 32 000 kg): kg
32. Pnevmatike in kolesa: Os 1: Os 2: Os 3:
- 33.2 Zračnemu vzmetenju enakovredna obesimo osi: da/ne ⁽¹⁾
34. Vrsta krmilja s pomočjo:
35. Kratek opis naprave za zaviranje:
37. Vrsta nadgradnje:
39. Prostornina posode za gorivo (samo cisterne): m³
- 43.2 Homologacijska oznaka naprave za spenjanje vozil:
47. Fiskalna moč ali številka nacionalne kode, če pride v poštev:

Belgija:	Danska:	Nemčija:
Grčija:	Španija:	Francija:
Irska:	Italija:	Luksemburg:
Nizozemska:	Avstrija:	Portugalska:
Finska:	Švedska:	Združeno kraljestvo:

- 48.1 ES-homologacija je bila podeljena skladno s konstrukcijskimi zahtevami za prevoz nevarnega blaga:
da/razred(-i): /ne (!)
- 48.2 ES-homologacija je bila podeljena skladno s konstrukcijskimi zahtevami za prevoz določenih živali:
da/razred(-i): /ne (!)
50. Opombe:
51. Izjeme:

DEL II

ES-POTRDILO O SKLADNOSTI**za nedodelana vozila**

(Največji format: A4 (210 × 297 mm) ali zloženo na format A4)

Stran 1

Spodaj podpisani:
(ime in priimek)

potrjujem, da vozilo:

0.1 Znamka (tovarniško ime proizvajalca):

0.2 Tip:

Varianta (1):

Izvedenka (1):

0.2.1 Trgovsko ime (če obstaja):

0.4 Kategorija:

0.5 Ime in naslov proizvajalca osnovnega vozila:

Ime in naslov proizvajalca zadnje stopnje dodelave vozila (1):

0.6 Mesto obveznih identifikacijskih tablic:

Identifikacijska številka vozila:

Mesto identifikacijske številke vozila na šasiji:

na podlagi tipa(-ov) vozila (vozil), opisanega(-ih) v ES-homologaciji (1)

Osnovno vozilo: Proizvajalec:

Številka ES-homologacije:

Datum:

2. stopnja: Proizvajalec:

Številka ES-homologacije:

Datum:

ustreza v vseh pogledih nedodelanemu tipu vozila, opisanemu v:

ES-homologaciji št.:

z dne:

Vozilo ne more biti stalno registrirano brez nadaljnjih odobritev.

.....

(Kraj) (Datum) (Podpis) (Položaj v podjetju)

Priloge: potrdilo o skladnosti za vsako stopnjo.

Stran 2

Za nedodelana vozila kategorije M₁

(Spodaj navedene vrednosti in enote so tiste, ki so podane v dokumentaciji ES-homologacije v ustreznih direktivah. Pri preverjanju skladnosti proizvodnje je treba vrednosti preveriti po postopkih, opredeljenih v ustreznih direktivah, in upoštevati dovoljena odstopanja, določena v teh direktivah.)

1. Število osi: in koles:
2. Pogonske osi:
3. Medosna razdalja: mm
5. Kolotek osi: 1. mm 2. mm 3. mm
- 6.2 Največja dovoljena dolžina dodelanega vozila: mm
- 7.2 Največja dovoljena širina dodelanega vozila: mm
- 9.1 Višina težišča vozila: mm
- 9.2 Največja dovoljena višina težišča dodelanega vozila: mm
- 9.3 Najmanjša dovoljena višina težišča dodelanega vozila: mm
- 13.1 Najmanjša dovoljena masa dodelanega vozila: kg
- 13.2 Porazdelitev te mase na osi: 1. kg 2. kg 3. kg
- 14.1 Največja tehnično dovoljena masa: kg
- 14.2 Porazdelitev te mase na osi: 1. kg 2. kg 3. kg
- 14.3 Tehnično dovoljena obremenitev vsake osi: 1. kg 2. kg 3. kg
16. Največja dovoljena obremenitev strehe: kg
17. Največja masa priklopnega vozila (z zavoro): kg; (brez zavore): kg
18. Največja masa skupine vozil: kg
- 19.1 Največja navpična obremenitev v spojni točki priklopnega vozila: kg
20. Proizvajalec pogonskega motorja:
21. Koda motorja, kakor je označena na motorju:
22. Način delovanja:
- 22.1 Direktno vbrizgavanje: da/ne ⁽¹⁾
23. Število in namestitve valjev:
24. Delovna prostornina: cm³
25. Gorivo:
26. Nazivna moč: kW kW pri min⁻¹
27. Sklopka (tip):
28. Menjalnik (tip):
29. Prestavna razmerja: 1. 2. 3. 4. 5. 6.

30. Stalno prestavno razmerje pogonske osi:
32. Pnevmatike in kolesa: Os 1: Os 2: Os 3:
34. Krmilje, vrsta pomoči:
35. Kratak opis naprave za zaviranje:
41. Število in razporeditev vrat:
- 42.1 Število in razporeditev sedežev:
- 43.1 Oznaka ES-homologacije vlečne naprave, če je vgrajena:
- 43.3 Tipi ali kategorije vlečnih naprav, ki se lahko vgradijo:
- 43.4 Karakteristične vrednosti (1): D / V / S / U
45. Nivo hrupa:
- Številka osnovne direktive in zadnje direktive, ki je spremenila osnovno direktivo in je bila uporabljena za ES-homologacijo. Pri direktivi z dvema ali več stopnjami zahtevnosti je treba navesti tudi stopnjo zahtevnosti:
- na mestu: dB(A) pri vrtilni frekvenci motorja: min⁻¹
- pri vožnji: dB(A)
- 46.1 Emisije izpušnih plinov (6):
- Številka osnovne direktive in zadnje direktive, ki je spremenila osnovno direktivo in je bila uporabljena za ES-homologacijo. Pri direktivi z dvema ali več stopnjami zahtevnosti je treba navesti tudi stopnjo zahtevnosti:
1. postopek preskušanja:
- CO: HC: NO_x: HC + NO_x:
- Dimljenje (korigirana vrednost absorpcijskega koeficienta (m⁻¹): ... Delci:
2. postopek preskušanja (če pride v poštev)
- CO: NO_x: NMHC: THC: CH₄: Delci:
47. Fiskalna moč ali nacionalne kodne številke:
- | | | |
|-------------------|-----------------|----------------------------|
| Belgija: | Danska: | Nemčija: |
| Grčija: | Španija: | Francija: |
| Irska: | Italija: | Luksemburg: |
| Nizozemska: | Avstrija: | Portugalska: |
| Finska: | Švedska: | Združeno kraljestvo: |
49. Šasija, izdelana samo za terenska vozila: da/ne (1)
50. Opombe:
51. Izjeme:

Stran 2

Za nedodelana vozila kategorij M₂ in M₃

(Spodaj navedene vrednosti in enote so tiste, ki so podane v homologacijski dokumentaciji v ustreznih direktivah. Pri preverjanju skladnosti proizvodnje je treba vrednosti preveriti po postopkih, opredeljenih v ustreznih direktivah, in upoštevati dovoljena odstopanja, določena v teh direktivah.)

1. Število osi: in koles:
2. Pogonske osi:
3. Medosna razdalja: mm
5. Kolotek osi: 1. mm 2. mm 3. mm 4. mm
- 6.2 Največja dovoljena dolžina dodelanega vozila: mm
- 6.3 Razdalja med sprednjim delom vozila in središčem naprave za spenjanje vozil: mm
- 7.2 Največja dovoljena širina dodelanega vozila: mm
- 9.1 Višina težišča vozila: mm
- 9.2 Največja dovoljena višina težišča dodelanega vozila: mm
- 9.3 Najmanjša dovoljena višina težišča dodelanega vozila: mm
- 1.2.3 Masa šasije brez nadgradnje: kg
- 1.3.1 Najmanjša dovoljena masa dodelanega vozila: kg
- 1.3.2 Porazdelitev te mase na osi: 1. kg 2. kg 3. kg 4. kg
- 1.4.1 Največja tehnično dovoljena masa: kg
- 1.4.2 Porazdelitev te mase na osi: 1. kg 2. kg 3. kg
- 1.4.4 Tehnično dovoljena obremenitev vsake osi/skupine osi: 1. kg 2. kg 3. kg 4. kg
16. Največja dovoljena obremenitev strehe: kg
17. Največja masa priklopnega vozila (z zavoro): kg; (brez zavore): kg
18. Največja masa skupine vozil: kg
- 19.1 Največja navpična obremenitev v spojni točki motornega vozila: kg
20. Proizvajalec pogonskega motorja:
21. Koda motorja, kakor je označena na motorju:
22. Način delovanja:
- 22.1 Direktno vbrizgavanje: da/ne ⁽¹⁾
23. Število in namestitve valjev:
24. Delovna prostornina: cm³
25. Gorivo:
26. Nazivna moč: kW pri min⁻¹
27. Sklopka (tip):

28. Menjalnik (tip):
29. Prestavna razmerja: 1. 2. 3. 4. 5. 6.
30. Stalno prestavno razmerje pogonske osi:
32. Pnevmatike in kolesa: Os 1: Os 2: Os 3: Os 4:
- 33.1 Pogonska(-e) os(-i), opremljena(-e) z zračnim ali temu enakovrednim vzmetenjem: da/ne (!)
34. Krmilje, vrsta pomoči:
35. Kratek opis naprave za zaviranje:
36. Tlak v napajalnem vodu zavornega sistema priklopnega vozila: bar
41. Število in razporeditev vrat:
- 43.1 Homologacijska oznaka vlečne naprave, če je vgrajena:
- 43.3 Tipi ali kategorije vlečnih naprav, ki se lahko vgradijo:
- 43.4 Karakteristične vrednosti (!): D / V / S / U
45. Nivo hrupa:
- Številka osnovne direktive in zadnje direktive, ki je spremenila osnovno direktivo in je bila uporabljena za ES-homologacijo. Pri direktivi z dvema ali več stopnjami zahtevnosti je treba navesti tudi stopnjo zahtevnosti:
- na mestu: dB(A) pri vrtilni frekvenci motorja: min⁻¹
- pri vožnji: dB(A)
- 46.1 Emisije izpušnih plinov (?):
- Številka osnovne direktive in zadnje direktive, ki je spremenila osnovno direktivo in je bila uporabljena za ES-homologacijo. Pri direktivi z dvema ali več stopnjami zahtevnosti je treba navesti tudi stopnjo zahtevnosti:
1. postopek preskušanja:
- CO: HC: NO_x: HC + NO_x:
- Dimljenje (korigirana vrednost absorpcijskega koeficienta (m⁻¹)): Delci:
2. postopek preskušanja (če pride v poštev)
- CO: HO_x NMHC: THC: CH₄: Delci:
47. Fiskalna moč ali nacionalne kodne številke, če pride v poštev:
- | | | |
|-------------------|-----------------|----------------------------|
| Belgija: | Danska: | Nemčija: |
| Grčija: | Španija: | Francija: |
| Irska: | Italija: | Luksemburg: |
| Nizozemska: | Avstrija: | Portugalska: |
| Finska: | Švedska: | Združeno kraljestvo: |
49. Šasija, izdelana samo za terenska vozila: da/ne (!)
50. Opombe:
51. Izjeme:

Stran 2

Za nedodelana vozila kategorij N₁, N₂ in N₃

(Spodaj navedene vrednosti in enote so tiste, ki so podane v dokumentaciji ES-homologacije v ustreznih direktivah. Pri preverjanju skladnosti proizvodnje je treba vrednosti preveriti po postopkih, določenih v ustreznih direktivah, in upoštevati dovoljena odstopanja, določena v teh direktivah.)

1. Število osi: in koles:
2. Pogonske osi:
3. Medosna razdalja: mm
- 4.2 Oddaljenost centra sedla pri vlečnem vozilu polpriklopnika (največja in najmanjša): mm
5. Kolotek osi: 1. mm 2. mm 3. mm 4. mm
- 6.2 Največja dovoljena dolžina dodelanega vozila: mm
- 6.3 Razdalja med prednjim delom vozila in središčem naprave za spenjanje vozil: mm
- 7.2 Največja dovoljena širina dodelanega vozila: mm
- 9.1 Višina težišča: mm
- 9.2 Največja dovoljena višina težišča dodelanega vozila: mm
- 9.3 Najmanjša dovoljena višina težišča dodelanega vozila: mm
- 12.3 Masa šasije brez nadgradnje: kg
- 13.1 Najmanjša dovoljena masa dodelanega vozila: kg
- 13.2 Porazdelitev te mase na osi: 1. kg 2. kg 3. kg 4. kg
- 14.1 Največja tehnično dovoljena masa: kg
- 14.2 Porazdelitev te mase na osi: 1. kg 2. kg 3. kg 4. kg
- 14.4 Tehnično dovoljena masa na vsako os/skupino osi: 1. kg 2. kg 3. kg 4. kg
15. Lega dvižne(-ih) ali obremenljive(-ih) osi:
17. Največja tehnično dovoljena masa vlečenega vozila za
 - 17.1 priklopnik z ojesom:
 - 17.2 polpriklopnik:
 - 17.3 priklopnik s centralno osjo:
- 17.4 Največja tehnično dovoljena masa priklopnega vozila (brez zavore): kg
18. Največja tehnično dovoljena masa skupine vozil: kg
- 19.1 Največja navpična obremenitev na spojni točki priklopnega vozila: kg
20. Proizvajalec pogonskega motorja:
21. Koda motorja, kakor je označena na motorju:
22. Način delovanja:
- 22.1 Direktno vbrizgavanje: da/ne (!)

23. Število in namestitve valjev:
24. Delovna prostornina: cm³
25. Gorivo:
26. Nazivna moč: kW pri..... min⁻¹
27. Sklopka (tip):
28. Menjalnik (tip):
29. Prestavna razmerja: 1. 2. 3. 4. 5. 6.
30. Stalno prestavno razmerje pogonske osi:
32. Pnevmatike in kolesa: Os 1: Os 2: Os 3: Os 4:
- 33.1 Pogonska(-e) os(-i) opremljena(-e) z zračnim ali temu enakovrednim vzmetenjem: da/ne ⁽¹⁾
34. Krmilje, vrsta pomoči:
35. Kratak opis naprave za zaviranje:
36. Tlak v napajalnem vodu zavornega sistema za priklopno vozilo: bar
41. Število in razporeditev vrat:
- 42.1 Število in razporeditev sedežev:
- 43.1 Oznaka ES-homologacije naprave za spenjanje vozil, če je vgrajena:
- 43.3 Tipi ali kategorije naprav za spenjanje vozil, ki se lahko vgradijo:
- 43.4 Karakteristične vrednosti ⁽¹⁾: D / V / S / U
45. Nivo hrupa
- Številka osnovne direktive in zadnje direktive, ki je spremenila osnovno direktivo in je bila uporabljena za ES-homologacijo. Pri direktivi z dvema ali več stopnjami zahtevnosti je treba navesti tudi stopnjo zahtevnosti:
- na mestu: dB(A) pri vrtilni frekvenci motorja min⁻¹
- pri vožnji: dB(A)
- 46.1 Emisije izpušnih plinov ⁽²⁾:
- Številka osnovne direktive in zadnje direktive, ki je spremenila osnovno direktivo in je bila uporabljena za ES-homologacijo. Pri direktivi z dvema ali več stopnjami zahtevnosti je treba navesti tudi stopnjo zahtevnosti:
1. postopek preskušanja:
- CO: HC: NO_x: HC + NO_x:
- Dimljenje (korigirana vrednost absorpcijskega koeficienta (m⁻¹)): Delci:
2. postopek preskušanja (če pride v poštev)
- CO: NO_x: NMHC: CH₄: Delci:
47. Fiskalna moč ali številka nacionalne kode, če pride v poštev:

Belgija:	Danska:	Nemčija:
Grčija:	Španija:	Francija:
Irski:	Italija:	Luksemburg:
Nizozemska:	Avstrija:	Portugalska:
Finska:	Švedska:	Združeno kraljestvo:

- 48.1 ES-homologacija je bila podeljena skladno s konstrukcijskimi zahtevami za prevoz nevarnega blaga:
da/razred(-i): /ne (!)
- 48.2 ES-homologacija je bila podeljena skladno s konstrukcijskimi zahtevami za prevoz določenih živali:
da/razred(-i): /ne (!)
49. Šasija, konstruirana samo za terenska vozila: da/ne (!)
50. Opombe:
51. Izjeme:

- 48.1 ES-homologacija je bila podeljena skladno s konstrukcijskimi zahtevami za prevoz nevarnega blaga:
da/razred(-i): /ne (!)
- 48.2 ES-homologacija je bila podeljena skladno s konstrukcijskimi zahtevami za prevoz določenih živali:
da/razred(-i): /ne (!)
50. Opombe:
51. Izjeme:
-

PRILOGA X

SKLADNOST PROIZVODNJE

0. SKLADNOST PROIZVODNJE

Skladnost proizvodnje zaradi zagotavljanja skladnosti homologiranega tipa, vključno s presojo sistemov vodenja kakovosti v smislu spodaj opisane začetne presoje ⁽¹⁾, ter preverjanje kontrole predmeta homologacije in proizvodnje v smislu spodaj opisanih ukrepov za skladnost proizvodnje.

1. ZAČETNA PRESOJA

1.1 Homologacijski organ države članice mora pred podelitvijo ES-homologacije preveriti obstoj mehanizmov in postopkov za zagotovitev učinkovite kontrole skladnosti sestavnih delov, sistemov, samostojnih tehničnih enot ali vozil v proizvodnji s homologiranim tipom.

1.2 Zahteve iz točke 1.1 je treba preveriti na zadovoljstvo organa, ki podeli ES-homologacijo. Ta organ se zadovolji z začetno presojo in z začetnimi ukrepi za skladnost proizvodnje, navedenimi v točki 2, ob upoštevanju, po potrebi, enega od ukrepov, navedenih v točkah 1.2.1 do 1.2.3, ali pa kombinacije teh ukrepov v celoti ali delno.

1.2.1 Začetno presojo in/ali preverjanje ukrepov za skladnost proizvodnje lahko opravi homologacijski organ, ki podeli ES-homologacijo, ali pa tehnična služba po pooblastilu homologacijskega organa.

1.2.1.1 Pri določanju obsega začetne presoje, ki jo je treba opraviti, lahko homologacijski organ upošteva razpoložljive podatke v zvezi s:

potrditvijo proizvajalca, navedeno v točki 1.2.3, ki pa v tej točki ni podrobneje obravnavana,

pri ES-homologaciji sestavnega dela ali samostojne tehnične enote: presojami sistemov zagotavljanja kakovosti, ki jih izvaja(-jo) proizvajalec(-ci) vozila v prostorih proizvajalca sestavnega dela ali samostojne tehnične enote skladno z enim ali več predpisi za področje industrije, ustreznimi zahtevami iz usklajenega standarda EN ISO 9002 – 1994 ali EN ISO 9001 – 2000, z dovoljenim neupoštevanjem zahtev za načrtovanje konstrukcije in razvoja, točka 7.3 „Zadovoljstvo potrošnikov in stalne izboljšave“.

1.2.2 Začetno presojo in/ali preverjanje ukrepov za skladnost proizvodnje lahko opravi tudi homologacijski organ druge države članice ali tehnična služba, ki jo določi homologacijski organ. V tem primeru homologacijski organ druge države članice izda izjavo o skladnosti, v kateri navede področja in proizvodne obrate, pomembne za proizvod(-e), ki ga (jih) je treba homologirati, in tudi direktivo, na podlagi katere bodo ti proizvodi homologirani ⁽²⁾. Po prejemu zahteve za izjavo o skladnosti od homologacijskega organa države članice, ki podeljuje ES-homologacijo, homologacijski organ druge države članice nemudoma pošlje izjavo o skladnosti ali pa sporoči, da te izjave ne more izdati. Izjava o skladnosti mora vsebovati vsaj naslednje:

⁽¹⁾ Smernice za načrtovanje in izvajanje ocenitve so v usklajenem standardu ISO 10011 – 1., 2. in 3. del, 1991.

⁽²⁾ Na primer ustrezno posamično direktivo, če je treba homologirati sistem, sestavni del ali samostojno tehnično enoto, ali pa Direktivo, če je treba homologirati celotno vozilo.

Grupacija ali podjetje:	(npr. XYZ Automotive)
Določena organizacija:	(npr. enota za Evropo)
Obrati/lokacije	(npr. Obrat 1 motorji (Združeno kraljestvo) Obrat 2 vozila (Nemčija))
Vozila/sestavni deli:	(npr. vsi modeli kategorije M ₁)
Ocenjena področja:	(npr. sklop motorja, izdelava nadgradnje, izdelava vozila)
Pregledani dokumenti:	(npr. Poslovnik za kakovost in postopki, tako za celotno podjetje kot tudi za proizvodni obrat)
Presoja:	(npr. Opravljena: 18–30.9.2001) (npr. Načrtovan kontrolni obisk: marca 2002)

- 1.2.3 Homologacijski organ mora upoštevati tudi ustrezen certifikat, ki si ga je proizvajalec pridobil po usklajenem standardu EN ISO 9002 – 1994 (katerega področje zajema tudi lokacije tovarn in proizvode, ki jih je treba homologirati) ali EN ISO 9001 – 2000, z dovoljenim neupoštevanjem zahtev za načrtovanje konstrukcije in razvoja, točka 7.3 „Zadovoljstvo potrošnikov in stalne izboljšave“, ali po enakovrednem usklajenem standardu za izpolnitev zahtev začetne presoje iz točke 1.2. Proizvajalec mora dostaviti podrobne podatke o certifikatu in se obvezati, da bo ob spremembi veljavnosti ali področja obvestil homologacijski organ.

„Ustrezen“ pomeni, da ga je podelil certifikacijski organ, ki izpolnjuje zahteve usklajenega standarda EN 45012 in ga je kot takega kvalificiral homologacijski organ države članice ali pa ga je akreditirala nacionalna organizacija države članice in ga je priznal homologacijski organ te države članice.

Homologacijski organi držav članic se med seboj obveščajo o certifikacijskih organih, ki so jih kvalificirali ali priznali, ter o vsaki spremembi trajanja veljavnosti in področju delovanja teh organov.

- 1.3 Za ES-homologacijo celotnega vozila ni treba ponavljati začetnih presoj, opravljenih zaradi podelitve homologacije sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot vozila, vendar jih je treba dopolniti z ocenitvijo, ki velja za lokacijo in dejavnost v zvezi s proizvodnjo celotnega vozila, ki ni bila zajeta v prejšnjih presojah.

2. UKREPI ZA SKLADNOST PROIZVODNJE

- 2.1 Vsako vozilo, sistem, sestavni del ali samostojna tehnična enota, homologirana skladno s to direktivo ali z neko posamično direktivo, mora biti izdelana tako, da je skladna s homologiranim tipom, to je, da izpolnjuje vse zahteve te direktive ali neke posamične direktive, navedene v seznamu v prilogi IV ali XI.

- 2.2 Homologacijski organ države članice mora ob podelitvi ES-homologacije preveriti, ali obstajajo primerni ukrepi in pisno določeni postopki kontrole, ki morajo biti dogovorjeni s proizvajalcem za vsako ES-homologacijo, po katerih je mogoče v določenih časovnih presledkih opraviti preskuse ali ustrezne kontrole, potrebne za zagotovitev stalne skladnosti s homologiranim tipom. Ti postopki po potrebi vključujejo tudi preskuse, opredeljene v posamičnih direktivah.

- 2.3 Imetnik ES-homologacije mora še posebej:

- 2.3.1 zagotoviti, da obstajajo in da se uporabljajo postopki za učinkovito kontrolo skladnosti proizvodov (vozil, sistemov, sestavnih delov ali samostojnih tehničnih enot) s homologiranim tipom;

- 2.3.2 imeti dostop do preskusne ali druge ustrezne opreme, potrebne za preverjanje skladnosti z vsakim homologiranim tipom;

- 2.3.3 poskrbeti za zapis rezultatov preskusov ali preverjanj in za to, da ti zapiski s potrebnimi prilogami ostanejo na voljo za obdobje, dogovorjeno s homologacijskim organom. To obdobje ne sme biti daljše od 10 let;
- 2.3.4 analizirati rezultate vseh vrst preskusov in preverjanj zaradi potrditve in zagotovitve stabilnosti lastnosti proizvoda ob upoštevanju običajnih odstopanj pri serijski proizvodnji;
- 2.3.5 zagotoviti, da so za vsak tip proizvoda opravljena vsaj tista preverjanja, ki so predpisana v tej direktivi, in tudi preskusi, predpisani v posamičnih direktivah, ki so našteje v seznamu, navedenem v prilogi IV ali XI;
- 2.3.6 zagotoviti, da se po vsaki seriji vzorcev ali preskušancev, ki je pri določenem preskusu dala neustrezne rezultate, preskusijo novi vzorci. Pri tem je treba uporabiti vse potrebne ukrepe, da se proizvodnja teh izdelkov vrne v meje skladnosti;
- 2.3.7 za ES-homologacijo celotnega vozila se preverjanja, navedena v točki 2.3.5, omejijo na tista, ki potrjujejo pravilno proizvodno specifikacijo glede na homologacijsko dokumentacijo, zlasti na opisni list, določen v Prilogi III, ter na podatke, potrebne za potrdila o skladnosti, kakor je navedeno v Prilogi IX k tej direktivi.
3. DOLOČBE ZA STALNO PREVERJANJE
- 3.1 Organ, ki je podelil ES-homologacijo, lahko vedno preveri postopke kontrole skladnosti, uporabljane v vsakem proizvodnem obratu.
- 3.1.1 Med običajne ukrepe se šteje spremljanje nespremenjene učinkovitosti postopkov, določenih v točki 1.2 te Priloge (začetna presoja in skladnost proizvodnje).
- 3.1.1.1 Nadzor, ki ga izvaja certifikacijski organ (kvalificiran ali priznan, kakor je predpisano v točki 1.2.3 te Priloge), je treba upoštevati kot izpolnjevanje zahtev točke 3.1.1 glede na postopke, uvedene pri začetni presoji (točka 1.2.3).
- 3.1.1.2 Običajna pogostnost preverjanj, ki jih opravi homologacijski organ (razen tistih iz točke 3.1.1.1), mora zagotoviti, da se ustrezno preverjanje, skladno s točkama 1 in 2 te priloge, ponavlja v presledkih, kakor jih določi homologacijski organ na podlagi pridobljenih izkušenj.
- 3.2 Pri vsaki kontroli se kontrolorju dajo na voljo zapiski o preskusih ali preverjanjih ter dokumenti o proizvodnji, zlasti zapisi tistih preskusov ali preverjanj, ki so bili na podlagi točke 2.2 te priloge označeni kot potrebni.
- 3.3 Če to ustreza vrsti preskusov, lahko kontrolor izbere naključne vzorce za preskus v laboratoriju proizvajalca (ali pri tehnični službi, če je tako določeno v posamični direktivi). Najmanjše število vzorcev se lahko določi na podlagi rezultatov preverjanj pri proizvajalcu.
- 3.4 Če se kakovost kontrole pokaže za nezadovoljivo ali če se zdi, da je treba preveriti veljavnost preskusov, opravljenih na podlagi točke 3.2, mora kontrolor izbrati vzorce, ki jih je treba poslati tehnični službi, izvajalki preskusov za ES-homologacijo.
- 3.5 Homologacijski organ lahko opravi vsa preverjanja ali preskuse, predpisane v tej direktivi ali v ustreznih posamičnih direktivah, ki so vključene v seznam Priloge IV ali Priloge XI.
- 3.6 Če so rezultati nadzora oziroma kontrole nezadovoljivi, mora homologacijski organ zagotoviti, da bodo sprejeti vsi potrebni ukrepi za čim prejšnjo vzpostavitev skladnosti proizvodnje.
-

PRILOGA XI

LASTNOSTI VOZIL ZA POSEBNE NAMENE IN DOLOČBE ZANJE

Dodatek 1

Bivalna vozila, reševalna vozila in pogrebna vozila

Zap. št.	Predmet homologacije	Direktiva št.	$M_1 \leq 2\,500$ (t) kg	$M_1 > 2\,500$ (t) kg	M_2	M_3
1.	Nivo hrupa	70/157/EGS	H	G + H	G + H	G + H
2.	Emisije	70/220/EGS	Q	G + Q	G + Q	G + Q
3.	Posode za gorivo/zaščita pred podletom od zadaj	70/221/EGS	F	F	F	F
4.	Namestitev zadnje registrske tablice	70/222/EGS	X	X	X	X
5.	Krmilje	70/331/EGS	X	G	G	G
6.	Ključavnice in tečaji vrat	70/387/EGS	B	G + B		
7.	Zvočni signal	70/388/EGS	X	X	X	X
8.	Vzratna ogledala	71/127/EGS	X	G	G	G
9.	Zavore	71/320/EGS	X	G	G	G
10.	Odprava radijskih motenj	72/245/EGS	X	X	X	X
11.	Dimljenje dizelskih motorjev	72/306/EGS	H	H	H	H
12.	Notranja oprema	74/60/EGS	C	G + C		
13.	Zaščita pred nedovoljeno uporabo in imobilizacija vozila	74/61/EGS	X	G	G	G
14.	Zaščita voznika pred volanom pri trčenju	74/297/EGS	X	G		
15.	Trdnost sedežev	74/408/EGS	D	G + D	G + D	G + D
16.	Zunanji štrleči deli	74/483/EGS	X za kabino; A za ostali del	G za kabino; A za ostali del		
17.	Merilnik hitrosti in vzratna prestava	75/443/EGS	X	X	X	X
18.	Tablice proizvajalca	76/114/EGS	X	X	X	X
19.	Pritrdišča varnostnih pasov	76/115/EGS	D	G + L	G + L	G + L
20.	Namestitev svetil in svetlobno-signalne opreme	76/756/EGS	A + N	A+G+N za kabino; A+N za ostali del	A+G+N za kabino; A+N za ostali del	A+G+N za kabino; A + N za ostali del
21.	Odsevniki	76/757/EGS	X	X	X	X

Zap. št.	Predmet homologacije	Direktiva št.	$M_1 \leq 2\,500$ (t) kg	$M_1 > 2\,500$ (t) kg	M_2	M_3
22.	Svetilke: gabaritne, pozicijske, prednje in zadnje, zavorne, za dnevno vožnjo, bočne	76/758/EGS	X	X	X	X
23.	Smerne svetilke	76/759/EGS	X	X	X	X
24.	Svetilka zadnje registrske tablice	76/760/EGS	X	X	X	X
25.	Žarometi (vključno z žarnicami)	76/761/EGS	X	X	X	X
26.	Žarometi za meglo	76/762/EGS	X	X	X	X
27.	Naprava za vleko vozila	77/389/EGS	E	E	E	E
28.	Zadnje svetilke za meglo	77/538/EGS	X	X	X	X
29.	Žaromet za vzvratno vožnjo	77/539/EGS	X	X	X	X
30.	Parkirne svetilke	77/540/EGS	X	X	X	X
31.	Varnostni pasovi	77/541/EGS	D	G + M	G + M	G + M
32.	Vidno polje voznika	77/649/EGS	X	G		
33.	Označevanje stikal, kontrol in upravljal	78/316/EGS	X	X	X	X
34.	Odleditev in sušenje	78/317/EGS	X	G + O	O	O
35.	Pranje/brisanje	78/318/EGS	X	G + O	O	O
36.	Grelni sistemi	Direktiva Sveta 78/548/EGS (UL L 168, 26.6.1978, str. 4)	I	G + P		
37.	Okrovi koles	78/549/EGS	X	G		
38.	Nasloni za glavo	78/932/EGS	D	G + D		
39.	Emisije CO ₂ /poraba goriva	80/1268/EGS	N/A	N/A		
40.	Moč motorja	80/1269/EGS	X	X	X	X
41.	Emisije dizelskih motorjev	88/77/EGS	H	G + H	G + H	G + H
44.	Mase in mere (osebna vozila)	92/21/EGS	X	X		
45.	Varnostna stekla	92/22/EGS	J	G + J	G + J	G + J
46.	Pnevmatike	92/23/EGS	X	G	G	G
47.	Omejilniki hitrosti	92/24/EGS				X
48.	Mase in mere (drugih vozil od navedenih v točki 44)	97/27/ES			X	X

Zap. št.	Predmet homologacije	Direktiva št.	$M_1 \leq 2\,500$ ⁽¹⁾ kg	$M_1 > 2\,500$ ⁽¹⁾ kg	M_2	M_3
50.	Naprave za spenjanje vozil	94/20/ES	X	G	G	G
51.	Vnetljivost	95/28/ES				G za kabino; X za ostali del
52.	Avtobusi	.../.../ES			A	A
53.	Čelni trk	96/79/ES	N/A	N/A		
54.	Bočni trk	96/27/ES	N/A	N/A		

⁽¹⁾ Največja tehnično dovoljena masa.

Zap. št.	Predmet homologacije	Direktiva št.	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
22.	Svetilke: gabaritne, pozicijske, prednje in zadnje, zavorne, za dnevno vožnjo, bočne	76/758/EGS	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
23.	Smerne svetilke	76/759/EGS	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24.	Svetilke zadnje registrske tablice	76/760/EGS	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25.	Žarometi (vključno z žarnicami)	76/761/EGS	X	X	X	X	X	X				
26.	Žarometi za meglo	76/762/EGS	X	X	X	X	X	X				
27.	Naprave za vleko vozila	77/389/EGS	A	A	A	A	A	A				
28.	Zadnje svetilke za meglo	77/538/EGS	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29.	Žaromet za vzvratno vožnjo	77/539/EGS	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30.	Parkirne svetilke	77/540/EGS	X	X	X	X	X	X				
31.	Varnostni pasovi	77/541/EGS	A	A	A	A	A	A				
32.	Vidno polje voznika	77/649/EGS	S									
33.	Označevanje stikal, kontrol in upravljal	78/316/EGS	X	X	X	X	X	X				
34.	Odleditev in sušenje	78/317/EGS	A	O	O	O	O	O				
35.	Pranje/brisanje	78/318/EGS	A	O	O	O	O	O				
36.	Grelni sistemi	78/548/EGS	X									
37.	Blatniki	78/549/EGS	X									
38.	Nasloni za glavo	78/932/EGS	X									
39.	Emisije CO ₂ /poraba goriva	80/1268/EGS	N/A									
40.	Moč motorja	80/1269/EGS	X	X	X	X	X	X				
41.	Emisije dizelskih motorjev	88/77/EGS	A	X	X	X	X	X				
42.	Bočna zaščita	89/297/EGS					X	X			X	X
43.	Zaščita pred škropljenjem vode izpod koles	91/226/EGS					X	X			X	X

Zap. št.	Predmet homologacije	Direktiva št.	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
44.	Mase in mere (osebna vozila)	92/21/EGS	X									
45.	Varnostna stekla	92/22/EGS	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
46.	Pnevmatike	92/23/EGS	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
47.	Omejilniki hitrosti	92/24/EGS			X		X	X				
48.	Mase in mere (druga vozila od navedenih v točki 44)	97/27/ES		X	X	X	X	X	X	X	X	X
49.	Zunanji štrleči deli kabin tovornih vozil	92/114/EGS				A	A	A				
50.	Naprave za spenjanje vozil	94/20/ES	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
51.	Vnetljivost	95/28/ES			X							
52.	Avtobusi	.../.../ES										
53.	Čelni trk	96/79/ES	N/A									
54.	Bočni trk	96/27/ES	N/A			N/A						
56.	Vozila za prevoz nevarnega blaga	98/91/ES				X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾
57.	Zaščita pred podletom od spredaj	2000/40/ES					X	X				

(¹) Zahteve Direktive 1998/91/ES se uporabljajo samo, če proizvajalec zahteva ES-homologacijo za vozilo za prevoz nevarnega blaga.

Zap. št.	Predmet homologacije	Direktiva št.	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
25.	Žarometi (vključno z žarnicami)	76/761/EGS	X	X	X	X	X				
26.	Žarometi za meglo	76/762/EGS	X	X	X	X	X				
27.	Naprave za vleko vozila	77/389/EGS	A	A	A	A	A				
28.	Zadnje svetilke za meglo	77/538/EGS	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29.	Žaromet za vzvratno vožnjo	77/539/EGS	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30.	Parkirne svetilke	77/540/EGS	X	X	X	X	X				
31.	Varnostni pasovi	77/541/EGS	D	D	D	D	D				
33.	Označevanje stikal, kontrol in upravljal	78/316/EGS	X	X	X	X	X				
34.	Odleditev in sušenje	78/317/EGS	O	O	O	O	O				
35.	Pranje/brisanje	78/318/EGS	O	O	O	O	O				
40.	Moč motorja	80/1269/EGS	X	X	X	X	X				
41.	Emisije dizelskih motorjev	88/77/EGS	H	H	H	H	H				
42.	Bočna zaščita	89/297/EGS				X	X			X	X
43.	Zaščita pred škropljenjem vode izpod koles	91/226/EGS				X	X			X	X
45.	Varnostna stekla	92/22/EGS	J	J	J	J	J	J	J	J	J
46.	Pnevmatike	92/23/EGS	X	X	X	X	X	X	X	X	X
47.	Omejilniki hitrosti	92/24/EGS		X		X	X				
48.	Mase in mere	97/27/ES	X	X	X	X	X	X	X	X	X
49.	Zunanji štrleči deli kabin tovornih vozil	92/114/EGS			X	X	X				
50.	Naprave za spenjanje vozil	94/20/ES	X	X	X	X	X	X	X	X	X
51.	Vnetljivost	95/28/ES		X							
52.	Avtobusi	.../.../ES	X	X							
54.	Bočni trk	96/27/ES			A						
56.	Vozila za prevoz nevarnega blaga	98/91/ES				X	X	X	X	X	X
57.	Zaščita pred podletom od spredaj	2000/40/ES				X	X				

Dodatek 4

Avto-dvigala

Zap. št.	Predmet homologacije	Direktiva	Avto-dvigala kategorije N
1.	Nivo hrupa	70/157/EGS	T
2.	Emisije	70/220/EGS	X
3.	Posode za gorivo/zaščita pred podletom od zadaj	70/221/EGS	X
4.	Namestitev zadnje registrske tablice	70/222/EGS	X
5.	Krmilje	70/311/EGS	X poševno krmiljenje dovoljeno
6.	Ključavnice in tečaji vrat	70/387/EGS	A
7.	Zvočni signal	70/388/EGS	X
8.	Vzratna ogledala	71/127/EGS	X
9.	Zavore	71/320/EGS	U
10.	Odprava radijskih motenj	72/245/EGS	X
11.	Dimljenje dizelskih motorjev	72/306/EGS	X
12.	Notranja oprema	74/60/EGS	X
13.	Zaščita pred nedovoljeno uporabo in imobilizacija vozila	74/61/EGS	X
15.	Trdnost sedežev	74/408/EGS	D
17.	Merilnik hitrosti in vzratna prestava	75/443/EGS	X
18.	Tablice proizvajalca	76/114/EGS	X
19.	Pritrdišča varnostnih pasov	76/115/EGS	D
20.	Namestitev svetil in svetlobno-signalne opreme	76/756/EGS	A + Y
21.	Odsevniki	76/757/EGS	X
22.	Svetilke: gabaritne, pozicijske, prednje in zadnje, zavorne, za dnevno vožnjo, bočne	76/758/EGS	X
23.	Smerne svetilke	76/759/EGS	X
24.	Svetilke zadnje registrske tablice	76/760/EGS	X
25.	Žarometi (vključno z žarnicami)	76/761/EGS	X
26.	Žarometi za meglo	76/762/EGS	X
27.	Naprave za vleko vozila	77/389/EGS	A
28.	Zadnje svetilke za meglo	77/538/EGS	X
29.	Žaromet za vzratno vožnjo	77/539/EGS	X
30.	Parkirne svetilke	77/540/EGS	X

Zap. št.	Predmet homologacije	Direktiva	Avto-dvigala kategorije N
31.	Varnostni pasovi	77/541/EGS	D
33.	Označevanje stikal, kontrol in upravljal	78/316/EGS	X
34.	Odleditev in sušenje	78/317/EGS	O
35.	Pranje/brisanje	78/318/EGS	O
40.	Moč motorja	80/1269/EGS	X
41.	Emisije dizelskih motorjev	88/77/EGS	V
42.	Bočna zaščita	89/297/EGS	X
43.	Zaščita pred škropljenjem vode izpod koles	91/226/EGS	X
45.	Varnostna stekla	92/22/EGS	J
46.	Pnevmatike	92/23/EGS	A, če so izpolnjene zahteve standarda ISO 10571 – 1995 (E) ali Standardizacijski priročnik ETRTO 1998.
47.	Omejilniki hitrosti	92/24/EGS	X
48.	Mase in mere	97/27/ES	X
49.	Zunanji štrleči deli kabin tovornih vozil	92/114/EGS	X
50.	Naprave za spenjanje vozil	94/20/ES	X
57.	Zaščita pred podletom od spredaj	2000/40/ES	X

Pomen črk

X Ni izjem, razen določenih v posamični direktivi.

N/A Ta direktiva ne velja za to vozilo (ni zahtev).

A Izjeme so dovoljene, kjer teh zahtev zaradi posebnega namena vozila ni mogoče izpolniti v celoti. Proizvajalec mora homologacijskemu organu zadovoljivo dokazati, da zahtev zaradi posebnega namena vozila ni mogoče izpolniti.

B Uporaba je omejena samo na vrata za dostop do sedežev, namenjenih normalni uporabi med vožnjo, in če razdalja med točko R sedeža in ravnino povprečne površine vrat, merjena pravokotno na vzdolžno srednjico vozila, ni daljša od 500 mm.

C Uporaba je omejena samo na tisti del vozila pred skrajnim zadnjim sedežem, namenjenem normalni uporabi med vožnjo; omejena je tudi na cono trčenja glave, kakor je določeno v Direktivi 74/60/EGS.

D Uporaba je omejena na sedeže za normalno uporabo med vožnjo.

E Samo spredaj.

F Dovoljeni sta sprememba položitve in dolžine cevi za oskrbo z gorivom in tudi prestavljanje posode za gorivo znotraj vozila.

- G Zahteve skladno s kategorijo osnovnega/nedodelanega vozila (katerega šasija je bila uporabljena za izdelavo vozila za posebne namene). Pri nedodelanih/dodelanih vozilih je sprejemljivo, če so izpolnjene zahteve za vozila ustrezne kategorije N (na osnovi največje mase).
- H Brez dodatnih preskusov je dovoljena sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2 m.
- I Uporaba je omejena samo na grelne sisteme, ki niso posebej namenjeni za bivalna vozila.
- J Za vsa okenska stekla razen stekel vozniške kabine (vetrobransko steklo in bočna stekla) je lahko material bodisi varnostno steklo ali toga plastika.
- K Dovoljene so dodatne alarmne naprave za priklic pomoči v sili.
- L Uporaba je omejena samo na sedeže za normalno uporabo med vožnjo. Na zadnjih sedežih so predpisana vsaj pritrdišča trebušnih pasov.
- M Uporaba je omejena samo na sedeže za normalno uporabo med vožnjo. Na vseh zadnjih sedežih so predpisani vsaj trebušni varnostni pasovi.
- N Če so vgrajene vse obvezne svetlobne naprave in če ne vpliva na geometrijsko vidnost.
- O Vozilo mora biti spredaj opremljeno z ustreznim sistemom.
- P Uporaba je omejena na tiste grelne sisteme, ki niso namenjeni posebej za bivalne namene. Vozilo mora biti spredaj opremljeno z ustreznim sistemom.
- Q Brez dodatnega preskusa je dovoljena sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2 m. ES-homologacija, izdana za najznačilnejše vzorčno osnovno vozilo, ostane veljavna ne glede na spremenjeno referenčno težo.
- R Če se lahko namestijo in ostanejo vidne registrske tablice vseh držav članic.
- S Faktor prepuščanja svetlobe je vsaj 60 %, kot zaslanjanja stebrička „A“ ne presega 10 stopinj.
- T Preskus je treba opraviti samo pri dokončanem/dodelanem vozilu. Vozilo se lahko preskuša po Direktivi 70/157/EGS, nazadnje spremenjeni z Direktivo 99/101/ES. Ob upoštevanju točke 5.2.2.1 Priloge I k Direktivi 70/157/EGS se uporabljajo naslednje mejne vrednosti:
- 81 dB(A) za vozila z močjo motorja manjšo od 75 kW
- 83 dB(A) za vozila z močjo motorja ne manjšo od 75 kW, vendar manjšo od 150 kW
- 84 dB(A) za vozila z močjo motorja ne manjšo od 150 kW
- U Preskušati je treba samo dokončana/dodelana vozila. Vozila z največ štirimi osmi morajo ustrezati zahtevam, opredeljenim v Direktivi 1971/320/EGS. Odstopanja so dovoljena pri vozilih z več kot štirimi osmi, če:
- tako zahteva posebna konstrukcija
- če so izpolnjene vse učinkovitosti zavornega sistema, ki veljajo za parkirno, delovno in pomožno zavoro, kakor je opredeljeno v Direktivi 1971/320/EGS.
- V Sprejemljivo je izpolnjevanje zahtev Direktive 1997/68/ES.
- Y Če so vgrajene vse obvezne svetlobne naprave.
-

PRILOGA XII

OMEJITVE ŠTEVILA VOZIL ZA MAJHNE SERIJE IN ZA ZAKLJUČEK SERIJE

A. OMEJITVE ŠTEVILA VOZIL ZA MAJHNE SERIJE

Število enot vozil ene družine tipa, kakor je to opredeljeno spodaj, namenjene registraciji, prodaji ali dane v uporabo v enem letu v eni državi članici, naj ne bi preseglo števila, prikazanega spodaj za posamezno kategorijo vozila.

Kategorija	Število enot
M ₁	500
M ₂ , M ₃	250
N ₁	500
N ₂ , N ₃ (*)	250
O ₁ , O ₂	500
O ₃ , O ₄	250

(*) Za avto-dvigala 20 enot.

„Družino tipa“ sestavljajo vozila, ki se ne razlikujejo v naslednjih bistvenih značilnostih:

1. Za vozila kategorije M₁:

- proizvajalec,
- bistvene lastnosti gradnje in konstrukcije:
 - podvozje/platforma (očitne in temeljne razlike),
 - pogonski motor (z notranjim zgorevanjem/električni/hibridni).

2. Za vozila kategorij M₂ in M₃:

- proizvajalec,
- kategorija,
- bistvene lastnosti gradnje in konstrukcije:
 - podvozje/samosna nadgradnja (očitne in temeljne razlike),
 - pogonski motor (z notranjim zgorevanjem/električni/hibridni),
 - število osi.

3. Za vozila kategorij N₁, N₂ in N₃:

- proizvajalec,
- kategorija,
- bistvene lastnosti gradnje in konstrukcije:
 - podvozje/platforma (očitne in temeljne razlike),
 - pogonski motor (z notranjim zgorevanjem/električni/hibridni),
 - število osi.

4. Za vozila kategorij O₁, O₂, O₃ in O₄:

- proizvajalec,
- kategorija,

- bistvene lastnosti gradnje in konstrukcije:
 - podvozje/samonosna nadgradnja (očitne in temeljne razlike),
 - število osi,
 - priklopnik z ojesom/polpriklopnik/priklopnik s centralno osjo,
 - vrsta zavornega sistema (npr. nezavirana/naletna zavora/zavirana).

B. OMEJITVE ZA ZAKLJUČEK SERIJE

Največje število dokončanih in dodelanih vozil, ki se začnejo uporabljati v vsaki državi članici po postopku „zaključek serije“, omeji država članica na enega od naslednjih načinov:

ali

1. največje število vozil enega ali več tipov ne sme presegati 10 % pri kategoriji M₁ oziroma 30 % pri vseh drugih kategorijah vozil vseh zadevnih tipov, danih v uporabo v tej državi članici v preteklem letu.
Če 10 % oziroma 30 % znaša manj kot 100 vozil, lahko država članica dovoli začetek uporabe za največ 100 vozil; ali pa
2. vozila katerega koli tipa je treba omejiti na tista, za katera je bilo izdano veljavno potrdilo o skladnosti na dan izdelave ali po njem in ki je bilo veljavno vsaj tri mesece po datumu izdaje, vendar je pozneje postalo neveljavno zaradi začetka veljavnosti neke posamične direktive.

Potrdilo o skladnosti vozil, danih v uporabo po tem postopku, mora vključevati posebno opombo o tem.

PRILOGA XIII

SEZNAM PODELJENIH ES-HOMOLOGACIJ PO POSAMIČNIH DIREKTIVAH

Žig homologacijskega organa

Številka seznama:

Za obdobje od: do:

Za vsako ES-homologacijo, podeljeno, zavrnjeno ali preklicano v zgoraj navedenem obdobju, je treba navesti naslednje podatke:

Proizvajalec:

Številka ES-homologacije:

Razlog za razširitev (kjer to pride v poštev):

Znamka:

Tip:

Datum izdaje:

Prvi datum izdaje (pri razširitvi):

PRILOGA XIV

POSTOPKI ZA VEČSTOPENJSKO ES-HOMOLOGACIJO

1. SPLOŠNO

- 1.1 Za uspešno delovanje postopka večstopenjske ES-homologacije je potrebno sodelovanje vseh udeleženih proizvajalcev. Zato se mora homologacijski organ pred izdajo prve ali naslednje stopnje homologacije prepričati o obstoju dogovorov za dobavo in izmenjavo dokumentov in informacij med proizvajalci, tako da tip dodelanega vozila izpolnjuje tehnične zahteve vseh zahtevanih posamičnih direktiv, kakor je to določeno v Prilogi IV ali v Prilogi XI. Te informacije morajo vsebovati tudi podrobnosti iz podeljenih homologacij za sisteme, sestavne dele in samostojne tehnične enote in tudi o delih vozila, vgrajenih v nedodelano vozilo, a še nehomologiranih.
- 1.2 ES-homologacije vozila v skladu s to prilogo se podelijo na podlagi trenutnega stanja sestavljenosti tipa vozila in morajo vsebovati vse homologacije, podeljene na prejšnjih stopnjah.
- 1.3 Vsak proizvajalec v večstopenjskem postopku ES-homologacije je odgovoren za homologacijo in skladnost proizvodnje vseh sistemov, sestavnih delov ali samostojnih tehničnih enot, ki jih je izdelal ali jih dodal prejšnji stopnji sestave. Ni pa odgovoren za predmete, ki so bili homologirani v prejšnjih stopnjah, razen za tiste, ki jih je modificiral do te mere, da prejšnja homologacija ni več veljavna.

2. POSTOPKI

Homologacijski organ mora:

- (a) preveriti, ali vse ustrezne ES-homologacije na podlagi posamičnih direktiv ustrezajo veljavnim zahtevam v posamičnih direktivah;
 - (b) se prepričati, ali so vsi potrebni podatki, upoštevajoč stopnjo dodelave vozila, vključeni v opisno mapo;
 - (c) se na podlagi prejete dokumentacije prepričati, ali so podatki o vozilu in podatki iz dela I opisne mape vozila vključeni v opisno dokumentacijo in/ali certifikate o ES-homologaciji po ustreznih posamičnih direktivah. Če za dodelano vozilo določen podatek iz dela I opisne mape ni vključen v opisno dokumentacijo katerekoli posamične direktive, mora preveriti, ali je ta del ali značilnost skladna s podatki v opisni mapi;
 - (d) na izbranem vzorcu vozil tipa, ki ga je treba homologirati, pregledati ali organizirati pregled sestavnih delov in sistemov vozila, da bi zagotovil, da je (so) vozilo(-a) izdelano(-a) skladno z ustreznimi podatki iz ovrjene opisne dokumentacije in skladno z ES-homologacijami po posamičnih direktivah;
 - (e) po potrebi pregledati ali organizirati ustrezne preglede vgradnje samostojnih tehničnih enot.
3. Število vozil, ki jih je treba pregledati po odstavku 2(d), mora biti dovolj veliko, da omogoča ustrezen nadzor različnih kombinacij, ki jim je treba podeliti ES-homologacijo glede na stopnjo dodelave vozila in naslednja merila:
 - motor,
 - menjalnik,
 - pogonske osi (število, položaj, medsebojna povezava),
 - krmiljene osi (število in položaj),
 - vrste nadgradnje,
 - število vrat,

- stran vožnje,
- število sedežev,
- nivo opreme.

4. IDENTIFIKACIJA VOZILA

Na drugi in naslednjih stopnjah mora vsak proizvajalec poleg obvezne tablice proizvajalca, ki jo predpisuje Direktiva 76/114/EGS, na vozilo pritrčiti dodatno tablico, katere vzorec je prikazan v Dodatku k tej prilogi. Ta tablica mora biti trdno pritrjena na opaznem in lahko dostopnem kraju na delu, ki ga med normalno uporabo vozila ni treba menjati. Zahtevani podatki morajo biti vpisani jasno in neizbrisno ter si morajo slediti v naslednjem vrstnem redu:

- ime proizvajalca,
- deli 1, 3 in 4 številke ES-homologacije,
- stopnja homologacije,
- identifikacijska številka vozila,
- največja dovoljena skupna masa vozila ^(a),
- največja dovoljena masa skupine vozil (kadar vozilo lahko vleče priklopno vozilo) ^(a)
- največja dovoljena obremenitev za vsako os, razvrščena od prednje osi proti zadnji ^(a),
- pri polpriklopniku ali priklopniku s centralno osjo največja dovoljena obremenitev naprave za spenjanje vozil ^(a).
- Če zgoraj ni predvideno drugače, mora tablica ustrezati zahtevam Direktive 1976/114/EGS.

^(a) Navesti samo v primeru, da je podatek spremenjen glede na prejšnjo stopnjo homologacije.

Dodatek

Primer dodatne tablice proizvajalca

Spodnji vzorec je prikazan le kot vodilo.

IME PROIZVAJALCA (stopnja 3)
e2*98/14*2609
Stopnja 3
WD9VD58D98D234560
1 500 kg
2 500 kg
1 – 700 kg
2 – 800 kg

PRILOGA XV

POTRDILO O POREKLU VOZILA**Izjava proizvajalca osnovnega/nedodelanega vozila drugih kategorij kot kategorije M₁**

Številka izjave:

Podpisani izjavljam, da je bilo spodaj opisano vozilo izdelano v lastni tovarni in da je to novo vozilo.

- 0.1 Znamka (tovarniško ime proizvajalca):
- 0.2 Tip vozila:
- 0.2.1 Trgovsko ime:
- 0.3 Podatki za identifikacijo tipa vozila:
- 0.6 Identifikacijska številka vozila:
- 0.8 Naslov(-i) tovarne (tovarn), ki je (so) izdelala(-e) vozilo:

Nadalje podpisani izjavljam, da vozilo pri dobavi ustreza naslednjim direktivam:

Predmet	Številka direktive	Številka ES-homologacije	Država članica, ki je podelila homologacijo ⁽¹⁾
1. Nivo hrupa			
2. Emisije			
3. ...			
itd.			

⁽¹⁾ Navesti, če ni razvidno iz številke ES-homologacije.

Ta izjava je izdana skladno z določbami Priloge XI k tej direktivi.

.....
(Kraj).....
(Podpis).....
(Datum)